

Edición de 26 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 y 2	Deportes, Págs. 15 a 17
Política, Págs. 3 y 4	Répica, Págs. 18 y 19
Redacción, Págs. 5 y 6	Guía, Págs. 20
Política, Págs. 7 y 8	Provincias, Págs. 21
Balances, Págs. 9 y 10	Económicos, Págs. 22
Campanas, Págs. 11 y 12	Social, Págs. 23
Argentina, Págs. 13 y 14	Teatros, Págs. 24 y 25
Cultura, Págs. 15 y 16	Magazine, Págs. 26

Dijo Diputado Jerez en Cartagena:

abierto Irrevocablemente Camino de la Revolución en Libertad

Reiterada unidad monolítica de la Democracia Cristiana. Ayer terminó en Cartagena reunión de los parlamentarios. Hoy se reúne en Santiago la Junta Nacional del Partido. Grandiosa concentración se efectuará mañana en el Teatro Caupolicán, en celebración del Primer Año de Gobierno y como un homenaje a los fundadores del Partido Demócrata Cristiano. — Hablarán el Ministro del Interior, Bernardo Leighton; el senador Patricio Aylwin, el diputado Alberto Jerez y los presidentes del Departamento Femenino y de la Juventud



Al término de una de las reuniones de los diputados demócrata-cristianos efectuadas en Cartagena, los diputados Alberto Jerez y Fernando Sanhueza informan a los periodistas de las materias tratadas. Los planteamientos formulados por los distintos parlamentarios constituirán un elemento de juicio de indudable valor que serán considerados en la sesión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano que se efectuará hoy en Santiago.

La Bahía, de Cartagena, la reunión de los diputados demócrata-cristianos, la que se desarrolló con una asistencia media de sesenta parlamentarios. La reunión se efectuó en dos etapas. La primera, que se inició el jueves, solamente entre diputados. La segunda, se efectuó en el día de ayer, con la concurrencia de Ministros de Estado, Miembros del Consejo Nacional, altos funcio-

PEDIDO DE LA REINA



DE JANEIRO, 5 (AP). — La Confederación Brasileña de Fútbol resolvió reconsiderar su decisión sobre la participación de los seleccionados de fútbol en los próximos campeonatos internacionales, debido a Pelé en el momento que el martes 16 de este mes jugará con "Brasil" en Londres, a petición —según se anunció— de la Liga Inglesa y la propia Reina Isabel de Gran Bretaña. En principio la CBD ha reservado a Pelé el partido de Río de Janeiro frente al seleccionado de la URSS. Las reclamaciones brasileñas habrían puntualizado que la ausencia del famoso jugador brasileño en el partido con el público inglés y en la propia Reina Isabel, que —agregó la noticia— ha dispuesto ya de una audiencia a Pelé.

ANTOFAGASTA RECIBE HOY AL PRESIDENTE EDUARDO FREI

(Información en página 5)

POR DEUDAS DE LOS CLUBES LA CENTRAL DE FUTBOL ESTA AL BORDE DE LA QUIEBRA

(Información en página 15)

18 NEGOCIOS CLAUSURADOS Y MULTAS PARA OTROS 50 POR ESPECULAR CON ALIMENTOS

(Información en página 4)

TOTALMENTE RESTABLECIDOS SERVICIOS AEREOS DE "LAN"

(Información en página 5)

SISTEMA ADUANERO EN FAVOR DE LOS PAISES MAS POBRES ACORDARON LOS CANCELLERES

(Información en página 14)

LOS REPUBLICANOS DESCUBREN UN "KENNEDY" PARA ELECCION PRESIDENCIAL DE LOS EE. UU.



JOHN V. LINDSAY, el joven y recién electo Alcalde de Nueva York, es el centro de la atención política norteamericana y mundial. Su nombre ya suena como el de un serio aspirante a la Presidencia de los Estados Unidos, al paso que muchos hallan cierta similitud entre él y el desaparecido John F. Kennedy. Lindsay también tiene una gran simpatía personal, y su juventud, su brillante carrera política y su heroico paso por el Ejército, contribuyen a hacer mayor la semejanza.

ALAMOS

CONFIRMADO

COMO

TRENADOR

LA

ELECCION

Información Pág. 15)

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

El Acero, Determinante en Nuestro Desarrollo Económico

Es evidente y comprobado que el desarrollo de la industria del acero de un país determina su grado de crecimiento económico y, en consecuencia, su nivel de vida.

En el dramático esfuerzo que realiza el país por resolver sus problemas económicos básicos, el plan de expansión de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, juega un papel importante.

En realidad, CAP siempre fue importante para Chile. En los quince años de actividades de su planta siderúrgica de Huachipato, el ahorro neto de divisas que ha generado su producción de acero es del orden de los 464,3 millones de dólares; una cifra de tal magnitud, que supera, incluso, a la de las inversiones sin precedentes que se proyecta realizar en la Gran Minería del Cobre durante el próximo quinquenio, y que alcanzan a 426 millones de dólares.

Con todo, el aporte de CAP a la economía nacional ha de ser, incluso, más importante en el futuro, que en la actualidad.

Ya en el último ejercicio —julio 1964-junio 1965—, ese ahorro neto de divisas era del orden de los 74,6 millones (una cifra superior al doble del promedio de los últimos quince años), lo que indica el aumento creciente de la importancia de CAP en la economía chilena, pero en el futuro —de aquí a cinco o seis años—, por ejemplo, ese ahorro será fácilmente del orden de los 120 millones de dólares anuales, si junto a la producción de acero de Huachipato se suma la de mineral de hierro de Algarrobo, que también es propiedad de CAP.

¿Cuál es la justificación del plan?

En dos palabras, diríamos que permitir el total autoabastecimiento del país en materia de acero y productos de acero, y contabilizar algunos saldos exportables que permitan tonificar la balanza de pagos.

La demanda actual del mercado nacional, en este rubro, es del orden de las 450.000 toneladas anuales de productos terminados, lo que requiere disponer de alrededor de 600.000 toneladas de lingotes de acero.

Los estudios y proyecciones de mercados, hechos por CAP a este respecto, permiten estimar en no menos del 6,6% anual el aumento vegetativo del consumo, sin incluir en este porcentaje los fuertes aumentos esporádicos de demanda que puedan generarse en importantes inversiones industriales futuras, como aquellas que puedan originarse, por ejemplo, en el aumento de la producción de cobre.

Esto significa que en el ejercicio 1968-1969 la demanda nacional de productos terminados de acero no podrá ser inferior a unas 540.000 toneladas, lo que supone una producción de lingotes del orden de las 720.000 toneladas.

Para abastecer el mercado interno normalmente, era entonces absolutamente necesario expandir la producción de CAP; y eso no podía lograrse sin fuertes inversiones en la industria, que permitieran construir un segundo Alto Horno y todas las plantas e instalaciones accesorias, necesarias para procesar la mayor producción de acero.

La planta de Huachipato tiene actualmente una capacidad de producción del orden de las 600.000 toneladas de lingotes al año. Con la puesta en marcha del segundo Alto Horno, funcionando ambos a capacidad reducida, esa cifra se elevará de aquí a un año a 650.000; para alcanzar a 1.000.000 de toneladas de acero anuales en 1971.

Para lograr ese propósito el programa de inversiones contempla esencialmente: 1) las instalaciones adicionales para que puedan operar a plena capacidad los dos Altos Hornos; 2) las ampliaciones necesarias en el muelle, canchales de materias primas, planta de coque y subproductos, y 3) ampliaciones de las instalaciones auxiliares de los Altos Hornos, como estufas de calentamiento, compresoras de aire, etc.

Con estas instalaciones podrá llegarse a 1.000.000 de toneladas de acero. Pero la meta es que ese volumen de producción básica pueda transformarse en 800.000 toneladas de productos para la venta, de las cuales 600.000 serán productos terminados y 200.000 semiterminados.

Todo esto requiere a su vez nuevas instalaciones.

La instalación de un nuevo proceso de colada continua, la eliminación de la etapa del lingote de acero para la producción de palanquillas y planchones (el nuevo sistema permitirá procesar directamente el acero líquido para obtener directamente los semiterminados), ampliaciones de los laminadores de barras y perfiles livianos, la instalación de una línea de estano electrolítico, que permita producir hojalata de alta calidad para el envasado de los productos alimenticios; la ampliación de las líneas de galvanización para absorber la mayor demanda de planchas, etc.

En suma, en la planta misma de Huachipato habrá que realizar inversiones del orden de los 119 millones de dólares, de los cuales 25 millones ya se han invertido en el ejercicio último, quedando por invertir 94 millones más.

Además, en Algarrobo se invertirán otros 4 millones para elevar la producción de ese yacimiento a 4.000.000 de toneladas de hierro.

Todo esto significará, sólo en el orden de las exportaciones, contar con ingresos de divisas del orden de los 60 millones de dólares (exactamente 59, de los cuales 32 aportaría Algarrobo y Huachipato 27).

En suma, el plan consulta el total autoabastecimiento del país en materia de productos de acero, y la creación de rubros exportables permanentes que vengán a tonificar la balanza de pagos.

Esto es muy satisfactorio.

Reunión de la ALALC

No obstante que parece indudable que el Tratado que creó en 1960 la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) constituyó un paso en el empinado camino de nuestra integración, existe la impresión generalizada que sus progresos han estado muy por debajo de las esperanzas que este instrumento internacional hizo surgir.

Muchas han sido las razones que han motivado esta situación. Se han señalado al respecto la ausencia de órganos realmente ejecutivos y lo engorroso de sus procedimientos. Todo esto es verdad; pero lo más grave (porque es la fuente de donde emanan estas deficiencias) es el concepto que anima a la ALALC. En efecto, la filosofía que le dio vida es una concepción puramente capitalista y liberal. Sus creadores pensaban —y muchos de ellos siguen pensando así todavía— que la mera agregación de mercados eran motores suficientes para alcanzar la meta que el propio Tratado señaló: la constitución de un mercado común latinoamericano.

En razón de esta filosofía todo el mecanismo de la ALALC se orientó a la ampliación de mercados, por medio de los desgravámenes pactados dejándose de lado todo organismo ejecutivo y de planificación y la participación de los gobiernos y los pueblos.

Pero, como se sabe, el proceso de integración es mucho más que una mera agregación de mercados y requiere algo

más que el simple progresismo empresarial. Requiere —como lo expresaron con tanta claridad como firmeza los Presidentes Frei e Illia— una decisión política y la presencia activa de los pueblos de América Latina.

Aunque parece demasiado pronto para dar un juicio definitivo sobre la primera reunión de Cancilleres de la ALALC que ahora se desarrolla en Montevideo, es evidente que con seriedad se pretende allí tomar medidas adecuadas para colmar las omisiones señaladas.

En efecto, los Cancilleres han acordado, por unanimidad, crear un Consejo Latinoamericano de Ministros, el que otorgará capacidad de decisión política a la ALALC; un organismo técnico para considerar los problemas comunes; el establecimiento de relaciones con los Parlamentos de los países miembros y finalmente, una invitación para que comisiones separadas de trabajadores y empresarios ayuden a acelerar los trabajos de la Asociación.

América Latina requiere con urgencia crear los mecanismos políticos, económicos y sociales necesarios para dar forma a su integración. Las medidas que se han adoptado en esta primera reunión de Cancilleres de los países miembros de la ALALC parecen orientadas en ese sentido, y por ello es preciso saludarlas como un positivo progreso.

Carlos Naudon

Cartas al Director

VOLUNTARIOS DEL TRABAJO

Señor Director:

Hasta aquí he visto que muchos jóvenes universitarios de ambos sexos y también obreros han cooperado y hecho sacrificios por nuestra Revolución en Libertad; pero los empleados o clase media ¿no somos

capaces de hacer algo por nuestro Chile? ¿O no podemos tomar una pala y un chuzo y hacerle frente al sol? Propongo de todo corazón se formen grupos con fines de verano y partan por 15 días a algún punto determinado por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, a la campaña del árbol.

El Ejército podría prestar

las carpas para dormir y equipo para cocinar, y el alimento costado por los mismos veraneantes o plantadores de arbolitos.

Dejo mi idea lanzada, aquí está listo este voluntario para los primeros 15 días de febrero.

Saluda Atte. S. S. S., Enrique González, Carnet 748354, Santiago.

"La Clase Media"

Si bien en sentido más estricto, el concepto de clase media tiene un contenido bastante preciso: en el lenguaje corriente, usual en Chile, se ha dado a dicho término otro sentido, que tiene que ver más con la posición "social" de cada persona que con su situación en la vida económica.

Hasta hace poco —muy poco— había un numeroso grupo de personas que por ningún motivo en el mundo habría aceptado que se les calificara como perteneciendo a la "clase media". Para ellos, clase media era sinónimo de plebeyez, de "medio pelo", de "siútico". Y por cierto que esa denominación a que ellos daban un sentido peyorativo, no podía serles aplicada, precisamente a "ellos" que eran aristócratas, de "sangre azul", "la gente". A ellos, que constituían "todo el mundo" en Chile.

Pero desde el advenimiento del actual gobierno las cosas han cambiado, especialmente desde que entró en vigencia el justo impuesto sobre la renta mínima presunta. Ahora "todo el mundo" en Chile quiere pertenecer a la clase media. Los más empujados señores que meses atrás se habrían indignado con que alguien hubiera osado asimilarlos al "medio pelo", proclaman a voz en cuello su pertenencia a la "sufrida clase media". Poderosos industriales, tratantistas, dueños de numerosas propiedades urbanas, rentistas con suculentas entradas, gentes todas que jamás se han preocupado de la suerte de los auténticos hombres y mujeres de la clase media, hoy pechan y dan codazos para colocarse, lo más visiblemente que les sea posible, en las filas de la clase media.

¿A qué se debe este extraño fenómeno? ¿Cómo se explica que gente que desenfendaba a diario sus reales o pretendidos permanginos de aristocracia, hoy traten de esconderlos o, al menos, de disimularlos? No se trata, por cierto, que sobre ellos haya venido, como inspiración de lo Alto, un poco de cordura. Muy por el contrario, su actitud de hoy, al igual que la de ayer, es mal intencionada. Como ellos, por ser ricos, deben pagar —generalmente— una pequeña suma por concepto de impuesto a la renta presunta, quieren aparecer hoy incorporados a la clase media para justificar su gritería de que dicho impuesto —cuyo establecimiento constituye una de las medidas francamente revolucionarias del actual gobierno—, está recayendo sobre la clase media.

El juego, que ellos creen hábil, es, por cierto, torpe y sucio. Como "toda la gente" pertenece a la clase media, y como "toda la gente" paga impuesto a la renta presunta, este tributo está gravando a la "sufrida clase media". Felizmente para el país, el pueblo sabe la verdad. Como categóricamente lo hizo presente el Presidente de la República en su última exposición al pueblo: la verdadera clase media no paga el impuesto a la renta presunta, que sólo grava a los ricos, es decir, a quienes hasta pocos meses atrás consideraban indignante el que se les incluyera en la "clase media", en el "medio pelaje", en la "siútiquería".

Ariel

La Crisis Profunda

- I -

La presentación del Gobierno ante el pueblo y la opinión pública, al cumplirse el primer año, ha sobrepasado ampliamente los términos de una cuenta sobre los esfuerzos realizados, o de una demostración tan evidente como impresionante de las tareas cumplidas, para convertirse en un hecho político trascendente: el definido diagnóstico de la realidad chilena de hoy, que fluye con claridad ineludible de todas las exposiciones y muy especialmente de la exposición presidencial.

Y ese diagnóstico, que nada sacaramos con ocultarnos a nuestra conciencia, o a la conciencia pública, es el de una crisis profunda de nuestra historia política: la crisis del enfrentamiento integral del nuevo régimen en las cuestiones más vitales, sino el resultado de las negociaciones entre las directivas de partidos dispersas, muchas veces contrapuestas, en las cuales el espíritu de compromiso desfiguraba las ideas y las posiciones, hasta transformar el ejercicio del poder Ejecutivo y Legislativo en una interminable negociación de pabillos, la cual descendía inevitablemente al nivel de los más detallados intereses partidistas, administrativos y electorales.

LOS GRANDES HECHOS NACIONALES

De una parte, vemos destacarse esos grandes hechos nacionales: las dos decisiones populares del 4 de septiembre de 1964 y del 7 de marzo de 1965, y sus cinco consecuencias esenciales: el nuevo sistema político que surge de las relaciones entre el Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano; la nueva concepción del ejercicio de la autoridad que surge de la configuración del equipo de Gobierno; la irradiación internacional del nuevo régimen; la trascendencia sin precedentes de las tareas cumplidas en un año, y la voluntad resuelta del Gobierno de llevar adelante, sin demora, su programa de reformas.

De otra parte, se destaca, también con nitidez, la doble ofensiva, desde la izquierda y la derecha, para superar, confundir y paralizar el establecimiento y la acción del nuevo régimen.

Ha llegado, para el Gobierno y para el Partido Demócrata Cristiano, la hora de una reflexión decisiva sobre esta crisis, que para ambos señala una responsabilidad histórica, nacional e internacional, de gravedad incalculable. Es la responsabilidad de definir y adoptar, resuelta y firmemente, la estrategia y los medios adecuados para la instauración integral del nuevo régimen prometido; para el cumplimiento de las urgencias más vitales de la justicia; para el desarrollo del proceso revolucionario en etapas adecuadas a la realidad de las capacidades humanas y materiales del país, y también para rechazar y derrotar las tendencias y maniobras contrarrevolucionarias. Todo ello, dentro del único y exclusivo compromiso de la libertad política y del régimen democrático.

En esa tarea, el examen de los grandes hechos señalados es, sin duda, el elemento más positivo y vital:

EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1964

Por primera vez en la his-

toria de Chile triunfa, por mayoría absoluta, un nombre que no es el abanderado de una combinación de partidos, formada en torno a una plataforma de compromisos. Es la ruptura, brusca y categórica, con el régimen y métodos de nuestra vida política anterior: el régimen de Presidentes elegidos mediante combinación de partidos, y destinados también a gobernar mediante Gabinetes de combinación y compromiso, y mediante el "reparto" de los cargos claves de la Administración.

En ese régimen, que configuró durante más de un siglo nuestra historia política, la dirección nacional no era el resultado de la voluntad manifestada por el pueblo, ni siquiera en las cuestiones más vitales, sino el resultado de las negociaciones entre las directivas de partidos dispersas, muchas veces contrapuestas, en las cuales el espíritu de compromiso desfiguraba las ideas y las posiciones, hasta transformar el ejercicio del poder Ejecutivo y Legislativo en una interminable negociación de pabillos, la cual descendía inevitablemente al nivel de los más detallados intereses partidistas, administrativos y electorales.

En ese régimen, que configuró durante más de un siglo nuestra historia política, la dirección nacional no era el resultado de la voluntad manifestada por el pueblo, ni siquiera en las cuestiones más vitales, sino el resultado de las negociaciones entre las directivas de partidos dispersas, muchas veces contrapuestas, en las cuales el espíritu de compromiso desfiguraba las ideas y las posiciones, hasta transformar el ejercicio del poder Ejecutivo y Legislativo en una interminable negociación de pabillos, la cual descendía inevitablemente al nivel de los más detallados intereses partidistas, administrativos y electorales.

Y fue ese régimen el principal y más directo derrotado del 4 de septiembre de 1964, mucho antes y mucho más que el Senador Allende, candidato, él mismo, de una combinación de partidos, y que terminó de identificarse con el sistema del compromiso por sus llamados al Partido Radical, después de la elección complementaria de Curico.

Por primera vez, la voluntad popular dio un respaldo realmente directo, sin el intermedio de combinaciones o compromisos, al Presidente Frei, cuyo lema había sido: "Un hombre, un programa, un partido", y que después de Curico, cuando la combinación de derecha se derrumbaba y el FRAP parecía avanzar hacia el triunfo, había tenido el coraje sin precedentes de establecer que "ni por un millón de votos aceptaría compromisos en su programa".

El 4 de septiembre, el país rompió con un régimen que había frustrado todas sus expectativas y paralizado su progreso, y lo reemplazó, consciente y categóricamente, por un régimen nuevo, de mandato directo al gobernante, sobre la base de un programa ampliamente conocido y debatido, de reformas integrales. Esta fue la gran decisión: en su aspecto positivo, Frei y su programa; en el aspecto negativo, la ruptura tajante con el régimen de combinaciones y compromisos.

José Gorbea

Al pasar...

Miguel Ángel Viaja

Si, señor. Parte en un transatlántico con pasaje más que de primera. Va desde Nueva York en retorno otra vez hacia sus azules cielos romanos. Claro que no es el mismo artista en persona, vuelto a la vida, redivivo. Es su célebre escultura, la "Pietà", con ansia viajera. Anglos a la Feria Internacional de Nueva York.

Y el nombre del múltiple florentino viajero también por el recuerdo. Fue pintor, poeta, escultor, arquitecto, hombre de genio y de mal genio. Y además, como si le pareciera poco, fue un táctico militar.

Su obra arquitectural terminó la cúpula de San Pedro. Como pintor solemnizó los techos de la Capilla Sixtina. Poeta de sonetos célebres y discutidos. Y estratega de genial afición, fortificó los muros de Roma para protegerla contra una invasión de los franceses.

Toda esa miguelangelesca genialidad es archiconocida. Pero le puedo añadir a usted que también fue "maestro de ceremonias", y sería una novedad. Nadie, que yo sepa, le ha estudiado en tan protocolar oficio. Y no en ocasión cualquiera en que señalara los asientos: "usted a la primera fila, usted en segunda". Sino en la ocasión más solemne y única que se pudiera imaginar. Miguel Ángel, allí, recibió a los invitados, sin consultar al dueño de casa. Les eligió a su invento, sin consultar al dueño de casa. Les eligió a su invento, sin consultar al dueño de casa. Les eligió a su invento, sin consultar al dueño de casa.

El viajero en su célebre escultura vuelve a la tierra que le vio nacer. A su Italia de rosas y de mar azul, de vinedos que se enlazan al desenterrado mármol de diosas desnudas. Y así, como intruso genial, dueño de casa sin serlo, dispuso de los asientos en ese "Juicio Final". Así también no podríamos asombrarnos de que un transatlántico hoy cruce los mares, llevándose en camarote de principal categoría. Consciente de que su equipaje es único, de impar belleza.

Manuel Robles

El 6 de noviembre de 1780, en Renca, hijo de don Matías Robles y de doña Agustina Gutiérrez, veía la luz Manuel Robles.

Su madre era una excelente senora, como eran todas las señoras de aquellos tiempos.

Su padre era músico y maestro de baile.

Antecesor de ese Zubieta que recuerda Joaquín Edwards y que enseñaba polka en no se cuántos miles de pasos.

Porque, hay que ver lo que se camina bailando.

Una noche algo agitada equivale a irse a pie a San Bernardo, por lo menos.

Robles fue el autor de la primera música de la Canción Nacional.

Esa tan fiera de Vera y Pintado, el albino.

Esa letra que hubo que cambiar no sólo por violencia:

"Arrancad el puñal al tirano Quebrantad ese cuello [feroz]"

Sino, sobre todo, por la cojera de los versos, que era muy notoria.

No fue Vera y Pintado un gran poeta. Parece que medio los versos con pedazos de elástico y hacia las rimas como jugando al cacho con las sílabas.

Entre otros crímenes rimados, a él se debe aquello que se pintaba en los telones de los teatros:

"He aquí el espejo de la [verdad y el vicio, Miraos en él y pronunciad [el juicio."]

¿No es cierto que es mucho, mucho más de lo que se puede tolerar? — F. K.

Ariel

Abusador



—El perro no quiere que limpie tanto el plato.

El Papa y el "Tercer Mundo"

por ANDRE GIVISIEZ (Agence Intercontinentale)

PARIS.— El excepcional desplazamiento del Sumo Pontífice a Nueva York, durante algunas horas, para pronunciar un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, ha tenido en suspenso a toda la opinión mundial.

Algunos interpretaron el hecho como una operación propagandística por parte de la Santa Sede, otros como una hábil maniobra del Secretario General de la ONU para dar cierto lustre a una organización que está siendo vivamente criticada.

Sin embargo, la sinceridad de las palabras de Paulo VI y las referencias que hizo a un considerable número de problemas internacionales, no han dejado indiferente a la opinión pública, especialmente a la del "Tercer Mundo". Si bien el Papa no manifestó posiciones absolutamente nuevas, se expresó en cambio con una claridad que no dejó lugar a dudas: la Iglesia Católica toma abiertamente partido, en la lucha internacional, a favor de los "débiles y los desheredados", cuyos derechos desea ver reconocidos.

Vale la pena destacar que, de los tres desplazamientos hechos por el Papa al extranjero, el primero tuvo un aspecto estrictamente religioso, mientras los otros dos estuvieron inspirados en el deseo de manifestar un interés particular por los pueblos jóvenes y todavía subdesarrollados.

En Bombay, en diciembre último, Paulo VI lanzó un llamamiento a todas las naciones para que consagrasen una parte de la economía que podían hacer, reduciendo su armamento, a la promoción económica y social de los países del "Tercer Mundo". Esta última vez, en la ONU, el Papa trató fundamentalmente sobre los problemas de la paz, incitando a las naciones a descartar la guerra como medio de solucionar sus diferencias. A su juicio, es aplicando con todo rigor los principios de universalidad e igualdad como la organización podrá verdaderamente realizar su tarea.



Claramente, tomó posición por las "naciones proletarias" al manifestar: "Hacemos nuestra la voz de los pobres, de los desheredados, de los desdichados, de todos los que aspiran a la justicia, a la dignidad de vivir, a la libertad, al bienestar y al progreso".

Y añadió: "Permitid que os felicitemos por haber tenido el acierto de dar acceso a esta Asamblea a los pueblos jóvenes, a los Estados que han conseguido recientemente la independencia y la libertad nacional: su presencia aquí constituye la prueba de la universalidad y de la magnanimidad que inspiraron sus principios de esta gran reunión".

Esta exigencia de justicia, muy lejos de ser un discurso de propaganda, dice en ella una claridad que ni hace ninguna de sus palabras una horteración a admitir el gresco en la ONU Popular.

"Vuestra vocación es conseguir la fraternidad con los pueblos jóvenes, amigos. Aún diríamos que hasta nosotros que no se han apartado de vuestro pacto de fraternidad compartido por años, aún siguen al mismo nivel".

La alusión era transparente para dar a haber dudas algún significado. En cuanto a la igualdad entre las naciones que tan poco se hablaba por los grandes Estados, el Papa enunció la feliz fórmula para sus propios conceptos: Reconociendo a todos los países iguales, dijo: "Queréis iguales. Es para algunos de estos países una virtud, que nadie, miembro de la unión, sea superior. Ninguno por encima del otro. Porque es así por muy inevitable que parezca, el que las tensiones y las

por el prestigio, ansia de dominio, nacionalismo y el egoísmo".

Ciertamente, al re considerarse el discurso pronunciado por el Papa en la ONU, se reconoce sin vacilación dicho resultado es que no consistía en el objetivo del Santo Lo que se propuso revertir a la opinión sobre los problemas de la humanidad, problema no son generamente tidos más que un punto de vista no.

Es indudable que las palabras del Papa habrán conmocionado a muchos, ya que es oportuno que se olvidase la que la tal popular la que la conducta de los "dirigentes". Las palabras del Papa dejaron también un importante resaca en las tesis internacionales del "Tercer Mundo", tal como él denunció la hegemonía de las grandes potencias colonialistas, que también como él, entre las naciones y la universalidad de la ONU.

El Pelo es un Abono

Cuando el seleccionado de fútbol venció en Lima, integrantes visitaron al Presidente, el señor Frei, hacían broma, le dijo a uno de los jugadores que lucía una cabellera:

—Usted tiene tanto pelo, que se podría hacer una forma agraria en su cabeza.

Lo curioso es que las palabras del Presidente eran proféticas, no en lo que se refiere a los cabellos, sino a las cabelleras de todos nosotros. ¿Por qué? Porque se ha descubierto en el pelo humano un excelente abono, pues contiene un gran porcentaje de nitrógeno. En algunas regiones se están haciendo campañas para que los hindúes se corten el pelo y lo den a los tarros basureros, sino a las entidades gubernamentales encargadas de la promoción agrícola.

O sea, todos leniamos —y tenemos— una especie de litro en la cabeza, y lo ignorábamos.

El cabello que crece, al parecer, sin motivo lógico, hay que cortarse cada cierto tiempo, sometiéndose a la tura de las tijeras peluqueras, tenía una razón de ser: los cultivos. Es curioso que hayan pasado tantos años que la humanidad se haya dado cuenta.

Nuestros peluqueros son ahora plantadores. Por un pelo se puede superar la competencia del litro sintético. La cuestión es que los fabricantes de peluques no descubran que las cabelleras sintéticas son mejores.

Raval

MANA EN EL CAUPOLICAN:

Demócratacristianos Celebrarán Primer Año de Gobierno

Una grandiosa concentración se rendirá homenaje a los fundadores del Partido. — Será una demostración de la unidad demócratacristiana y de la voluntad de cambios que propicia el Gobierno

Los demócratacristianos de Santiago se reunirán para celebrar el primer año de Gobierno del Presidente Frei, y rendir un homenaje a los fundadores del partido. Con esta concentración se pondrá término a un ciclo de actos que se efectuarán en todo el país con motivo de cumplirse un año de Gobierno demócratacristiano. Además, constituirá una reafirmación de la unidad demócratacristiana al término de la reunión de parlamentarios efectuada en Cartagena, y de la Junta Nacional del partido, que se efectuará hoy en Santiago.

CLAUSURAN JORNADAS DE ESTUDIO EN EL SSS



El acto de clausura de las Jornadas de Estudio para el personal de los Servicios Zonales del Servicio de Seguro Social, que se desarrollaron recientemente en Santiago, se efectuó ayer en el local del SSS, de Agustinas 161, 9º piso.

SNS EJERCE SEVERO CONTROL SOBRE LOS ALIMENTOS

Los planes de protección de la salud efectuó inspecciones a los locales de expendio de artículos de consumo. — En 1965 aplicó 1.413 sanciones. — Se clausuraron dos establecimientos por vender carne de cerdo contaminada con triquinosis. — Especial atención se da a los programas materno-infantil

El control de los planes de la actual Gobierno, prevención de la salud, tiene especial importancia en la atención de la población. Esta tarea, está encomendada al Departamento de Salud, cuyo Director General, Dr. Francisco Mardones Restat, ha puesto especial atención para que el SNS mejore su atención, tanto en la recuperación como en la prevención de la salud.

ABIERTO... (De la 1a. Pág.)

no figura en los Estatutos del Partido. ANALISIS DE UN AÑO DE GOBIERNO

El jefe del Comité de la Cámara, agregó que los planteamientos formulados por los diputados, constituirán elementos de juicio de indudable valor para ser considerados por la Junta Nacional del Partido que se reunirá hoy en la tarde en Santiago. Alberto Jerez calificó la reunión de Cartagena como altamente positiva.

REFORMA AGRARIA

Luego dijo: "Creemos que la Reforma Agraria, cuyos planteamientos nos satisfacen, en el partido y a sus parlamentarios con el Gobierno. La Reforma Agraria, agregó, es algo ineludible."

UN REGISTRO NACIONAL PARA LOS CONDUCTORES DE TAXIS

El Ministerio de Justicia deberá resolver en este mes la forma como se van a constituir las Comisiones Provinciales y Departamentales, que establezca el Registro Nacional de Conductores de Taxis.

ACCIDENTE CASUAL SE DEBIO LA MUERTE DE CHILENO EN PALENA

Según se informó anoche en fuentes de la Cancillería, el fallecimiento del funcionario chileno de Obras Sanitarias, Hernán Millas Rojas, se debió a un accidente casual, ya que fue lanzado por el caballo que montaba, caída que le provocó la muerte. Se desvirtuó, de este modo, rumores que circulaban acerca de un atentado que el mencionado funcionario hubiera sido víctima.

JUVENTUD COMUNISTA CELEBRARA EN FEBRERO V CONGRESO NACIONAL

La Secretaria General de las Juventudes Comunistas, diputada Gladys Marin, ofreció ayer una conferencia de prensa, en la que dio a conocer los acuerdos adoptados en el último Pleno Nacional celebrado el fin de semana pasado.

Entre estos acuerdos, se llama a toda la juventud en la defensa de la soberanía nacional y las libertades democráticas. Además, expresan su oposición a la próxima Conferencia de Cancilleres de la OEA, convocada en Río de Janeiro por constituir "una peligrosa maniobra para ir a la creación de la fuerza interamericana".

ATENCIÓN MATERNO-INFANTIL

Con este fin se han adoptado medidas para un mejor abastecimiento de alimentos para las madres, lactantes y pre escolares. Por otra parte, se están desarrollando cursos para el personal, para capacitarlos en la atención y control del niño sano, incorporando a este plan, a las familias en programas comunitarios.

PROTECCIÓN DE LA SALUD, HA SIDO EL CONTROL EJERCIDO SOBRE LOS ALIMENTOS

En este control sobre los alimentos, permitió poder detectar de inmediato un brote de triquinosis en Santiago y San Carlos. Comprobada la procedencia de los artículos porcinos que provocaron los casos de triquinosis, se procedió a la clausura de un establecimiento comercial en Santiago y de otro en la ciudad de San Carlos.

INFORMACIONES FALSAS

Por otra parte el jefe del Comité diputado Alberto Jerez, desmintió las informaciones publicadas ayer en "El Diario Ilustrado" en las que se venían haciendo inexistentes. Declaró el diputado Jerez que no tiene nada que ver con un supuesto ataque al Ministerio de Obras Públicas, expresando que en todo el debate no hubo intervenciones en este sentido.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

DEPARTAMENTO FEMENINO

La directiva nacional femenina del Partido Demócrata Cristiano emitió ayer una declaración en la que expresa que el Gobierno que se inició el 3 de noviembre del año pasado y que el pueblo de Chile impuso en inobjetable expresión mayoritaria, "no ha significado un simple cambio

LA PATRIA JOVEN

La Juventud demócratacristiana, destinó el día de ayer a la reflexión doctrinaria, dentro de la Semana de la Patria Joven, que organizó para celebrar el primer año de Gobierno.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.

REUNIÓN DE LA JUNTA NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Hoy, a las 10 horas, se iniciará la reunión de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano. En esta ocasión, no fueron los Ministros los que llevaron la iniciativa. Más bien respondieron a los planteamientos y preguntas formuladas por los diputados.



EN EL GRABADO aparecen los miembros de la Directiva Nacional del Partido Demócrata Cristiano que en el día de hoy presidirán la Junta Nacional que se reunirá en la sede del Auda Italiano. De izquierda a derecha, el tesorero, diputado Julio Montt; vicepresidente, senador José Musalem; Presidente Nacional, senador Patricio Aylwin; vicepresidente, diputado Santiago Gajardo, y el Secretario General, Aldo Ramaciotti.

SUSPENSIÓN MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:
Domingo 7 de noviembre de 1965, entre las 7.30 y 19 horas.
Barrio: Matadero — Sector: 7 - 8

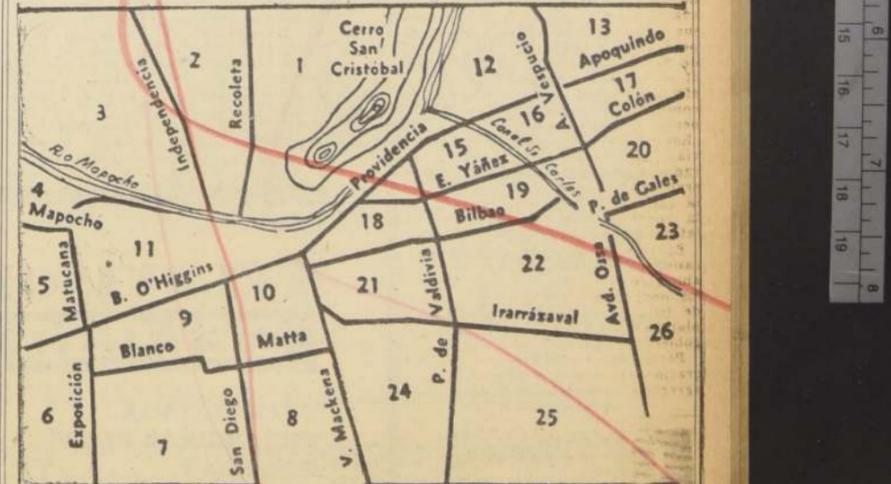
Zanjón de La Aguda, Santa Rosa, Línea FFCC. Circunvalación y Lira Línea Circunvalación, Santa Elena, Ruble y Víctor Manuel Ruble, Rogelio Ugarte, Maule y San Francisco Bio-Bio, Víctor Manuel, Ruble y San Francisco Maule, Arturo Gutiérrez, Pedro Lagos y Chiloe Carmen, León Prado, Santa Rosa y Pedro Lagos Victoria, San Isidro, León Prado y Sigo, Concha Juan Vicuña, Victoria, San Francisco y Maule Maule, entre Arturo Prat y San Francisco Bio-Bio, San Isidro, Ruble y Santa Rosa Placer, Arturo Prat, Arauco y Santa Rosa San Francisco, Línea FFCC. Circunvalación, San Diego y Franklin Chiloe, Pasaje Grandón, San Francisco y Maule

Domingo 7 de noviembre de 1965, entre las 7.30 y 17 horas.
Barrio: Matadero — Sector: 7 - 8

Pedro Lagos, Aldunate, Victoria y San Diego San Diego, Santiago, Natalio Cox y Victoria Gálvez, Santiaquillo, San Diego y Santiago Pasaje Bellalta, Arturo Prat, Santiaquillo y San Diego Arturo Prat, Victoria, San Francisco y Avda. Matia Santiaquillo, entre Arturo Prat y Santa Rosa Chiloe, entre Avenida Matia y Maule Victoria, entre Aldunate y Juan Vicuña

Domingo 7 de noviembre de 1965, entre las 7.30 y 13 horas.
Barrio: Matadero — Sector: 7 - 8

Calles comprendidas entre:
San Ignacio, Línea FFCC. Circunvalación, San Diego y Franklin Roberto Espinoza, Franklin, San Diego y Pedro Lagos General Gana, Aldunate, Pedro Lagos y Roberto Espinoza Franklin, Arturo Prat, Arauco y San Diego San Diego, Arauco, Chiloe y Sargento Aldea Chiloe, Gral. Gana, San Francisco y Pasaje Grandón San Diego, Pasaje Bellalta, Arturo Prat y Sigo, Aldea Pedro Lagos, entre Aldunate y Chiloe General Gana, entre Aldunate y 9 de Marzo



Chilectra

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

Congreso Nacional de Profesores Particulares



Finalizó recientemente en esta capital el Primer Congreso Nacional de los Profesores Particulares. Asistieron delegados de todo el país, y también estuvo presente el director provincial de Educación, Abel Saavedra.

18 negocios serán clausurados y otros 50 multados por infringir disposiciones

Entre los clausurados figuran 7 que fueron sorprendidos vendiendo pan por unidades.— Nómina de los negocios sancionados

Ministro Carmona sería dado de alta el lunes próximo

Continúa mejorando, luego de la intervención quirúrgica a que fue sometido el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, se informó en la tarde de ayer en el Hospital Militar.

BEN CASEY



Chile prepara técnicos en Reforma Agraria para toda Latinoamérica

El Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA) cumplirá su primer año de existencia en diciembre próximo, y es el primero en su género en Sudamérica.

Veintiséis alumnos, seis de ellos becarios extranjeros —2 bolivianos, 2 peruanos y dos ecuatorianos— están realizando el Tercer Curso Intensivo para Profesionales en Reforma Agraria, con el cual finaliza su primer año de trabajo el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA).

Con un horario de lunes a viernes, de 8.45 a 12.45, por la mañana; y de 15 a 19.15, por la tarde, en Arturo Claro N° 1468, los participantes, que iniciaron sus clases el 25 de octubre, se han entregado al estudio de un temario práctico como "La Reforma Agraria y el desarrollo económico y social".

LO QUE SE PERSIGUE

Cuando se afirma que la aplicación de la reforma agraria se dificulta por la falta de una capacitación idónea para sus buenos resultados, se desconoce que ICIRA, durante un año, ha estado preparando a importantes grupos de profesionales y prácticos agrícolas.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN LA MONEDA

A la una de esta madrugada se produjo un principio de incendio en el Palacete de la Moneda. El fuego hizo su aparición en la Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República, que sufrió daños debido al incremento que tomó el fuego con la gran cantidad de papeles que allí se encuentran.

CONTROL DE LECTURAS

Durante el desarrollo del curso se efectúan controles de lecturas. Así, durante la primera semana, los participantes debieron leer y analizar textos como "Resumen del Informe sobre la tierra en Chile" documento de Comité Interamericano de Desarrollo

El Ministro de Defensa rectifica comentarios del diario "El Siglo"

No cabe responsabilidad al Ministerio de Defensa en los sucesos ocurridos en un fundo de Curicó.— Esa Secretaría de Estado carece de atribuciones para conceder permisos para usar armas

Según los casos, conceden autorización para adquirir armas a cualquiera persona que demuestre la necesidad de poseerla y acredite su "honorable y correcta conducta". El arma debe ser inscrita en el Libro Registro de Inscripciones de Armas de propiedad particular.

SANTIAGO, Noviembre 4 de 1965. "Señor Director de 'El Siglo'. PRESENTE. Señor Director: En editoriales y crónicas de los últimos días, el diario de su dirección se ha referido a los incidentes ocurridos en un fundo de la zona de Curicó, haciendo aparecer al suscrito como responsable de haber autorizado el uso de un determinado tipo de arma.



La Primera Dama, María Ruiz-Tagle de Frei, asistió ayer a la inauguración del nuevo pabellón del Jardín Infantil de la Cruz Roja en Lo Barnechea.

JARDIN INFANTIL DE LO BARNECHEA INAUGURADO AYER POR LA PRIMERA DAMA

Con asistencia de la Primera Dama, María Ruiz-Tagle de Frei, fue inaugurado ayer el nuevo pabellón del Jardín Infantil de la Cruz Roja en Lo Barnechea. Además se efectuó la ceremonia de entrega de diplomas a 20 Auxiliares de Educación de Párvulos, quienes finalizaron un curso patrocinado por Promoción Popular.

RECIBIERON SUS DIPLOMAS 20 AUXILIARES DE EDUCADORAS DE PÁRVULOS QUE FINALIZARON CURSO AUSPICIADO POR PROMOCION POPULAR.

El nuevo edificio construido y mantenido por la Asociación de la Cruz Roja de Providencia y Las Condes recibe gratuitamente a 70 niños de 2 a 6 años de edad. Permanecen los párvulos en el Jardín Infantil, desde las 8.30 hasta las 17 horas, recibiendo diariamente desayuno, almuerzo y once.

TOMIC LLEGA EL LUNES AL PAIS

El Embajador de Chile ante la Casa Blanca, Radomiro Tomić, llegó el próximo lunes al país. Viaja llamado por el Ministro de Relaciones Exteriores para asegurar y tomar parte en la conversación previa a la próxima Conferencia de Cancilleres Americanos.

PRESUPUESTO ANUAL DE SOLICITA LA COMISION DE CULTURA

Jorge Millas, presidente de la Comisión, se encuentra con el Primer Mandatario para solicitarle mayores facultades a dicha corporación.

TRENES DIESEL SERAN UTILIZADOS EN LA CAPITAL

En la Dirección de Obras Públicas se estudia la posibilidad de utilizar trenes Diesel, conocidos como "chanchos", en el servicio de transporte urbano de pasajeros.

TELEVISION Canal 9 - U. de Chile. List of programs including Boletín Informativo, El mundo de la moda, A Ocho Columnas, etc.

TELEVISORES GELOSO GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA. Includes image of a television set and contact information for Telemundi.

TELEVISION Canal 13 - U. Católica. List of programs including Los tres Chifladós, Teatros de Comedia, Servicio noticioso del mediodía, etc.

Antofagasta Recibe Hoy al Presidente Eduardo Frei

Con conversaciones con las autoridades para imponerse de diversos problemas locales.— Asistirá a las maniobras de fin de año de la Fuerza Aérea, en la Base de "Cerro Moreno"

El presidente Frei visita hoy, vía LAN, a las 9.30 horas, a la ciudad de Antofagasta. Irá acompañado por el ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; el ministro de Economía, Hugo Trivelli, y el ministro de Turismo, Domingo Santa María. Miembros de la delegación de Antofagasta, el jefe del Estado, el alcalde de la ciudad y otras autoridades provinciales de los distintos problemas regionales que afectan a la zona norte.

Se informó que el regreso del Presidente está fijado para las últimas horas del domingo. En la mañana del domingo, el Primer Mandatario asistirá a las maniobras aéreas de la FACH, en la base "Cerro Moreno", acto que estará sujeto al desarrollo de un programa que señalamos a continuación.

El programa a desarrollarse en "Cerro Moreno" consistirá, para las 10 horas del domingo, Honores al Presidente de la República, en la zona principal del aeropuerto, por una Compañía de Guarnición, encabezada por la Banda Instrumental. Los pilotos actuantes formarán frente a sus aviones. Posteriormente, se usará el Pabellón Nacional, para ensayada realizar la Revista del personal y material. A las 10.30 horas, continuará con el lanzamiento de paracaidistas, para dar comienzo a la Demostración de Poder de Fuego, en el Polígono de Tiro. Finalizará la presentación con un Desfile Aéreo por Unidades.

Canciller Valdés pidió que ALALC agilice sus estructuras

Hay que transformarla en un organismo comunitario que de vida y aliente los intereses del conjunto de países latinoamericanos. Agregó que el imperativo de la integración no sólo obedece a una necesidad interna, sino que es indispensable para que el mundo latinoamericano sea protagonista y objetivos "propios", con autonomía, personalidad y objetivos propios, que de vida y aliente a los intereses del conjunto. Destacó, además, la impresión chilena, de la necesidad de establecer un estatuto regional uniforme de garantías a las inversiones extranjeras, a fin de evitar el establecimiento de regímenes muy diversos, que distorsionen los cauces naturales de inversión.

INTEGRACION NO OBEDECE SOLO A UNA NECESIDAD INTERNA, SINO QUE ES INDISPENSABLE PARA QUE AMERICA LATINA SEA PROTAGONISTA IMPORTANTE DEL MUNDO ACTUAL

El imperativo de la integración no sólo obedece a una necesidad interna, sino que es indispensable para que el mundo latinoamericano sea protagonista y objetivos "propios", con autonomía, personalidad y objetivos propios, que de vida y aliente a los intereses del conjunto. Destacó, además, la impresión chilena, de la necesidad de establecer un estatuto regional uniforme de garantías a las inversiones extranjeras, a fin de evitar el establecimiento de regímenes muy diversos, que distorsionen los cauces naturales de inversión.

Después de expresar que la reunión tenía por fin analizar con una concepción nueva las interrelaciones que en todos los ámbitos del continente plantea el problema de la integración, el Ministro Valdés se refirió a la responsabilidad que implica dar el apoyo político de los Gobiernos a la ALALC. "La responsabilidad —dijo—, va mucho más allá que el mero sentimiento de fortalecer un organismo de cooperación entre países, y se proyecta en un proceso histórico, generalizado y dinámico, vinculado al destino de nuestras naciones".

El imperativo de la integración no sólo obedece a una necesidad interna, sino que es indispensable para que el mundo latinoamericano sea protagonista y objetivos "propios", con autonomía, personalidad y objetivos propios, que de vida y aliente a los intereses del conjunto. Destacó, además, la impresión chilena, de la necesidad de establecer un estatuto regional uniforme de garantías a las inversiones extranjeras, a fin de evitar el establecimiento de regímenes muy diversos, que distorsionen los cauces naturales de inversión.



El servicio aéreo de "LAN" quedó totalmente normalizado ayer. Según informaciones proporcionadas por LAN, a las ocho de la mañana partió el vuelo de Maestranza.

El servicio aéreo de "LAN" quedó totalmente normalizado ayer. Según informaciones proporcionadas por LAN, a las ocho de la mañana partió el vuelo de Maestranza.

El servicio aéreo de "LAN" quedó totalmente normalizado ayer. Según informaciones proporcionadas por LAN, a las ocho de la mañana partió el vuelo de Maestranza.

SERVICIO AEREO DE "LAN" QUEDO TOTALMENTE NORMALIZADO AYER

Totalmente se normalizaron ayer los vuelos de la Línea Aérea Nacional, después de la solución que se logró el jueves último, para la huelga que mantenía el personal de Maestranza.

Venezuela pidió postergación de la Reunión de Cancilleres

La información la proporcionó el Embajador José María Machín, después de ser recibido por el Presidente Frei. El Presidente Raúl Leoni, de Venezuela, vendría a Chile en visita oficial.

EXPOSICION DEL MINISTRO MOLINA EN EL BID

Ante un auditorio selecto de personalidades del mundo de la banca, de los organismos estatales y de inversionistas, el Ministro de Hacienda de Chile, Sergio Molina, hizo una amplia y documentada exposición sobre los programas de desarrollo económico en su país, invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

ARRANCO DEMOLICION DE VIEJOS MUROS DEL SERVICIO PARA PROLONGAR AVENIDA PARAGUAY

Los trabajos de demolición para prolongar la Avenida Paraguay que hoy está obstruida en la zona de Maestranza, se iniciaron ayer.

Nuevos candidatos en próxima elección en el Colegio de Periodistas

Con la inscripción de dos candidatos al Consejo Regional y cuatro al Consejo Nacional, se procedió a cerrar el segundo día de inscripciones para las elecciones de diciembre próximo.

El movimiento cooperativo será integrado a los Programas Nacionales de Desarrollo

El Presidente de la República firmará el lunes el Decreto Supremo mediante el cual se creará la Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativas que tendrá el carácter de asesora del Poder Ejecutivo.

FINANCIAMIENTO PARA OBRAS URBANISTICAS

El financiamiento para obras urbanísticas más importantes que cambiará parte del rostro de la ciudad de Santiago, se anunció ayer.

El movimiento cooperativo será integrado a los Programas Nacionales de Desarrollo

El Presidente de la República firmará el lunes el Decreto Supremo mediante el cual se creará la Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativas que tendrá el carácter de asesora del Poder Ejecutivo.

El movimiento cooperativo será integrado a los Programas Nacionales de Desarrollo

El Presidente de la República firmará el lunes el Decreto Supremo mediante el cual se creará la Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativas que tendrá el carácter de asesora del Poder Ejecutivo.

Empresa Nacional del Petróleo

CREADA POR LEY N° 9.618
DE 19 DE JUNIO DE 1950

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION
BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

CAPITAL
INICIAL EP
ACTUAL EP

ACTIVO

INMOVILIZADO (Nota II)	E°	E°	E°
Campos petrolíferos		297.324.274	
Inversiones en propiedades, maquinarias, instalaciones y otros:			
Magallanes	313.421.038		
Santiago	3.765.049	317.186.087	
Refinerías:			
Concepción	191.402.632		
Concepción, en construcción	80.621.424		
Oleoductos y terminales, en construcción	2.311.965	274.336.021	
Menos:			
Depreciaciones y agotamiento: (Nota III)		888.846.382	
Anteriores, revalorizadas al cambio de E° 3,30 por dólar, menos retiros ..	351.283.265		
Del presente ejercicio	66.394.000	417.677.265	471.169.117
REALIZABLE			
Existencias al costo:			
Materiales, repuestos, reactivos, etc., incluyendo materiales para obras en construcción, en bodegas y en tránsito	58.922.716		
Petróleo crudo, productos y subproductos en estanques y en tránsito	23.616.226	62.538.942	
Deudores, distribuidores, documentos por cobrar, anticipos a proveedores, etc.:			
En moneda corriente	47.197.786		
En moneda extranjera	822.279	48.020.065	
Aportes e inversiones en otras empresas		3.545.309	114.104.316
DISPONIBLE			
Cajas y Bancos:			
En moneda corriente		72.258.034	
En moneda extranjera		1.905.817	74.163.851
NOMINAL (Nota II)			
Exploraciones Zona Central Sur:			
Provincias de O'Higgins a Bio-Bio	1.505.551		
Provincia de Arauco	4.218.688		
Provincias de Malleco a Chiloé	9.093.283		
Menos: Aplicación reserva para exploraciones (Nota III)	14.817.527	8.617.527	
	6.200.000		
Exploraciones en Magallanes		20.847.872	29.465.399

PASIVO

NO EXIGIBLE	E°	E°
Capital (Nota IV):		
Saldo al 30 de Junio de 1964	320.000.000	
Capitalización fondo de revalorización	78.380.359	
Capitalización aporte fiscal por devolución de derechos de aduana	10.332.714	
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	18.286.927	425.000.000
Aporte fiscal por devolución de derechos de aduana, Ley N° 13.305 del ejercicio (Nota V)		
Fondo de revalorización de los activos inmovilizado y nominal, del ejercicio		22.308.980
Reserva para exploraciones:		125.457.959
Saldo al 30 de Junio de 1964	17.097.781	
Menos: Aplicación en estudios Zona Central Sur (Nota III)	8.200.000	
	10.897.781	
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	16.738.890	27.636.671
Reserva para eventualidades:		
Saldo al 30 de Junio de 1964	10.000.000	
Menos: Aplicación del ejercicio - Cargos especiales por sismo y sequía	1.958.325	
	8.041.675	
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	3.958.325	12.000.000
EXIGIBLE		
Largo plazo:		
Construcción Refinería de Concepción:		
Banco Interamericano de Desarrollo (Nota VI)		
Credito autorizado	US\$ 11.000.000	
Menos: Credito no girado	3.065.035	
	7.934.965	
Menos: Giros no invertidos	488.997	
Traspasado a corto plazo	396.748	
	US\$ 7.049.220	23.262.426
Otros créditos en moneda extranjera: (Nota VII)		
Menos: Giros no invertidos	US\$ 5.335.069	
Traspasado a corto plazo	382.716	
	93.750	
	US\$ 4.658.603	15.033.391
Corto plazo:		39.295.817
Cuentas por pagar		4.899.513
Acreedores en moneda extranjera: (Nota VIII)		
Proveedores	US\$ 4.612.716	15.229.124
Bancos	1.253.296	4.135.876
Corrio	2.802.262	9.247.465
Menos: Remesas en tránsito	US\$ 8.568.274	28.612.465
Pagos por compras a futuro	359.854	1.232.198
Anticipos en moneda corriente a cuenta de dólares	740.439	2.443.892
	US\$ 7.537.981	22.657.057
TRANSITORIO		27.556.570
Provisión para accidentes del trabajo		711.438
Provisiones varias		8.435.248
Provisión para pérdidas en retiros de activos		2.560.000

CUENTAS DE ORDEN

Garantías	2.953.679	Responsabilidad por garantías	
Usufructos	13.000	Responsabilidad por usufructos	
Ordenes de compra colocadas	56.389.020	Responsabilidad por órdenes de compra colocadas	
Obligaciones por cuenta de terceros	1.071.291	Responsabilidad por obligaciones por cuenta de terceros	
	E° 61.228.990		

PÉRDIDAS Y GANANCIAS

CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO DEL 1.º DE JULIO DE 1964 AL 30 DE JUNIO DE 1965

Costo de los productos vendidos:	167.193.781	Valor de los productos vendidos:	207.034.940
Se incluyen sueldos, jornales, leyes sociales, materiales, petróleo crudo, seguros, derechos de aduana, gastos generales, etc.	99.248.579	Refinería de Concepción	
Depreciaciones y agotamiento, deducidos E° 12.058.975 cargados a otras cuentas	47.129.986	Pantallas de Manantiales y Cullen	6.439.412
Amortizaciones de exploraciones en Magallanes	20.815.216	Otras entradas y ventas varias netas	
Impuestos y otros gastos cargados a las ventas	1.564.014		
Remuneración al Directorio por asistencia a sesiones, Ley N° 13.211	16.129		
Gastos varios no absorbidos en los costos	1.414.770		
Gastos de buques	533.687		
Entrenamiento personal para refinería de Concepción	756.000		
Diferencias de cambio (Nota I)	3.483.634		
Ajuste ejercicios anteriores	192.400		
Excedente distribuido según acuerdo del H. Directorio (Nota VIII)	173.174.415		
Capital	18.286.927		
Reserva para exploraciones	16.738.890		
Reserva para eventualidades	3.958.325		
	E° 214.158.567		

PEDRO URRUTIA S.
Jefe Departamento de Finanzas

HORACIO COSTA C.
C. C. N° 9.443 - Lic. N° 9.934

FERNANDO SALAS V.
Gerente General

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de Contabilidad, los que fueron encontrados conformes.

Revisores de la Corporación de Fomento de la Producción

ESTELA TERAN G.

ERNESTO HARTWIG E.

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1965 y de la correspondiente cuenta de ganancias y pérdidas por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente cuenta de ganancias y pérdidas, leídos conjuntamente con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1965 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios y normas contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

PRICE, WATERHOUSE, PEAT & CO.

SANTIAGO, 13 de Septiembre de 1965.

R. A. RICHARDSON
C. C. N° 3.796

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

NOTA I — CAMBIOS

Las inversiones efectuadas en moneda extranjera fueron contabilizadas originalmente con cargo a materiales y activos inmovilizado y nominal, a los tipos de cambio vigentes en los años en que fueron hechas.

En el presente ejercicio estos cambios se iniciaron con E° 2,40 por dólar, ajustándose al cierre al tipo de E° 3,30 por dólar. Los saldos en moneda extranjera, tanto de los activos como de los pasivos corrientes, fueron ajustados al 30 de Junio de 1965 al cambio de E° 3,30 por dólar, produciéndose una diferencia de E° 3.483.634, que fue cargada a ganancias y pérdidas.

Los créditos a largo plazo en moneda extranjera, obtenidos para la compra de bienes del activo inmovilizado de Magallanes y de los equipos de la refinería en construcción de Concepción, fueron ajustados al cambio de E° 3,30 por dólar, produciéndose una diferencia de cambio de E° 7.953.276, que fue cargada a la reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal.

NOTA II — REVALORIZACIONES

De acuerdo a la práctica adoptada en años anteriores, se han revalorizado los activos inmovilizado y nominal a la equivalencia del dólar que incide en las inversiones, procediendo a ajustar la revalorización de dichos activos al cambio de E° 3,30 por dólar al cierre del ejercicio, partiendo del valor inicial de E° 2,40 por dólar usado en el ejercicio anterior. Esta revalorización alcanza a la cifra de E° 237.294.615, de acuerdo al siguiente detalle:

Activo Inmovilizado	REVALORIZACION DE INVERSIONES		
	De años Anteriores	Del Ejercicio E°	Totales E°
Magallanes			
Campos petrolíferos	75.468.408	4.079.519	79.547.927
Inversiones en propiedades, plantas, etc.	82.196.603	3.001.639	85.098.242
Concepción			
Inversiones en propiedades, plantas, etc.	51.124.821	740.629	51.865.450
Concepción			
Inversiones en propiedades, plantas, etc.	5.733.318	6.084.420	11.817.738
Santiago			
Inversiones en propiedades, instalaciones, etc.	898.635	61.471	960.106
Oleoductos y terminales en construcción	56.387	12.007	68.394
Activo Nominal	3.783.356	3.153.342	6.936.698
	219.261.528	18.033.067	237.294.595

Estas revalorizaciones se acreditaron en el balance de la Empresa a la reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal y sobre su amortización se comenta en la Nota III.

Por otra parte, se ha acreditado a la reserva para revalorizaciones de los activos inmovilizado y nominal la suma de E° 3.038.656, por concepto de revalorización de las inversiones en la Sociedad Nacional de Oleoductos Ltda. y Sociedad de Telecomunicaciones Ltda., por la capitalización de reservas efectuadas por esas sociedades.

Se cargó a esta reserva a suma de E° 943.431 por concepto de un ajuste de la revalorización de campos petrolíferos efectuada en años anteriores. Esta suma fue abonada al activo inmovilizado.

NOTA III — DEPRECIACIONES Y AMORTIZACIONES

Seguendo la práctica de años anteriores, la Empresa ha empleado las siguientes normas para la depreciación y amortización del activo inmovilizado y nominal:

a) Activo inmovilizado, excluyendo campos petrolíferos, a tasas científicas de depreciación, calculadas conforme a la vida útil estimada de esos elementos, considerando el trabajo y zonas en los cuales son empleadas, aplicadas sobre el costo más revalorización.

b) Campos petrolíferos y exploraciones de otras zonas petrolíferas, a razón de US\$ 7,49 por metro cúbico de petróleo producido, aplicada a los campos de acuerdo con las reservas de petróleo en los yacimientos explotados y el saldo a exploración; en el ejercicio anterior el cargo fue de US\$ 7,97 por metro cúbico de petróleo producido.

Para eliminar del activo nominal aquellas exploraciones de las zonas de Magallanes consideradas inaprovechables, al 30 de Junio de 1965, contra el valor de las mismas, amortizaciones acumuladas por un total de E° 23.417.696.

Además, al 30 de Junio de 1965, se aplicaron E° 6.200.000 de la reserva de exploraciones a las inversiones en exploración en la zona central sur, a fin de cubrir aquella parte que pudiera ser inaprovechable.

Como resultado del ajuste del tipo de cambio a E° 3,30 por dólar (Nota I), se actualizaron las amortizaciones de anteriores y del ejercicio, del activo inmovilizado y nominal en la suma de E° 105.978.904 con cargo, al igual que en años anteriores, a la reserva de revalorización de activos.

NOTA IV — CAPITAL

De acuerdo con sus atribuciones, el Directorio de la Empresa resolvió capitalizar los saldos al 30 de Junio de E° 10.332.714, en el aporte fiscal por devolución de derechos de aduana, Ley N° 13.305, y de E° 78.380.359 en el fondo de revalorización del activo inmovilizado y nominal, lo que ha sido comunicado a la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

NOTA V — DERECHOS DE ADUANA LEY 13.305

El aporte fiscal por devolución de derechos de aduana durante el ejercicio ascendió a la suma de E° 22.308.980, más el monto de los derechos sobre importaciones de petróleo crudo y otros materiales, los que fueron cargados al costo de producción de la parte que corresponde.

NOTA VI — PRESTAMO BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

Con fecha 5 de noviembre de 1963 el Banco Interamericano de Desarrollo, con la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción, otorgó a la Empresa un crédito en diversas monedas por el equivalente de US\$ 11.000.000 con un plazo de 3 3/4 por ciento anual.

El préstamo será amortizado en cuotas semestrales iguales y consecutivas a partir del 5 de mayo de 1966 hasta el mes de mayo de 1975.

Con cargo a este préstamo se han adquirido materiales y equipos para la construcción de la refinería de Concepción por un valor de US\$ 7.445.968.

Los intereses correspondientes a los giros efectuados hasta la fecha han sido cargados al activo inmovilizado.

NOTA VII — OTROS CREDITOS EN MONEDA EXTRANJERA

De los créditos en moneda extranjera, tanto a largo plazo como a corto plazo, se ha deducido la cantidad de E° 15.033.391 correspondiente a intereses aún no devengados y por los cuales se han aceptado letras.

NOTA VIII — GANANCIAS Y PERDIDAS

Según lo establecido en la Ley 9.618, del 19 de Junio de 1950, que creó la Empresa Nacional del Petróleo, los beneficios que obtenga la Empresa incrementarán su patrimonio hasta que la industria petrolera en Chile alcance el desarrollo y, posteriormente, ingresarán a rentas generales de la nación.

De acuerdo con lo establecido en esta disposición, el Directorio de la Empresa estima que ella no está afectada de impuesto a la Renta, motivo por el cual no se han hecho provisiones por este concepto.

NOTA IX — INDEMNIZACIONES AL PERSONAL

La Empresa está afectada al régimen de indemnización por años de servicios dispuesto por la Ley 15.906, la que beneficia a empleados y obreros; es sujeta en todo evento, salvo ciertas causas de caducidad de contrato contempladas en el artículo 1º de la Ley 15.906, a la ley de indemnización de la remuneración basada devengada en los doce meses previos al momento de cesar en el servicio. La Empresa no hace provisiones por la obligación devengada, que al 30 de Junio de 1965 estima en E° 23.670.000, suma que absorbe con cargo a costos de cada ejercicio las indemnizaciones que en el año anterior

Nueve países sudamericanos disputan en Santiago el título de campeón de bridge

El vencedor representará a América del Sur en el próximo Mundial. Uruguay y Venezuela empataban a la cabeza ayer. Argentina, Uruguay y Venezuela empataban a la cabeza ayer. Siguen Chile y Brasil. El XVI Campeonato Sudamericano de Bridge termina en la madrugada de mañana domingo.

En las 63 horas de juego de este campeonato de nueve países sudamericanos disputado en Santiago, Chile por sede, participan los equipos de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Uruguay y Venezuela. En la categoría de damas, las parejas compiten en el torneo de mañana.

El campeón de este campeonato —explica el capitán del equipo chileno González— será el que gane en el próximo Mundial en representación de América del Sur. Uruguay, Norteamérica que incluye Canadá y México, África y Asia solo participan en las Olimpiadas de Bridge. El Sudamericano de Bridge durante los últimos siete años.

Los jugadores de los nueve países sudamericanos disputan el título de campeón de bridge del continente. En el Hotel Crillon se disputa el torneo. El equipo chileno juega contra los equipos de Argentina, Uruguay y Venezuela. El equipo chileno juega contra los equipos de Argentina, Uruguay y Venezuela.

El equipo chileno juega contra los equipos de Argentina, Uruguay y Venezuela. El equipo chileno juega contra los equipos de Argentina, Uruguay y Venezuela.

INAUGURAN QUIOSCOS PARA MOTE CON HUESILLO



Se inauguran quioscos para mote con huesillo. El presidente del Sindicato de Mote con Huesillos, Martín Zenteno, y el presidente del Sindicato de Mote con Huesillos, Martín Zenteno, pronuncian un discurso.

Siete quioscos metálicos para vender mote con huesillos se inauguraron ayer

Los quioscos metálicos para vender mote con huesillos se inauguraron ayer. El presidente del Sindicato de Mote con Huesillos, Martín Zenteno, pronuncian un discurso.

Prendido inspector de Impuestos Internos cuando extorsionaba a industrial panificador

Un inspector de Impuestos Internos fue sorprendido cuando extorsionaba a un industrial panificador. El inspector fue apresado por la policía.

80 mil escudos.— La Jefatura del Servicio presentó querrela criminal y el inspector ingresó incomunicado a la Cárcel Pública

La Jefatura del Servicio presentó querrela criminal y el inspector ingresó incomunicado a la Cárcel Pública. El inspector fue apresado por la policía.



Chile compete contra Uruguay. Jorge Guzmán de Chile —al centro— juega con Eric Simons en la línea norte-sur.

CONCI requirió y vendió papas acaparadas por comerciante

DIRECTIVAS DE CENTRALES DE COMPRAS DEL TERCER DISTRITO CELEBRARON REUNION

Los coordinadores del Comando Nacional Contra la Inflación procedieron en la mañana de ayer a regular y vender de inmediato a los comerciantes y público del sector, 105 sacos de papas de 80 kilos cada uno, que se encontraban acaparadas en una carboñera ubicada en la calle Maquilinga, Escobar esquina de San Alfonso.

El hecho fue comprobado por los coordinadores de CONCI, Francisco Rosas, Daniel Montecinos y Fernando Brandt, quienes con la cooperación de Carabineros, procedieron a confiscar la papas.

Posteriormente, se proyectarán algunas películas educativas y luego un cine de variedades.

LUIS BUSTAMANTE PRESIDE LA FEDERACION DE EE. COOPERATIVAS

Los Sindicatos de Empleados de Cooperativas se reunieron en la Sede Social de la Confederación Nacional de Empleados de Industria y Comercio "CEIC", y acordaron designar a la nueva Mesa Directiva que registrará esta importante Federación.

Presidente, Luis Bustamante (Cooperativa "COPEFERO"); Secretario General, Humberto Moreno González (Cooperativa "SODIMAC"); Secretario de Actas, Hernán Sandoval (Cooperativa "CARABINEROS"); Tesorero, Waldo Travençolo (Cooperativa "COOPERPART"); Relaciones, Julio Peralta Monge (Cooperativa "COPEBENE"); y Leonardo Morales (Cooperativa "Antonio Varas").

En su programa de acción inmediata acordaron hacer un estudio completo de la situación Social Económica del país, para definir los objetivos a fin de llegar a nivelar las conquistas alcanzadas en su punto más alto. Al mismo tiempo, estos empleados promoverán la solidaridad social con todos los Sindicatos en general que se encuentren en conflictos.

CUATRO ESTUDIANTES HERIDOS AL VOLCAR AYER UN AUTOMOVIL

El volcamiento ocurrió cerca del balneario de Cartagena y todos los heridos vivan en la capital.

Los estudiantes resultaron heridos, tres de ellos de gravedad, al volcar espectacularmente un automóvil en el camino que une San Sebastián con el balneario de Cartagena.

El accidente ocurrió a las 18 horas de ayer, cuando en una curva muy cerrada se salió de la pista de circulación el automóvil patente EM-209, debido a excesiva velocidad.

UN CIUDADANO NORTEAMERICANO SE SUICIDO EN SU DOMICILIO

Un ex funcionario administrativo de la Warner Bros, se suicidó en un balazo en el departamento de San Sebastián.

El sujeto era de edad, de 60 años de edad, que tenía su domicilio en el departamento 1162, de Unión Central 1010, costado del Teatro Metro.

Desde el día 30 de octubre pasado no se le veía salir ni entrar a su habitación. Por esta circunstancia, el propietario del edificio procedió a descerrajar la puerta de su departamento, encontrando su cadáver en la cima del baño.

CEMENTERIO GENERAL

- Se advierte al público interesado que los nichos situados en las galerías, pabellones y muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se entregarán en definitiva a la Fota Común, sin mayor responsabilidad para el Cementerio, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932).
- NICHOS ADULTOS**
- GALERIA N° 6.— Nos 5720, María Hurtado R. G. E. P. D.
- GALERIA N° 7.— Nos 13084, José Flores O. G. E. P. D.
- GALERIA N° 8.— Nos 99, María Ibaeta A.; 475, Josefina Antelo M. G. E. P. D.
- GALERIA N° 11.— Nos 1567, Honorio Villarroel A. G. E. P. D.
- PABELLON N° 18.— Nos 33, Irene Rojas O.; 51, Clementina Solari C.; 131, Lasteria Zúñiga Z. G. E. P. D.
- PABELLON N° 22.— Nos 561, Juan Fays G.; 607, Rosa Peláez P.; 630, Roberto Hewstone C. G. E. P. D.
- PABELLON N° 24.— Nos 21, Herminia Martínez M.; 31, Bernardo Castañeda R.; 115, Manuel Aránguiz B.; 123, Eduardo Carcamo F.; 169, Amalia Orcaño G.; 169, Ana Nilo I.; 201, Herminia Olea S.; 309, Jacinto González C. G. E. P. D.
- PABELLON N° 29.— Nos 365, Alvaro Iturriza V. G. E. P. D.
- PABELLON N° 31.— Nos 5, María López S.; 15, Manuel Campos V.; 199, José Angulo S.; 235, Nicandro Mancilla M.; 253, Francisco Herrera B.; 279, Graciela Mora C.; 331, Avelina Quetzada S.; 349, Filomena Castro A.; 357, Amador Bustos S.; 361, Gertrudis Rufino Cosío; 376, Ercira Pinto H.; 417, Arturo Rojas L.; 429, Albertina San Martín G.; 624, María Hurtado B.; 672, María Grandón A.; 684, Zulma Maturana C.; 688, Ana Rosales M.; 728, Corina Valenzuela P.; 736, Armando Acuña R.; 760, José Gutiérrez V.; 764, María Zavala C. G. E. P. D.
- PABELLON N° 32.— Nos 341, Braulio Bastías M.; 640, Roberto Ruz A.; 716, Alfonso Maureira S.; 724, Laura del C. Silva. G. E. P. D.
- SECCION NORTE PIEDRA.— Nos 917, Mercedes Bonilla P.; 1912, Pedro Palacios N.; 2662, Leonor Elzo P. G. E. P. D.
- SECCION ORIENTE PIEDRA ADMINISTRACION.— Nos 50, Justino Aresport M.; 1088, Lucy Magaña F. G. E. P. D.
- NICHOS PARVULOS**
- PABELLON N° 22.— Nos 45, José Zapata S.; 187, Manuel Silva; 197, Clorinda Quirós. G. E. P. D.
- PABELLON N° 19. ANEXO.— Nos 15, Ana Soto S.; 22, Miguel Cisternas B.; 25, Anabella Flores Z.; 28, Luis Quiñones P.; 29, Senny Guzmán P.; 30, N.N. Morales B.; 33, René Eismann L.; 34, Samuel Castro R.; 54, N.N. Villegas C.; 59, Nancy Orellana V.; 61, Ana Araya E. G. E. P. D.
- PABELLON N° 21. ANEXO.— Nos 5, Delia Pérez H.; 23, Armando Silva R.; 28, Walter Blimberg Z.; 35, Claudio Muñoz E. G. E. P. D.
- NOTA.—En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1° al 10 inclusive), en un solo diario.
- SANTIAGO, 1° de noviembre de 1965.
- EL DIRECTOR

MEDALLA "BDO. O'HIGGINS" PARA VENERABLE MAESTRO

Por sus 35 años dedicados a la enseñanza será condecorado el Hermano Juan Rodrigo Calvo

El Hermano Juan Rodrigo Calvo será condecorado por el Gobierno con la Medalla al Mérito "Bernardo O'Higgins", por los 35 años que lleva enseñando en el país, desde las aulas del Instituto Alonso de Ercilla. La venerable figura del Hermano Juan, muy querido y estimado en el Colegio de los Hermanos Maristas, ha

SEMINARIO DE ALFABETIZACION REALIZA ENTIDAD EVANGELICA

En El Tabo se está desarrollando el Primer Seminario de Alfabetización, organizado por ACE (Ayuda Cristiana Evangélica), y en él participan representantes católicos y autoridades del Ministerio de Educación. Las sesiones se iniciaron el martes y culminarán el 15 de diciembre.

Dichas jornadas de estudio fueron planificadas por Alfalit (alfabetización y literatura), organismo de las Iglesias Evangélicas, que se preocupa de la alfabetización. Cuenta con métodos y técnicas propias de la enseñanza de primeras letras. Estos programas han sido aprobados y cuentan con el apoyo de la Dirección para Adultos del Ministerio de Educación.

Al Seminario asisten observadores de varios países latinoamericanos y de Estados Unidos. Por el Secretario de Estado participan siete profesores. Las reuniones comprenden dos semanas de clases teóricas y otras cuatro de prácticas. Los trabajos en terreno se efectuarán en los sectores "Huechín Bajo" y "Culpirán", ambos predios con una población analfabeta de aproximadamente 800 personas. También se harán clases prácticas en algunos sectores de San Antonio y Navidad. En tal Seminario participa, como invitado especial, el jefe del programa ALFALIT para América Latina, Justo González, de Costa Rica.

PERDIO SUS DOCUMENTOS PERSONALES

Luis Edmundo Silva Carreño, domiciliado en La Verberna N° 5357, sector de Ñuños, extravió su cartera con los documentos personales, en calle Lamareda Bernardo O'Higgins y Estado.

EL CLUB ANDINO "Los Alegres Caminantes" tiene malón esta noche

El Club Andino "Los Alegres Caminantes" tendrá malón esta noche, a las 21 horas un malón con el objeto de allegar fondos para financiar la personería jurídica, que se encuentra cumpliendo los últimos trámites.

INAUGURAN SEDE CENTRO COMUNITARIO EN CONCHALI

Hoy, a las 10.30 horas, será inaugurado un nuevo local del "Centro Experimental de Cultura Pedro Aguirre Cerda", en calle Juras Reales 3998, comuna de Conchalí.

REUNION DE DIRECTIVAS DEL TERCER DISTRITO

Todos los días jueves, a las 19.30 horas se celebra una reunión de las directivas comunales del Comando Nacional Contra la Inflación, en el Centro Cultural, en la calle Juras Reales 3998, comuna de Conchalí.

REUNION DE DIRECTIVAS DEL TERCER DISTRITO

Los comerciantes del Mercado de los Leones celebrarán una reunión en el mismo establecimiento, para ver la forma como estos comerciantes se van a integrar a la acción de CONCI en la campaña de estabilización de precios y guerra a la inflación.

REUNION DE DIRECTIVAS DEL TERCER DISTRITO

Los comerciantes del Mercado de los Leones celebrarán una reunión en el mismo establecimiento, para ver la forma como estos comerciantes se van a integrar a la acción de CONCI en la campaña de estabilización de precios y guerra a la inflación.

DEFUNCIONES

- Entregó su alma a su Creador, nuestra querida reverenda madre, ELIZABETH FELDMANN O. S. U.
- Sus funerales se efectuarán hoy sábado 6 de noviembre en el Cementerio de Maipo, después de una misa, que se oficiará en el Colegio Santa Úrsula, ubicado en Esquina Blanca 575, a las 16.30 horas. Monasterio Santa Úrsula.
- Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora ROSA ACEVEDO SOTO. Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio General (Isleta de Recoleta). El cortejo partirá a las 11 horas, desde su casa habitación N° 4 de abril 4351. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita doña LAURA LIRA CUBILLOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Pedro Antonio González N° 851, a las 15 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia El Buen Consejo. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita doña CHRISTIAN A. FUICA ARANDA (G. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, de calle Juras Reales N° 3998, comuna de Conchalí. La familia.
- Ha dejado de existir, nuestro querido padre, suegro y abuelito, don DAVID ROJAS ROJAS (G. E. P. D.). Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio Metropolitan. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, de calle Juras Reales N° 4676, Paradero 18, por Santa Rosa, (Población Joao Goulart). La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ LARA GONZALEZ (G. E. P. D.). Sus restos serán sepultados hoy sábado en el Cementerio Metropolitan. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Libertad N° 84-A. La familia.
- Comunicamos con profundo dolor el fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano, señor WILFREY MAGAÑA ZUJIGA (G. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Isleta de Recoleta), a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Libertad N° 84-A. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana y sobrina, señorita MARIA CLEMENCIA ALBORNOZ ARELLANO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de los Reventones, Pedro de Cármona, (Independencia esquina de Borgoño), a las 16 horas. La familia.
- Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora MELANIA MUSATEM DE SELMAN (G. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en su casa habitación, Doctor Johow N° 550, Plaza Quilín. Jacobo Selman Yula e hijos. La familia.
- Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor LUIS ALBERTO PÉRALES RUIZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su residencia Av. Italia N° 875. La familia.
- Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora BLANCA SAAVEDRA Vda. de ROJAS. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. Se avisará oportunamente la hora. La familia.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplir el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo y padre, ROJANDO SASSO ESPINOZA (G. E. P. D.). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 6 de noviembre, a las 16 horas, en la Capilla de Avenida Pejaricos N.º 79, Maipo. Su esposa e hijos.

proyecto, que, en último término, había asumido las voluntades en la sesión pasada, al calificarse con suma urgencia. Se trata de una iniciativa legal cuya necesidad deriva del hecho de que, en marzo próximo, deben estar carrozados estos vehículos para que puedan servir a la población.

Como se sabe, en ese mes se produce, por la iniciación del período escolar, la máxima exigencia de la locomoción colectiva urbana. Por ello, formuló un llamado a mis honorables colegas a fin de que se discutiera en la Comisión el proyecto de ley en el mismo día de cordialidad en que fue debatido en la sesión pasada.

En materia de repuestos, contestando al Honorable señor Riosco, debo decir que, en realidad, es efectivo lo que Su Señoría señala, en cuanto que hubo un proyecto de liberación de sus derechos de importación.

El Diputado que había veido partidario de esa liberación, y lo sigue siendo, porque, en realidad, desde el comienzo de la discusión de este proyecto en la Comisión, algunos señores Diputados, entre los que recuerdo a los Honorables señores Penna y Videla, hicieron presente que en el proyecto había un vacío: no se consideraba la liberación.

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Me parece, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Orden del Día.

Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra, por dos minutos, al Honorable señor Valente.

No hay acuerdo. El señor MELO — ¿Quién se opuso? El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Cerrado el debate.

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Se va a leer las indicaciones renovadas respecto del artículo 3º.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Han sido renovadas reglamentariamente las dos indicaciones para suprimir en el inciso primero la expresión "y taxibuses"; y otra para eliminar el inciso cuarto.

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — En votación el artículo 1º sin las indicaciones renovadas.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Aprobado el artículo 1º.

En votación la indicación renovada que consiste en suprimir las palabras "y taxibuses" en el inciso primero.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 20 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 56 VOTOS.

El señor SOTA — Hay una indicación, señor Presidente. El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — No ha sido renovada, señor Diputado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba. Aprobado. Se va a leer una indicación renovada respecto del artículo 4º.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — La indicación renovada con las firmas reglamentarias es para agregar el siguiente inciso nuevo: "La tripulación y el personal de vuelo de estas aeronaves deberá ser de nacionalidad chilena".

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — En votación el artículo 5º, que no ha sido objeto de indicaciones renovadas.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para agregar el siguiente artículo nuevo: "A contar del 1º de enero de 1966 y por un plazo de cinco años, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción deberá consultar en el presupuesto ordinario de la Nación los fondos necesarios para adquirir las empresas de vehículos de locomoción colectiva, incorporando el servicio a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado".

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 6º por el siguiente: "Los automotores, station wagons y jeeps pagarán una patente equivalente al 2% de su valor para los vehículos que alcancen hasta un valor comercial de ocho sueldos vitales anuales del departamento respectivo, y equivalente al 3% del valor para aquellos vehículos de un valor comercial superior."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Aprobado el artículo 6º.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Han sido renovadas reglamentariamente las dos indicaciones para suprimir en el inciso primero la expresión "y taxibuses"; y otra para eliminar el inciso cuarto.

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Con las firmas reglamentarias se ha renovado una indicación para sustituir la letra a) del artículo 2º por la siguiente: "a) La internación y primera transferencia de autobuses carrozados destinados a ser adquiridos por empresarios de la locomoción colectiva, que atiendan servicios interprovinciales, con recorridos superiores a 500 kilómetros, o por empresas de turismo o entidades fiscales, que faciliten o fomenten la industria de turismo."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Con las firmas reglamentarias se ha renovado una indicación para sustituir la letra a) del artículo 2º por la siguiente: "a) La internación y primera transferencia de chasis con motor incorporado destinado a ser adquirido por coleccionistas, para instituirse o entidades educacionales dependientes del Ministerio de Educación Pública o reconocidos como cooperadores de la función educacional del Estado, y destinados exclusivamente a la educación de los educandos del respectivo colegio o institución."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para agregar el siguiente artículo nuevo: "Declárase que Artica es un distrito de la industria automotriz. El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, conjuntamente con la Corporación de Fomento de la Producción, resolverán en un plazo no mayor de 12 meses, la autorización que se determinará por dictámenes de esa zona armen y fabricas camiones, y vehículos destinados a la locomoción colectiva del país".

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — En votación el artículo 7º. El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para agregar el siguiente artículo nuevo: "A contar del 1º de enero de 1966 y por un plazo de cinco años, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción deberá consultar en el presupuesto ordinario de la Nación los fondos necesarios para adquirir las empresas de vehículos de locomoción colectiva, incorporando el servicio a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado".

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para agregar el siguiente artículo nuevo: "A contar del 1º de enero de 1966 y por un plazo de cinco años, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción deberá consultar en el presupuesto ordinario de la Nación los fondos necesarios para adquirir las empresas de vehículos de locomoción colectiva, incorporando el servicio a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado".

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 8º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 9º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 10º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 11º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 12º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 13º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 14º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 15º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 16º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 17º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 18º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 19º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 20º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 21º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 22º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 23º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 24º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 25º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 26º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 27º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 28º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 29º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 30º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 31º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 32º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 33º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 34º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 35º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 36º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 37º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 38º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 39º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 40º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 41º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 42º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 43º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 44º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 45º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

El señor KAEMPF (Secretario Subrogante) — Indicación para reemplazar el artículo 46º por el siguiente: "Los tipos de vehículos no contemplados en este artículo pagarán una patente que se fijará por cada Municipio, en una escala de valores que anualmente deberá aprobarse con los votos favorables de los dos tercios de los Regidores en ejercicio."

El señor PAPIC (Presidente en ejercicio) — Rechazada la indicación.

Vertical text on the far right edge of the page, likely bleed-through from the reverse side.

f) Pago de horas extraordinarias con el 100 % de recargo...
n) Participación legal en las utilidades.

Fuera de estos puntos centrales del pliego, solicitaban a largo plazo...
Participación legal en las utilidades.

Desde ese instante hasta el 13 de octubre, se firmaron seis actas entre los patronos y los trabajadores...

Los campesinos decidieron tomarse el fundo al amanecer del día 27 de octubre. Realizaron su plan con serenidad...

El Diputado que habla, transmitió al Intendente y al propio Ministro del Interior las proposiciones de los trabajadores...

Extrañados los campesinos, el viernes en la tarde, por la presencia de aviones que sobrevolaban el fundo...

49.— Que siendo necesario elevar la calidad técnica de las nuevas generaciones...

El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Se encuentra también en trámite de segunda discusión el siguiente proyecto de acuerdo...

El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Se han propuesto los siguientes cambios en las Comisiones que se van a indicar:

16.— PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se va a dar lectura a un proyecto de acuerdo.

El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Problema de Millas. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Que el canal San Joaquín en su recorrido cruza por sectores densamente poblados...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se va a dar lectura a un proyecto de acuerdo. El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Pontigo...

El sistema previsional chileno no es proplanteo un sistema homogéneo y meditado. Existen en la actualidad cuarenta y ocho cajas de previsión...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo...

El señor ARAVENA (don Jorge).— Que se agregue constitución, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— En votación el proyecto de acuerdo.

El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Se encuentra en trámite de debate el siguiente proyecto de acuerdo...

El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Problema de Millas. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Que el canal San Joaquín en su recorrido cruza por sectores densamente poblados...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se va a dar lectura a un proyecto de acuerdo. El señor LARRAIN (Prosecretario Subrogante).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Pontigo...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo destinado a votar los proyectos de ley...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora LAZO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo destinado a votar los proyectos de ley...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora LAZO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo destinado a votar los proyectos de ley...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora LAZO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo destinado a votar los proyectos de ley...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora LAZO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo destinado a votar los proyectos de ley...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora LAZO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ofrezco la palabra, hasta por cinco minutos, a un señor Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

fehacientemente, que el personal de Carabineros ha atropellado la dignidad del campesino chileno. El Gobierno sabe esto; pero es conveniente que la Cámara lo retenga devolviéndole esta bomba.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Solicito el asentimiento de la Cámara para enviar en su nombre, oficio al señor Ministro de Hacienda, en la forma pedida por el Honorable señor Aguilera.

El señor VALDES (don Arturo).— No hay acuerdo.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Hay oposición.

La señora LAZO.— Pido que se envíe en nombre del Comité Socialista, para que no digan que las bombas, las hicieron nosotros, porque parece que algunos colegas tienen dudas acerca de su procedencia.

El señor ACEVEDO.— También en nombre del Comité Comunista, señor Presidente.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se enviará el oficio en nombre de los Comités Socialista y Comunista.

19.—OTORGAMIENTO DE LA CALIDAD DE EMPLEADOS A LOS MECANICOS PETICION DE OFICIO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Puede continuar el Honorable señor Aguilera.

El señor AGUILERA.— Señor Presidente, la Ley N° 15.467 otorgó la calidad jurídica de empleados particulares a los torneros, fresadores y matriceros y a la Ley N° 15.994, a los electricistas.

Posteriormente, por iniciativa de los Honorables Diputados socialistas Ramón Silva Ulloa y Héctor Olivares, se presentó un proyecto de ley para otorgar la calidad de empleados particulares a los mecánicos de banco, precisión, armaduría, motores Diesel; es decir, a todos aquellos que desempeñan funciones comprendidas en el Clasificador Internacional Uniforme de Ocupaciones de la O. I. T.

Estos personales recibirán los mismos beneficios otorgados a los torneros fresadores, matriceros, y electricistas, para que no haya duda alguna respecto de la intención del legislador, presentamos una indicación, que fue aprobada, para incluir a los mecánicos de las Empresas de Administración Autónoma del Estado, desde el momento en que se concretó a los Ferrocarriles y a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

Para los efectos de la historia fidedigna del establecimiento de este proyecto de ley, que el Ejecutivo había rechazado en su totalidad, debo destacar algunos hechos. Los personales mecánicos de las Empresas del Estado, del sector privado y los que laboran en las grandes mineras, consiguieron, después de grandes esfuerzos, que esta iniciativa contara con los votos unánimes de los integrantes de las Comisiones de Trabajo y Legislación Social de la Cámara y del Senado.

Lamentablemente, como he dicho, los mecánicos fueron sorprendidos con el veto del Ejecutivo. De inmediato los sectores afectados de San Bernardo, Los Andes, iniciaron paros de protesta por esta medida del Gobierno, que vulneraba sus expectativas.

Y los dirigentes de la Federación Industrial, Ferroviaria y de la Unión de Obreros Ferroviarios sostuvieron conversaciones con el señor Ministro del Interior, Jefes Superiores de las Empresas del Estado y Comités Parlamentarios para obtener el retiro del veto.

En círculos oficiales se manifestó que los paros tenían un origen político. Pero Su Señoría saben que las protestas de los ferroviarios, como las de otros gremios, están destinadas a defender sus principios al margen de los intereses políticos que existen en las filas. Como prueba irrefutable de lo que afirmo, debo destacar que los dirigentes del grupo más combalivo y numeroso, el de San Bernardo, que están tres días en huelga, pertenecen al Partido Demócrata Cristiano.

Los diputados socialistas anhelamos que todos los servidores del Estado, que profesionalmente se desempeñan en diversas actividades, se beneficien con un trato especial en sus remuneraciones. Y es que la mayoría gana sueldos inferiores al vital de los empleados particulares de Santiago.

ner a que se dirigiera este oficio, en nombre de la Cámara, un fondo del señor Cancino, ese mismo individuo, a quien el Gobierno expulsó del país.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor AGUILERA.— Quisiera mis Honorables colegas, precipitadamente...

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor AGUILERA.— Señor Presidente, ¿por qué no solicita nuevamente el asentimiento de la Cámara?

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Honorable señora Lazo, oportunamente se acordó dirigir el oficio en nombre de los Comités Comunista y Socialista.

21.—CONCLUSIONES DEL CABILDO ABIERTO CELEBRADO POR EL COMANDO EN JEFE DE TEMUCO, PROVINCIA DE CAUTIN, PETICION DE OFICIO.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor GONZALEZ MAERTENS.— Pido la palabra.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MAERTENS.— Señor Presidente, con el legítimo anhelo de impulsar el progreso regional, se han venido realizando cabildos abiertos en la provincia de Cautin a instancia de las autoridades de la Intendencia de la zona.

En esta oportunidad, quiero referirme brevemente a las conclusiones más importantes a que llegó el reciente cabildo abierto celebrado por el comando de poblaciones ribereñas de la zona.

Ellos se refieren a la necesidad de una forma principal, a problemas que, desde hace mucho tiempo preocupan a los habitantes de esos barrios populares, hasta ahora olvidados.

Dentro del Plano Regulador, que ya está aprobado por las autoridades de Temuco, se consulta la construcción de un puente carretero sobre el río Cautin, en el barrio de Santa Rosa, más exactamente, al final de la Avenida Valparaíso para unirlo con el sector rural de Truf-Truf.

La necesidad de construir este puente se ha venido reiterando infructuosamente año tras año. Esta obra permitiría el acceso a Temuco, por el barrio de Santa Rosa, de innumerables grupos de campesinos, pequeños agricultores e indígenas, cuyo tránsito obligado es por ese sector.

En la actualidad, deben circular por el puente carretero que une el barrio de Padre Las Casas con Temuco, los que significa recorrer una distancia de más de ocho kilómetros, congestionando con ello la única vía de acceso sur a la ciudad de Temuco.

Es de esperar que esta obra, reclamada por los habitantes del barrio Santa Rosa, por el comando de las poblaciones ribereñas, por las autoridades locales y por los parlamentarios de la zona, sea ejecutada a la brevedad, posible, para beneficio de los habitantes del sector Truf-Truf, tengan fácil acceso a Temuco.

También se planteó en ese cabildo abierto la necesidad de representar al Ministerio de Obras Públicas que es urgente comenzar los trabajos de alcantarillado, ya que los estudios se encuentran terminados desde hace tiempo.

Sin embargo, las autoridades no demuestran hasta ahora, ninguna preocupación por iniciar dicha obra.

También se ha venido reiterando a Temuco que desde el punto de vista sanitario y banalístico desear el denominación de "Canal de la Luz", que atraviesa en la parte alta, todo el sector de las poblaciones ribereñas en la población "Santa Rosa", provocando filtraciones que constituyen una amenaza permanente para la salud de los pobladores.

plena satisfacción a los anhelos de miles de pobladores que esperan que las autoridades administrativas se interesen por sus inquietudes de progreso local, permanentemente renovadas.

Eso es todo. El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se enviará el oficio, transcribiendo las observaciones de Su Señoría.

22.—TERMINACION DE LOS COLEGIOS REGIONALES DE TALCA.— PETICION DE OFICIO.

El señor GONZALEZ MAERTENS.— He concedido una interrupción al Honorable señor Aravena, don Jorge.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, la educación es uno de los problemas más vitales para nuestro país.

La semana recién pasada, llego a Santiago una comisión presidida por el doctor Mercedal e integrada por representantes de los diferentes sectores de la comuna de Talca.

Ellos vinieron para hacer presente a las autoridades su inquietud por el hecho de que esas obras corren el riesgo de paralizarse por falta de fondos.

Esta posibilidad preocupa intensamente a la ciudadanía de Talca, que hizo un gran esfuerzo para donar los recursos con los cuales se dio comienzo a estas obras de progreso, que elevarán el nivel educacional de la zona.

Como la paralización de esas faenas resultaría sumamente grave, y más aún si se considera que sólo falta dotar a algunas salas de clase de elementos mínimos, y terminar la colocación del piso para habilitarlas, pido que se denuncie a las autoridades de Talca.

El señor GONZALEZ MAERTENS.— Señor Presidente, con el legítimo anhelo de impulsar el progreso regional, se han venido realizando cabildos abiertos en la provincia de Cautin a instancia de las autoridades de la Intendencia de la zona.

En esta oportunidad, quiero referirme brevemente a las conclusiones más importantes a que llegó el reciente cabildo abierto celebrado por el comando de poblaciones ribereñas de la zona.

Ellos se refieren a la necesidad de una forma principal, a problemas que, desde hace mucho tiempo preocupan a los habitantes de esos barrios populares, hasta ahora olvidados.

Dentro del Plano Regulador, que ya está aprobado por las autoridades de Temuco, se consulta la construcción de un puente carretero sobre el río Cautin, en el barrio de Santa Rosa, más exactamente, al final de la Avenida Valparaíso para unirlo con el sector rural de Truf-Truf.

La necesidad de construir este puente se ha venido reiterando infructuosamente año tras año. Esta obra permitiría el acceso a Temuco, por el barrio de Santa Rosa, de innumerables grupos de campesinos, pequeños agricultores e indígenas, cuyo tránsito obligado es por ese sector.

En la actualidad, deben circular por el puente carretero que une el barrio de Padre Las Casas con Temuco, los que significa recorrer una distancia de más de ocho kilómetros, congestionando con ello la única vía de acceso sur a la ciudad de Temuco.

Es de esperar que esta obra, reclamada por los habitantes del barrio Santa Rosa, por el comando de las poblaciones ribereñas, por las autoridades locales y por los parlamentarios de la zona, sea ejecutada a la brevedad, posible, para beneficio de los habitantes del sector Truf-Truf, tengan fácil acceso a Temuco.

También se planteó en ese cabildo abierto la necesidad de representar al Ministerio de Obras Públicas que es urgente comenzar los trabajos de alcantarillado, ya que los estudios se encuentran terminados desde hace tiempo.

Sin embargo, las autoridades no demuestran hasta ahora, ninguna preocupación por iniciar dicha obra.

industria dé tan bajos rendimientos, como lo es la agricultura, de los resultados que de ella se esperan.

Con el objeto de saber a qué ateneros en esta materia —no con el afán de hacer una crítica demoleadora, de caer en eso de decir que la acción de los organismos del Estado es mala, que todo anda mal, sino con espíritu constructivo— deseo que se nos informe acerca de la forma en que se están administrando los predios que la CORA ha tomado a su cargo y cuáles son los rendimientos y costos de producción actuales, en comparación con los anteriores.

Asimismo, solicito que se nos dé a conocer la manera como se están empleando los fondos de esa institución y si los procedimientos que emplea son realmente beneficiosos o todavía están en un periodo en el cual no se puede precisar una posición al respecto.

Por este motivo, ruego se envíe oficio al señor Ministro de Agricultura, en que se le solicite sirva informar a esta alta Corporación, acerca de lo que me he permitido señalar.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se enviará, en su nombre, al señor Ministro de Agricultura, el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor ACUSA.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Y en el mío.

El señor LAEMMERMANN.— Y en el mío, señor Presidente.

La señora LAZO.— En mi nombre, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MAERTENS.— En nombre del Comité Democrático Nacional, señor Presidente.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Se enviará, también, en nombre de los Honorables señores Acuña, Rodríguez, don Juan Laemmermann, de la Honorable señora Lazo y del Comité Democrático Nacional.

24.—ALCANCE A LA VOTACION DE ALGUNOS PROYECTOS DE ACUERDO.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Concedo una interrupción al Honorable señor Valdes, don Arturo, señor Presidente.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valdes, don Arturo.

El señor VALDES (don Arturo).— Señor Presidente, en pocos minutos, quiero fundamente nuestra actitud al votar, unos a favor y otros en contra, algunos proyectos de acuerdo, que la Mesa sometió hace un momento a la consideración de la Sala.

Respecto del proyecto de acuerdo presentado por el Honorable señor Pontigo, en el que se solicitaba una ambulancia para la comuna Canela de este momento a la comuna de Canela, que ya está lista.

El señor CANCINO (Presidente accidental).— (Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 20 horas 6 minutos.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ Jefe de la Redacción de Sesiones.

La próxima semana reasume Embajador de Chile en Perú

El Embajador de Chile en Lima, Horacio Walker Larraín, visitó al Presidente de la República, para despedirse, antes de regresar a Lima.

Walker Larraín reasume el lúnes sus funciones, después de dos meses de ausencia, motivada por una intervención quirúrgica que debió hacerse en Santiago de Chile.

Ejército rendirá hoy homenaje a héroes de 1879

Hoy, a las 11.30 horas, en el Regimiento Caradores, se rendirá un homenaje al héroe de la Batalla Germania, de la Guerra del Pacífico, Sargento 1° Francisco Tapia.

En esta oportunidad —aniversario de la Batalla— el Ejército rendirá por primera vez un homenaje a un suboficial héroe, descubriendo una plancha conmemorativa de la acción cumplida por este defensor de la patria. Después del acto se ofrecerá un cóctel a la oficina del Regimiento e invitados a la ceremonia.

Boletín de Impuestos Internos correspondiente al mes octubre

Aparece el Boletín del Servicio de Impuestos Internos, correspondiente al mes de octubre, con amplias informaciones tributarias de suma interés para los señores profesionales, abogados, contadores, ingenieros comerciales, comerciantes, industriales y contribuyentes en general.

Destacamos algunos títulos del sumario:

—Cálculo del plazo de seis meses que determina la residencia de una persona en Chile.

—Las ganancias de capital no se consideran aumento del patrimonio propio del mismo ejercicio y que se originan.

—Rescate de los impuestos a la renta de acuerdo con la variación que haya experimentado el índice de precios al consumidor.

—Modifica instrucciones sobre imputación de diferencias de impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda.

—Impuesto único a los microbuses, taxis y taxibuses.

—Impuesto del 10% sobre los intereses de sobregiros y avances en cuentas corrientes que otorgan los bancos, establecido por el artículo 97 de la Ley N° 16.250.

Extravío

A la persona que encontró un portadocumentos color café, extraviado el día miércoles 3 del presente en el Bus N° 30, Conchalí, más o menos a las 10.30 de la mañana, se ruega devolverlo a la portería de este diario o avisar al fono 82222, desde las 20 horas adelante, a nombre de Eduardo Rossel Izuela. También puede entregarse en calle Nueva Recoleta N° 655.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.-) JUZGADO DE TEMUCO SOLICITANSE PROPUSTAS PUBLICAS para la terminación del edificio Juzgado de Temuco y obras de complementación de la obra gruesa.

Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Cautin y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 30 de noviembre, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

2.-) LICEO MIXTO DE NUEVA IMPERIAL SOLICITANSE PROPUSTAS PUBLICAS para la construcción de patio cubierto en el Liceo Mixto de Nueva Imperial.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Cautin y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 27 de noviembre, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

3.-) INSCRIPCION ESPECIAL LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS o Empresas Constructoras, especializadas en construcciones de tipo prefabricado para la construcción de Servicios Públicos — Tenencias — Retenes y Cuarteles de Bomberos en las provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago, en las siguientes grupos:

- GRUPO A Provincias de Coquimbo y Aconcagua 1.—Servicios Públicos de Petorca 2.—Servicios Públicos de Catemu 3.—Tenencia de Carabineros de Catemu 4.—Servicios Públicos de Zapallar 5.—Cuartel de Bomberos de Cabildo 6.—Cuartel de Bomberos de La Ligua 7.—Cuartel de Bomberos de Putaendo 8.—Cuartel de Bomberos de Catemu 9.—Cuartel de Bomberos de Santa María 10.—Servicios Públicos de Salamanca 11.—Retén de Carabineros de Quilimarí

- GRUPO B Provincia de Valparaíso 1.—Servicios Públicos de Casablanca 2.—Retén de Carabineros de Peñablanca 3.—Tenencia de Carabineros de Olmué 4.—Cuartel de Bomberos de Limache

- GRUPO C Provincia de Santiago 1.—Tenencia de Carabineros de Til-Til 2.—Tenencia de Carabineros de El Tabo 3.—Retén de Carabineros de Batuco 4.—Retén de Carabineros de Las Cruces 5.—Cuartel de Bomberos de Til-Til Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección, las 12 horas del día 16 de noviembre de 1965. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

4.-) LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS para la Adquisición y Montaje de ASCENSORES DE LOS siguientes edificios: 1.—CORREOS y TELEGRAFOS DE CONCEPCION (Adquisición y Montaje de dos Ascensores, Montacargas y Pasajeros). 2.—TRIBUNALES DE JUSTICIA DE CONCEPCION — Cuerpo C. (Adquisición y Montaje de tres Ascensores). Tendrán opción a participar en las propuestas las firmas Especializadas Ascensores.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección, las 14 del presente mes, a las 12 horas. Pliego de requisitos en el Archivo Técnico de esta Dirección.

B.-) DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

1.-) SOLICITANSE PROPUSTAS PUBLICAS para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas comunas de la Provincia de Quinta Normal, con un presupuesto oficial de \$ 22.222,22. APERTURA: Alcaldía de Quinta Normal, el jueves 18 de noviembre de 1965 a las 11 horas. CATEGORIA: 1ra, 2a y 3ra del Registro General de Contratistas. Se entregarán los antecedentes desde el 2 al 8 de noviembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago.

2.-) SOLICITANSE PROPUSTAS PUBLICAS para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento en calle Matta, de la comuna de GORBEA, con un presupuesto oficial de \$ 4.702.— APERTURA: Alcaldía de Gorbea, el día jueves 25 de noviembre de 1965 a las 11 horas. CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o 1ra del Registro de Obras Menores. Se entregarán los antecedentes desde el 8 al 12 de noviembre de 1965, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Alcaldía de GORBEA.

C.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS 1.-) LLAMASE A PROPUSTAS PUBLICAS por el suministro de maquinaria destinada a la Planta de Filtración de Agua Potable de ANGOL. Se entregarán antecedentes desde el 8 de noviembre, en la oficina N° 1 del Subdepartamento de Adquisiciones de la DGOP, Morandé 59, 3er piso, de 9.30 a 12 horas. Las propuestas se abrirán el 13 de diciembre, a las 10.30 horas, en la Oficina del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er piso.

Triunfante triunfo PDC en elección ferroviaria

LISTA DEMOCRATACRISTIANA OBTUVO 187 VOTOS CONTRA 77 DE LA LISTA 2 DE LA OPOSICION, OBTENIENDO CINCO CARGOS DE LOS SIETE EN EL CONSEJO DE LA UNION DE OO. FERROVIARIOS

Los ferroviarios de esta zona festejaron el primer triunfo del Presidente Frei con un rotundo triunfo de la lista democristiana en la elección para constituir el Consejo de la Unión de Obreros Ferroviarios con sede en Los Andes.

Hecho el escrutinio, los computos fueron los siguientes: Lista 1, del PDC, 187 votos; Lista 2, 77 votos. Con estos resultados, en la directiva del Consejo, la Democracia Cristiana obtuvo cinco cargos, y dos la lista N° 2.

En estos días en que Chile celebra el aniversario de la elección del Presidente Frei, este triunfo es una demostración de todo lo que puede hacer el pueblo cuando respalda a un Gobierno democrático, nacional y popular, que sabe interpretar.

Al mismo tiempo, se considera que en esta victoria ha tenido una vital importancia la preocupación del Gobierno por los problemas de la zona y la destacada actuación que le ha cabido a dirigentes democristianos en favor de los sectores gremiales. (ESCOBAR, corresponsal).

El Ministro Trivelli inaugurará XVI Jornadas Agronómicas: Valparaíso

En el torneo se estudiarán problemas de resonancia nacional y regional, como el tema "Hoya Hidrográfica del Río Aconcagua". Concurrirán más de doscientos delegados

VALPARAÍSO.— El Ministro de Agricultura, Hucó Trivelli, hará uso de la palabra en el acto inaugural de las Decimosextas Jornadas Agronómicas que se inician el lunes quince del actual en este puerto, con la concurrencia de más de doscientos profesionales de todo el país, las cuales son organizadas por la Sociedad Agronómica de Chile y el Centro Agronómico de Valparaíso.

En este torneo se estudiarán, entre otras materias, temas de especial resonancia nacional como el de "La Agricultura y la Ganadería en los países en desarrollo", la "Enseñanza Agronómica en Chile" y el de carácter regional, que se referirá a la "Hoya hidrográfica del río Aconcagua y sus problemas de riego", etc.

Además de profesionales independientes de distintos puntos del país, han confirmado su concurrencia, ingenieros agrónomos de servicios estatales como del Ministerio de Agricultura, Corporación de la Reforma Agraria, Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Instituto de Desarrollo Agropecuario, etc. Asimismo, se harán presentes con delegados y trabajos la CEPAL, FAO y otros organismos de las Naciones Unidas, la Fundación Rockefeller, etc.

Las deliberaciones continuarán hasta el veinte de noviembre en las dependencias de la Universidad Católica de Valparaíso.— (Duarte, corresponsal especial.)

de la Universidad Católica de Valparaíso.— (Duarte, corresponsal especial.)

340 JEFES DE HOGARES CONSTRUIRAN SUS PROPIAS VIVIENDAS: SAN FELIPE

Con éxito se inició el sistema de autoconstrucción de viviendas en esta ciudad.— Gran entusiasmo en el acto inaugural.— Pobladores y autoridades colocaron la primera piedra

SAN FELIPE.— Con la bendición y colocación de la primera piedra, se inauguró en esta ciudad, el sistema de autoconstrucción. El programa comprende, en una primera etapa, la construcción de 136 casas levantadas con el esfuerzo mancomunado de los diversos comités y juntas de vecinos de la provincia de Aconcagua, en terrenos denominados "La Sanita". Una etapa posterior permitirá la ampliación de este programa hasta completar 200 casas.

El presidente del comité de autoconstrucción, Ignacio Parado, dio a conocer una breve reseña de cómo había surgido la idea de autoconstrucción, exaltando el valor y el espíritu luchador de Juan Fuentes, por quien veían materializada el anhelo de tener "casa propia".

Juan Fuentes, presidente de la Federación de Pobladores expresó su satisfacción al iniciarse la autoconstrucción en San Felipe, luego de dura batalla librada con todo éxito. "Aquí estamos los pobladores de Aconcagua, dispuestos a levantar nuestras viviendas con nuestras propias manos, con nuestro propio sacrificio", dijo Juan Fuentes. Agradeció posteriormente la cooperación de la Corporación de la Vivienda, y Sergio Piña, respectivamente, con el objeto de estudiar la solución de algunos problemas surgidos, especialmente en cuanto se refiere a la habilitación de nuevos locales para las oficinas postales de la zona.

Finalmente, el gerente de la CORVI, Agustín Krogh, manifestó su satisfacción por participar en este acto de iniciación de la autoconstrucción en la provincia de Aconcagua. "Recién cuando colocamos la primera piedra, solicité que fuera una mujer la que echa-

autoconstruidas en San Felipe; 100 para los ferroviarios, y 48 en Curimón. El acto, que contó con la presencia del Intendente de la provincia, Segismundo Iturra, y del gerente de la Corporación de la Vivienda, Agustín Krogh, y otras autoridades, se inició con el izamiento de la bandera a los acordes del Himno Patrio. Luego se procedió a la bendición de la primera piedra por el Presbítero, Urbano Rocco.

hoy se entenderá bien que la CORVI ha tomado en esta nueva administración un concepto nuevo: llegar a los pobladores y no que los pobladores vengán a la Institución". Con esta idea la Corporación de la Vivienda dará todos los medios para realizar la autoconstrucción en San Felipe, y en toda la provincia. (STEVENSÓN, corresponsal.)

AQUI... EL PUERTO

NACIMIENTO EN COMISARIA PORTENA.— Un rollón varón nació a las 3.20 de la madrugada de ayer en la Comisaría de este puerto, oficialmente como enfermero el subteniente Isidoro Troncoso Varas y los carabineros Attiliano Orellana y Erasmo Zárate. La madre, Sonia Carreño de 20 años, llegó a esa hora acompañada de su esposo Roberto González, de 22 años.

COMISION ASESORA.— Hoy, sábado, se reúne por primera vez la Comisión Asesora de la Comisión Central que controla el trabajo marítimo en todo el país. La integran dos representantes de la Cámara Marítima, uno de la Asociación Nacional de Armadores, dos de los estibadores y uno de los empleados de bahía. Esta comisión tendrá la misión de estudiar las modalidades del trabajo marítimo y las modificaciones que se introducirán a las normas actuales. Esta entidad realizará sus funciones sábado de por medio en la capital donde acaba de ser constituida.

PENA LITERARIA EN CAFE VIRGILIO.— Hoy será inaugurada en el café "Virgilio" de este puerto la Peña Literaria que organiza la Sociedad de Escritores de Valparaíso y el grupo Alhambra de Poesía. Al acto han sido invitados el Alcalde Juan Montedónico y otras autoridades.

REUNION DE LA CAMARA DE LA CONSTRUCCION.— El Comité de Consejos Regionales de la Cámara Chilena de la Construcción, se reunió en Viña del Mar, el próximo sábado, en el Hotel O'Higgins. Se trata de la segunda reunión que se efectúa en Viña, realizándose la primera en noviembre del año pasado.

TELEFONOS PARA LA ZONA.— Serán instalados en nuestra zona 50 teléfonos en Centros de Madres y Cuarteles de Carabineros. En Valparaíso se instalarán 25, 13 en Viña; 8 en Villa Alemana; 2, en Quilpué; 1, en Limache y 1 en La Calera.

VISITA A PASEO 21 DE MAYO.— El Alcalde Juan Montedónico, siguiendo con su entusiasta preocupación por todos los cerros de nuestra ciudad, visitó en la mañana de ayer el Paseo 21 de Mayo de Playa Ancha, que sufrió un gran derrumbe con los temporales. El alcalde ha ordenado realizar trabajos destinados a hermosear y mejorar este tradicional paseo porteño y reparaciones en la Pέργoa que enfrenta la bahía.

CONCI ACTIVARA FISCALIZACION DE LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS

VALPARAÍSO.— Ejecutivos de CONCI, Comando Nacional contra la Inflación, en Valparaíso, viajaron ayer al interior de la provincia, con el fin de fiscalizar el transporte de papas desde el interior hacia esta ciudad. Guillermo Rivera, en compañía de funcionarios de CONCI se trasladó a las localidades de La Calera, Quilpué, y Llay-Llay, en donde se reunió con los Alcaldes y Subdelegados correspondientes.

En estas reuniones se puntualizó, en primer término, la necesidad de coordinar, a través de los Municipios de cada zona, una acción fiscalizadora de los productos alimenticios, especialmente de la papa, que salen desde esas zonas para abastecer el comercio de la provincia.

Al mismo tiempo, Guillermo Rivera planteó la necesidad de que el Cuerpo de Carabineros en esta labor, realizando un estricto control de los camiones que viajan a Santiago transportando papas en forma clandestina, en consideración a que este producto debe cubrir exclusivamente la ciudad de Valparaíso y alrededores.

CONCI recibió ayer una denuncia procedente de Nogales, en la que se participaba que la papa que se cultivaba en esa zona no estaba siendo cosechada, esperando los agricultores un alza en los precios.

A raíz de esto, Guillermo Rivera, Jefe Regional de CONCI, ordenó al regidor Mario Eliste Lamas, de Nogales, una investigación inmediata en cuanto a la denuncia anterior, con el fin de poner rápidamente a esta especulación. Investigaciones similares se están realizando en las zonas de Cabildo e Higuales.

Puente Alto: Donan toros finos a plan de desarrollo de Comunidad

PUEBLO ALTO.— El Instituto Pascual Baburizza, que está realizando un vasto plan de fomento lechero a través de todo el país, hizo entrega ayer de una donación de dos toros finos de la raza Holstein Friesian al Plan de Desarrollo de la Comunidad de Puente Alto con el propósito de mejorar la calidad del ganado lechero de la zona.

A la ceremonia oficial de entrega, que se efectuó en la Estación Experimental de la Universidad Católica, en el Fundo Isla de Pirque, estuvieron presentes el Director del Instituto Baburizza, Horacio Méndez; el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, Oscar Davila; el Director de la Escuela de Agronomía de esa Universidad, Boris Yopo, y el Coordinador Ejecutivo del Plan Puente Alto, Mario Otto.— (Isola, corresponsal.)



Una ceremonia de gran simbolismo se llevó a efecto en la ciudad de San Felipe, con motivo de la colocación de la primera piedra de una nueva población de autoconstrucción con asesoría de CORVI.— La primera que se levanta en esta localidad.— Trescientos cuarenta jefes de familias serán la base de obra para hacer realidad el sueño de la casa propia de otras tantas familias. A la ceremonia asistieron, además de los interesados, el Intendente de la Provincia, Dr. Segismundo Iturra, y jefes de la Corporación de la Vivienda. EN EL GRABADO, un grupo de pobladores con sus hijos, muestran en sus rostros la alegría y la esperanza que esta ceremonia les produce.— (Stevenson, corresponsal.)

En P. Alto realizan festivo para juntar fondos para Pascua

PUEBLO ALTO.— Se reunió el Comité de Navidad, con el fin de seguir programando el festivo que el día 15 de noviembre próximo, se llevará a efecto en el Estadio Popular de Las Vicachas, con el fin de incrementar fondos para celebrar la Pascua de los Niños 1965. El Gobernador, Eduardo Villarreal, que preside el Comité, nos manifestó que hace activas gestiones para lograr que aviones de la FACH realicen exhibiciones de paracaidistas.

NUEVA POBLACION

Con fecha reciente la firma Texa Ltda., Empresa Constructora, ha iniciado los trabajos de construcción de una nueva Población en Puente Alto, que comprenderá 480 casas y que quedarán ubicadas inmediatamente al lado poniente de la actual Población Luis Matte.— (Isola, corresponsal.)

Vicuña: Vinchucas invaden caseríos de Elqui

VICUÑA.— La invasión de Vinchucas está afectando las poblaciones marginales y fundos adyacentes. Para eliminar estos arropados portadores de la enfermedad de Chagas, el SNS, a través de la sección de Higiene Ambiental, realizó rociamientos intensivos con insecticidas en 61 viviendas donde habitan 330 personas. También se enviaron muestras de estos insectos al Departamento de Parasitología. De desear sería que llevara a efecto en toda la zona, principalmente en sectores rurales donde las Vinchucas están invadiendo los caseríos.

HOSPITAL EN PAHUANO

La firma COHEN se adjudicó la propuesta para construir el Hospital en Pahuano. Las obras comenzarán luego, según nos afirmó una fuente oficial. Se están trayendo los materiales para agilizar los trabajos.— (Retamales, corresponsal.)



DOSHUE.— FIESTA DE BENEFICIO.— Con éxito se efectuó, en esta localidad, la fiesta por adelanto parroquial, la que presidió por Olga Nuñez, quien fue elegida Reina de la fiesta, que dio un mil setecientos escudos como entrada líquida. En el grabado, la Reina y sus damas de honor. (El corresponsal.)



VALPARAÍSO.— HOMENAJE A LORD COCHRANE.— A las 10 de la mañana de ayer, se efectuó un solemne acto en el Monumento de Avenida Cochrane, frente al Monumento de los Carabineros, y representantes consulares de la Gran Bretaña y el Pabellón Nacional y se interpretó el himno de Gran Bretaña y Chile. El capitán de Mar y Guerra, don Juan Sepúlveda, pronunció una alocución en la que hizo un resumen de la historia del marino inglés con sus condiciones que lo convirtieron en un héroe de la Armada, y en la campaña nacional de la reforestación en las tres islas que se inician en una proa de bronce, que recuerda la forma de un barco.

SE TOMAN MEDIDAS PARA PREVENIR INCENDIOS FORESTALES: CHILLAN

CHILLAN.— La Quinta Zona de Agricultura y Pesos, en Chillan, está cooperando en forma intensa con el Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, con el fin de tomar todas las medidas a su alcance para prevenir incendios de bosques y para contribuir al mejoramiento de la campaña nacional de la reforestación en las tres islas que se inician en una proa de bronce, que recuerda la forma de un barco.

sobre el peligro de incendio, y entregar a Carabineros de Chile la vigilancia respectiva. 4.— Establecer rondas periódicas de patrullaje para la protección de los bosques; 5. Iniciar una campaña de prensa y radio para proponer las medidas más eficaces en favor de la protección de los bosques naturales y artificiales.

Este plan de trabajo —se informó— contará con la colaboración de la Línea Aérea Nacional, de Carabineros de Chile, de la Fuerza Aérea de Chile, y de la Federación Aérea mencionada. (Vallejos, corresponsal.)

Se quedó habilitado túnel carretero internacional entre Chile y Argentina

BUENOS AIRES.— Se obtuvieron buenos resultados de la reunión en Mendoza con uno de los acuerdos adoptados entre el Primer Mandatario chileno y el argentino, en su reciente entrevista en Mendoza. Se refiere a la habilitación de los caminos internacionales, la Empresa de Camiones Internacionales para automóviles, entre ambos países. El tránsito carretero será normalizado cuando se habilite el camino entre Portillo y Caracoles.

CONFERENCIA DICTARA POETA MATIAS RAFIDE

El poeta y escritor Matías Rafide dictará una conferencia sobre poesía chilena en la ciudad de Buenos Aires. El programa de perfeccionamiento que el Gobierno Federal alemán organiza cada año para Chile. Una vez llegados a Alemania los invitados, entre ellos dos ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura y del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, respectivamente; tres técnicos de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, un técnico de la Empresa de Agua Potable, cuatro especialistas en telecomunicaciones del Ejército, tomarán parte primeramente en un curso de idiomas de cuatro meses de duración.

Denuncian abusos cometidos en cafés y restaurantes

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, se comprometió a solucionar a sus problemas, y al mismo tiempo le pidió la lista de los comerciantes abusadores.

SERVICIO SOCIAL CHILENO ESTARA REPRESENTADO EN CONGRESO: LIMA

Con asistencia de miembros del Consejo General y Asistentes Sociales, se llevó a efecto la Rifa de un pasaje de ida y vuelta en avión a Lima, para asistir al Congreso Panamericano de Servicio Social, que se desarrollará en esa ciudad, desde el 12 al 24 de noviembre próximo.

Resultó favorecida la señora Victoria Soto Díaz, Asistente Social de la FF. CC. del Estado, quien viajará a Lima en fecha próxima.

15 chilenos viajaron a Alemania a curso de perfeccionamiento

Quince especialistas chilenos viajaron recientemente a Alemania para participar en el programa de perfeccionamiento que el Gobierno Federal alemán organiza cada año para Chile. Una vez llegados a Alemania los invitados, entre ellos dos ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura y del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, respectivamente; tres técnicos de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, un técnico de la Empresa de Agua Potable, cuatro especialistas en telecomunicaciones del Ejército, tomarán parte primeramente en un curso de idiomas de cuatro meses de duración.

SERVICIO SOCIAL CHILENO ESTARA REPRESENTADO EN CONGRESO: LIMA

Con asistencia de miembros del Consejo General y Asistentes Sociales, se llevó a efecto la Rifa de un pasaje de ida y vuelta en avión a Lima, para asistir al Congreso Panamericano de Servicio Social, que se desarrollará en esa ciudad, desde el 12 al 24 de noviembre próximo.

Resultó favorecida la señora Victoria Soto Díaz, Asistente Social de la FF. CC. del Estado, quien viajará a Lima en fecha próxima.

Nueva línea de buses establecido la ETCE

Corren desde Población Merino Segura, Los Morros hasta San Bernardo. El regreso desde el puente de Los Morros hasta su paradero inicial. Se ha establecido una nueva línea de buses dependiente de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, cuya denominación es "Línea N° 63 Población Merino Segura — San Bernardo — Los Morros". Para cubrir este nuevo recorrido se han destinado dos buses Berliet. La tarifa es fraccionada, desde la Población Merino Segura a Los Morros \$ 0,25, ida y vuelta nocturna, \$ 0,35. Desde Población Merino Segura hasta la Estación de Nos, viceversa, la tarifa urbana es de 0,12 en el día, y \$ 0,18 nocturna.

Los buses circularán por las calles: IDA: Desde su paradero inicial en Gabriela Mistral con San Martín; en Población Merino Segura, por: San Martín, Sánchez, Santa Marta, Gran Avenida, Balmaceda, Eyzaguirre, Arturo Prat, Barros Arana, Alfonso, Donoso, Camino Nos, Estación de Nos, Camino Los Morros, hasta el Puente Los Morros, su terminal REGRESO: Desde el Puente Los Morros, Estación de Nos, Camino Nos, Alfonso Donoso, Barros Arana, Covadonga, Freire, Gran Avenida, Santa Marta, Sánchez, San Martín, J. M. Carrera, Comte González, Gabriela Mistral, hasta esquina de San Martín, su paradero inicial.

Salazar, la autoridad provincial estaría dispuesta a contribuir hasta con la suma de 30 mil escudos en las obras de terminación. El nuevo edificio se levantará en la Plaza de Armas de Linaires y consta de tres pisos y subterráneos. Actualmente se trabaja en las terminaciones y, posiblemente la inauguración del local se realice a comienzos del próximo año.

Se instalará la luz a mercurio en Plaza Victoria

Y faroles antiguos en Plaza Echaurren

VALPARAÍSO.— El Alcalde Juan Montedónico ha informado que en el próximo mes de noviembre, la Plaza Victoria tendrá instalada su iluminación a gas de mercurio y del mismo modo ha declarado que están bien encaminadas las gestiones para proceder al completo embalsamado de la plaza.

Sistema Aduanero en Favor de Países en Menor Desarrollo Aprobaron Canciller

Gabriel Valdés, a nombre de Chile, instó a apresurar la solución efectiva del problema.— Prolongados debates para solucionar controversias que se suscitan en la ALALC

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— La Conferencia de Cancelleres de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) aprobó hoy un sistema de desgravaciones aduaneras que beneficiará a los países de menor desarrollo de la zona, según trascendió de la reunión secreta que realizaron los Ministros durante varias horas.

Los voceros de la conferencia dijeron que dentro del programa de liberación, se ha establecido un sistema de desgravaciones por sectores, con graduaciones, que favorecerán directamente a aquellos países calificados como de "menor desarrollo económico relativo".

La reclamación correspondiente deberá redactarla el Comité Ejecutivo Permanente, pero el Canciller chileno, Gabriel Valdés, solicitó que se fijara un plazo para ello, para no prolongar por mucho tiempo la solución efectiva del problema.

Un tema que dio origen a un prolongado estudio, tam-

bién en sesión secreta, fue el de la solución de las controversias que pudieran suscitarse en el seno de la ALALC. Un proyecto en tal sentido había sido aprobado en general por la mañana; pero por la tarde, de acuerdo con fuentes extraoficiales, al considerarse artículo por artículo uno de ellos fue modificado.

Al parecer, ha triunfado la tesis de que en todo tipo de controversias deberá intervenir un grupo de juristas especializados y que las naciones se obligarán a someterse a dicho arbitraje, previa instancia obligatoria de negociaciones directas entre las partes afectadas.

Los Cancelleres también se abocaron al estudio de tres temas relacionados entre sí: la Declaración Política de Transporte Marítimo, Fluvial y Lacustre; el Convenio sobre Transporte Acuático y Libre Navegación; y las facilidades para los países mediterráneos.

Finalmente se dispuso la concesión de amplias facilidades para el transporte de sus productos a Bolivia y Paraguay, los dos países mediterráneos de la América del Sur.

Se considera en el ámbito de la Conferencia que los tres puntos serán aprobados, aunque la Argentina tendría ciertas observaciones que hacer al respecto original sobre la declaración política.

La Conferencia aprobó en los dos días iniciales de deliberación todos los "aspectos institucionales" de la agenda, con excepción de la "creación de un órgano técnico que atienda los intereses comunitarios" y que constituye una pieza básica en el programa de desarrollo latinoamericano.

Este tema fue aplazado y la conferencia pasó a examinar otros problemas e iniciativas, dejando para último término la consideración del "órgano técnico", sobre el cual existen dos mociones.

La primera es apoyada por la Argentina, Brasil, México, Paraguay y Perú y la segunda por Colombia, Chile, Ecuador y Uruguay.

La diferencia fundamental entre ambas es que la primera propone delegar en el Comité Ejecutivo "un mayor número de funciones especializadas" de tal forma que "este órgano pueda actuar efectivamente como su prolongación entre los distintos períodos de sesiones" de la ALALC.

Esta propuesta pone en manos de un organismo en el que están representados todos los países miembros la respon-

sabilidad sobre los planes de desarrollo. La otra moción propugna la creación de una "Comisión Técnica Permanente integrada por cinco economistas de la más alta jerarquía, que funcionará en forma autónoma y paritaria a la secretaría del Comité Ejecutivo".

PAISES DE MERCADO INSUFICIENTE MONTEVIDEO, 5 (UPI).— La Conferencia de Cancelleres de la Asociación Latinoameri-

cana de Libre Comercio (ALALC), concretó hoy una aspiración esbozada en noviembre último, en la reunión de Bogotá, al resolver crear un grupo de estudio para los llamados "países de mercado insuficiente", es decir, Colombia, Chile, Uruguay y Perú.

La resolución se adoptó al considerarse la reglamentación de la clausura de salvaguardias sugerida por Perú, dentro del programa de liberación del comercio zonal.

Existió un grupo para el estudio de los problemas de los llamados "países de menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

En este año se ha incluido en el programa de liberación del comercio zonal un programa de "menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— En altas esferas de la Cancillería argentina se dio por terminado el incidente litigioso con Chile.

La cuestión limitrofe se originó al informar algunos diarios que habrían ingresado a territorio argentino grupos de carabineros chilenos que habrían izado una bandera

En las proximidades de la Laguna del Desierto. Así lo había comprobado el teniente coronel Merlo, jefe del escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, quien en una avioneta sobrevoló la zona.

El vespertino "La Razón" afirma que "ha podido establecer que de acuerdo a reservas de la Gendarmería Nacional, los guardias rurales chilenos (carabineros) continúan en las proximidades de la Laguna del Desierto. Así lo había comprobado el teniente coronel Merlo, jefe del escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, quien en una avioneta sobrevoló la zona.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

Al caer el avión, los miembros de la fuerza aérea argentina, a la altura de la zona, se lanzaron a salvarlo. Los militares forzaron la puerta para rescatar de la zona al gobernador Martinovic, al jefe del Personal de Generación de Energía de la Fuerza Aérea Argentina, al día siguiente, el jefe de la fuerza aérea, el comandante Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— En altas esferas de la Cancillería argentina se dio por terminado el incidente litigioso con Chile.

La cuestión limitrofe se originó al informar algunos diarios que habrían ingresado a territorio argentino grupos de carabineros chilenos que habrían izado una bandera

En las proximidades de la Laguna del Desierto. Así lo había comprobado el teniente coronel Merlo, jefe del escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, quien en una avioneta sobrevoló la zona.

El vespertino "La Razón" afirma que "ha podido establecer que de acuerdo a reservas de la Gendarmería Nacional, los guardias rurales chilenos (carabineros) continúan en las proximidades de la Laguna del Desierto. Así lo había comprobado el teniente coronel Merlo, jefe del escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, quien en una avioneta sobrevoló la zona.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

Al caer el avión, los miembros de la fuerza aérea argentina, a la altura de la zona, se lanzaron a salvarlo. Los militares forzaron la puerta para rescatar de la zona al gobernador Martinovic, al jefe del Personal de Generación de Energía de la Fuerza Aérea Argentina, al día siguiente, el jefe de la fuerza aérea, el comandante Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

Martinovic había partido en la víspera, a las 17, en un avión provincial Beechcraft, que, además del piloto y copiloto, llevaba como pasajeros al jefe del Escuadrón de Ingenieros de Combate 181, con base en Río Gallegos, teniente Carlos Luis Merlo, el jefe del Destacamento Aeronáutico Comodoro Ricardo Borrelli y al

comandante Luis Merlo, jefe del aparato aterrizó en la Florida donde la Fuerza Aérea argentina, rabineros chilenos, un vuelo para registrar una turbulencia que contrabanda a 20 millas del territorio argentino, precipitaciones a tierra.

El gobernador de Santa Cruz, que fue rescatado de las llamas por pañantes militares.— En altas esferas argentinas se da por superado el incidente fronterizo.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— El gobernador de la provincia argentina de Santa Cruz, Rodolfo Martinovic, sufrió ayer graves heridas al capturar el avión en que realizaba una inspección sobre la zona en que últimamente hubo denuncias de actividades de Carabineros de Chile, y que originaron una protesta diplomática de la Cancillería Argentina.

EMPRESAS CUPRERAS IGUALAN PRECIO QUE FIJO CHILE

NUEVA YORK, 5 (UPI).— La American Smelting and Refining Company anunció hoy un aumento de dos centavos por libra en el precio del cobre primario, a partir del ocho de noviembre. El nuevo precio será de 38 centavos la libra. Con anterioridad esta semana la Copper Range Co. y la Inspiration Consolidated Copper Co., anunciaron idénticas subidas de precio.

El aumento refleja la subida en el Mercado Mundial que comenzó con una declaración en tal sentido adoptada por el Go-

bierno de Chile. Esta es la segunda alza registrada este año. La anterior, también de dos centavos, se registró en la primera semana de 1965.

La primera compañía en elevar esta vez sus precios en el Mercado norteamericano, fue la Anaconda Company, una de las dos grandes empresas cupreras con importantes intereses mineros en Chile, la cual fijó el precio teniendo en cuenta la cotización de su cobre chileno en el Mercado estadounidense, y la de 36 centavos que rige para el mineral extraído en Estados Unidos.

Este tema fue aplazado y la conferencia pasó a examinar otros problemas e iniciativas, dejando para último término la consideración del "órgano técnico", sobre el cual existen dos mociones.

La primera es apoyada por la Argentina, Brasil, México, Paraguay y Perú y la segunda por Colombia, Chile, Ecuador y Uruguay.

La diferencia fundamental entre ambas es que la primera propone delegar en el Comité Ejecutivo "un mayor número de funciones especializadas" de tal forma que "este órgano pueda actuar efectivamente como su prolongación entre los distintos períodos de sesiones" de la ALALC.

Esta propuesta pone en manos de un organismo en el que están representados todos los países miembros la respon-

sabilidad sobre los planes de desarrollo. La otra moción propugna la creación de una "Comisión Técnica Permanente integrada por cinco economistas de la más alta jerarquía, que funcionará en forma autónoma y paritaria a la secretaría del Comité Ejecutivo".

La resolución se adoptó al considerarse la reglamentación de la clausura de salvaguardias sugerida por Perú, dentro del programa de liberación del comercio zonal.

Existió un grupo para el estudio de los problemas de los llamados "países de menor desarrollo económico relativo", por lo cual los nueve miembros están de hecho divididos, de acuerdo con su capacidad industrial, en tres sectores. Integran el tercero Argentina, Brasil y México, que disponen relativamente de mercados amplios para la producción industrial.

La Conferencia delegó en el Comité Ejecutivo Permanente el programa de liberación del comercio zonal.

483 Mil Escudos Deben los Clubes a la Central

POR ESTA RAZON, EL ORGANISMO DIRECTRIZ DEL FUTBOL PROFESIONAL CHILENO, SE ENCUENTRA PRACTICAMENTE SIN FONDOS.— ES EL MOTIVO POR EL QUE SE HA RETRASADO EL PAGO A INTEGRANTES DE LA SELECCION

reciben la mitad proporcional del premio fijado a los cracks, mientras que al utilero le corresponde la cuarta parte.

Volviendo al ítem al debe que tienen algunos clubes en su cuenta corriente en la Asociación Central, indudablemente que éste muestra palmariamente la situación que aflige a las entidades. Recurren a sobregiros en el organismo que les cobija cuando ya no tienen prácticamente con qué hacer frente a sus compromisos. Y semanalmente deben hacer sus abonos, conforme sea el borderó que reciben. Es decir, se encierran en un verdadero círculo vicioso, a raíz de que sus gastos — en algunos casos— triplican, cuadruplican y quintuplican sus entradas.

NADA MENOS que 483 mil adeudan algunos clubes a la Asociación Central de Fútbol. Esta suma, que constituye todo un record en la materia, es la que tiene su causa en la cancelación de los premios a los integrantes de la Selección Nacional. La información en referencia fue proporcionada por el Tesorero de la Central, Agustín Prat, y habla en forma elocuente del estado de deficiencia en que se halla la actividad del fútbol profesional en el país. Por vez primera, la Asociación Central se retrasó en el pago de los integrantes de la Selección, debido a que no contaba con fondos. Y tan sólo mediante una operación

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—SABADO 6 DE NOVIEMBRE DE 1965

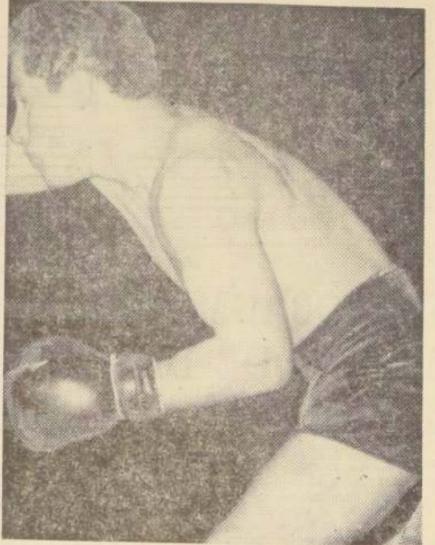
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Santiago y Rancagua disputan títulos en Nacional de Pimpón

El equipo rancagüino, una de las sorpresas del torneo que se realiza en San Carlos, enfrenta a la asociación campeona del año anterior con sus equipos de damas y varones

En San Carlos (Por Raúl Aedo Ruiz, Especialista de LA NACION).— En su etapa de preparación para el campeonato nacional de Pimpón que organiza la Asociación de Fútbol Profesional de Chile, Rancagua, Universidad de Chile, Rancagua, Valparaíso, San Carlos, Pedro de Valdivia, Talcahuano.

banca, el Tesorero de este organismo espera hacer frente a este compromiso, y cumplir con los seleccionados con el pago de sus premios, el próximo lunes. La situación de los jugadores no es, por cierto, en ningún caso apremiante. Pero, indudablemente que esperaban contar hace ya varios días con la suma que les corresponde por sueldos y premios en el mes de octubre. Como se sabe, la Asociación se hace cargo de todas las entradas de los jugadores mientras permanecen en la Selección. Y aparte, lógicamente, debe abonarles los premios por concepto de triunfos. Como se sabe, la suma que tiene que distribuir la Asociación Central por dicho concepto, alcanza a alrededor de 129 mil escudos, cantidad en la que se incluye, por cierto, el premio extra de E\$ 4 mil por jugador (y el doble para los entrenadores), para el caso de la clasificación del equipo chileno en la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial. Los kinesiólogos



LAGOBERTO POBLETE: Tiene esta noche su oportunidad de lograr la corona chilena de los pesos livianos, que disputa en el Fortín Prat de Valparaíso con el campeón Luis Silva.

EN VALPARAISO DISPUTAN TITULO LIVIANO POBLETE Y EL CAMPEON LUIS SILVA

Esta noche se disputa en el Fortín Prat de Valparaíso el título chileno de los pesos livianos profesionales que está en poder de Luis Silva.

En el puerto se espera con mucho interés el combate, puesto que el retador Dagoberto Poblete ha hecho gran parte de su campaña en Valparaíso, y la disputa de la corona le ha venido dilatando el campeón desde hace bastante tiempo, a pesar de los reiterados desafíos del fuerte "challenger".

Luis Silva, el campeón, conquistó la corona en un torneo de selección efectuado el año pasado en el Caulpolicán al derrotar en la final preliminar al mismo Dagoberto Poblete, que hasta el octavo asalto lo superaba ampliamente. Posteriormente, Silva, que ha perdido notablemente sus facultades, casi no ha combatido, y viene de experimentar una lapidaria derrota por K. O. al quinto asalto ante el otro actual aspirante, Luis Zuñiga.

Poblete, por su parte, luego de la derrota que le infligiera Silva, no ha sufrido ningún contraste y está en gran estado de entrenamiento. Todo hace predecir, entonces, que la corona puede cambiar esta noche de dueño.

PARTE LA SEGUNDA RUEDA: La actuación de U. de Chile, incentivo del programa doble de esta tarde en Santa Laura

Con un programa doble se iniciará esta tarde, en el Estadio Santa Laura, la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. A primera hora —14.30— se enfrentarán Magallanes y Santiago Morning. El equipo albigueste, que ocupa el decimotercer puesto con 14 puntos, viene a perder ante San Felipe. Y Santiago Morning, que está decimoquinto, con 12 puntos, perdió en la última fecha ante Aída. Cabe reiterar que el equipo bohemio no supo en toda la primera rueda lo que es un triun-

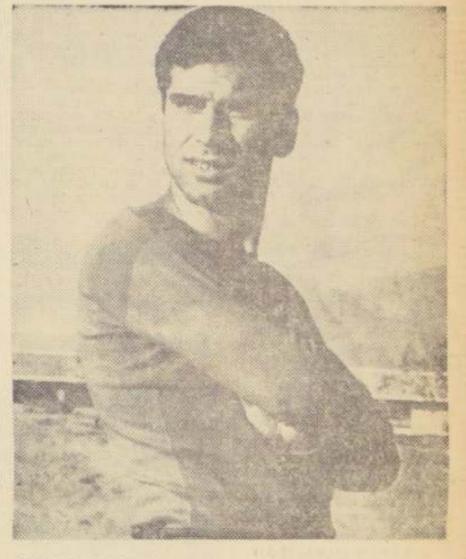
fo, lo que constituye casi un caso único en la historia de los torneos profesionales del fútbol nacional.

Es probable que se produzcan algunos cambios en las alineaciones de los equipos. Santiago anuncia la inclusión de Capot en la punta izquierda de su ataque, del cual saldrá J. Ramírez. Y por otra parte, en la defensa reaparecerá Cabello, ocupando el puesto de zaguero derecho, mientras que Collo pasará a la izquierda, saliendo Madariaga.

En Magallanes no son nuevos oficiales las reparticiones de Santis, Schiro y Gutiérrez. Tampoco han tenido carácter oficial las versiones que hablan de una amenaza de huelga, por sueldos impagos, por parte de los jugadores albiguestes.

U. DE CHILE-SAN FELIPE, EN EL MATCH DE FONDO

La actuación del equipo puntero del torneo, U. de Chile, en el encuentro de fondo del programa doble de esta tarde, —enfrentando a San Felipe— constituye el incentivo de la reunión doble de Santa Laura. El cuadro universitario laico, que campeonó en la primera rueda con ventaja categórica de 3 puntos sobre U. Católica, tendió de rival a un cuadro sanfelipeño en alza. La "U" igualó en su último compromiso con Rangers, sin efectuar una convincente presentación. Y San Felipe viene de doblezar a Magallanes. Algunas novedades se anuncian en la alineación de U. de Chile para esta tarde. Y se habla de la reaparición de Olivares. En San Felipe no se anticipan modificaciones, entendiéndose que por estar cumpliendo buenas actuaciones el equipo andino no sufrirá cambios, si es que su contingente está en buenas condiciones físicas.



CARLOS CONTRERAS.— El mediavolante internacional tendrá dura faena esta tarde frente al elenco de San Felipe. La "U" actúa ante los "dinos" en el cotejo de fondo de la jornada sabatina.

LOS ARBITROS

Los árbitros encargados de dirigir los encuentros correspondientes a la 1.ª fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol de División de Honor, son los siguientes: Magallanes-Santiago, Carlos Valdés; "U"-San Felipe, Mario Gas; Palestino-Rangers, Domingo Massaro; Colo Colo-Audax, Jorge Cruzat; Coquimbo Unido-Caiera, Claudio Vicuña; San Luis-La Serena, Carlos Robles; Everton-Wanderers, José Silva; O'Higgins-Unión Española, Luis San Martín; Green Cross de Temuco-U. Católica, Jaime Amor.

En la Segunda División fueron designados: Ferro-Luis Cruz; Juan Carlos Valdés; S. de Colchagua, Alberto Vázquez; San Antonio Unido-U. Técnica, Luis Orozco; Ovalle-San Bernardo, Hugo Arredondo; Trasandino-Iberia, Hector Palma; y Huachipilato-Líster Rossel, Sergio Alterman.

NACIONAL DE MOTOCICLISMO: CURICO ES ESCENARIO DE LA QUINTA FECHA

Mañana continúa el certamen nacional de motociclismo en la especialidad de velocidad para finalizar a las 16.30 horas con la prueba básica, 30 circuitos para motocicletas de hasta 250 cc. Fórmula Internacional. Entre estas dos categorías se disputarán los 125 y 175 cc. Méc. Nac. los 125 cc. Form. Internac. y la prueba reservada a motocicletas, que se largará de semifondo.

El evento se iniciará a las 14 horas, con 12 vueltas para motocicletas de hasta 50 cc., para finalizar a las 16.30 horas con la prueba básica, 30 circuitos para motocicletas de hasta 250 cc. Fórmula Internacional. Entre estas dos categorías se disputarán los 125 y 175 cc. Méc. Nac. los 125 cc. Form. Internac. y la prueba reservada a motocicletas, que se largará de semifondo.

Director de la prueba ha sido designado Julio Pérez Rodríguez, presidente del Curicó Moto Club. En representación de la Comisión Técnica, el presidente de ella, Alejandro Carrasco Ríos.

Venezuela y U. Católica anuncian nueva fecha del fútbol metropolitano

El campeonato de fútbol metropolitano de Venezuela y U. Católica se jugará el próximo fin de semana en la ciudad de Caracas. El torneo se disputará los días 12 y 13 de noviembre en el estadio del Estadio Metropolitano.

Equipo	Ptos.
1º YMCA	4
2º Grange A	2
Tigres	2
4º Remache	0
Grange B	0
Nido de Aguila	0

Santiago y Metropolitana, únicas inocetas del torneo. El tercer lugar lo tiene asegurado Valparaíso, que venció a Rancagua 3-1, y Rancagua el cuarto.

Los últimos resultados de Dobles-Mixtos son los siguientes: Alfredo Yazigi y Elena Moya, de Rancagua, vencieron a Luis Toledo y Blanca Bayer, de Rancagua, por 3-0.

Javier González y Lucía González, de Metropolitana, eliminaron a Oscar Sánchez, de Rancagua, y Cecilia Soto, de Universidad de Chile 3-0; Jorge Escobedo y Ester Arce, de Rancagua, vencieron a Rubén Reinberg y Villanueva, de la "U", 3-0; Renato Mateluna y Erika Medina, de Santiago, ganaron a Venegas y A. Blagini, 3-0, y Adolfo León y Milena Sepúlveda, de San Carlos, derrotaron a Felipe Rojas y Patricia Salazar, de Santiago, 3-2.

En Individuales Varones: Luis Toledo de Santiago ganó a Carlos Herrera, de Valparaíso, y a Reinaldo Venegas, de Pedro de Valdivia. José Umareña de Valparaíso a Patricio León de Santiago; Jorge Escobedo de Rancagua a Mario Vilches, de Valparaíso; Alfredo Yazigi de Rancagua a Renato Mateluna, de Santiago, y Jorge Silva de Rancagua a Javier González, de Metropolitana.

El torneo finaliza esta noche con las disputas de todos los títulos.

Alamos, entrenador del equipo chileno para la rueda final del Torneo Mundial

El director de la Asociación Central lo nombró anoche.— La Selección Nacional efectuará jira por países europeos

no había aceptado el cargo. Y que mal se podía ahora mencionar su nombre en circunstancias que el trabajo de Alamos tiene muy conforme a la directiva de la Central".

El propio presidente del fútbol profesional llamó por teléfono a Luis Alamos para comunicarle su nombramiento y citarlo para una reunión el próximo lunes. Sin embargo, familiares de Alamos le contestaron que éste se hallaba concentrado con U. de Chile en el Hotel Emperador. Allí fue llamado, pero no estaba informado de que había salido con un grupo de jugadores, seguramente al cine o al Caulpolicán, a presenciar vales por el Campeonato Nacional de Bóxer.

ta a Europa del equipo chileno, para su mejor preparación para el Mundial. Y que asimismo, era —de acuerdo a su pensamiento— importante que se formase una Selección con aquellos jugadores de condiciones que todavía no han podido verse mucho en el cuadro nacional. Y que este equipo joven bien podría actuar antes de fines de año en provincias, para luego enfrentarse a representaciones extranjeras". En todo caso, especificó Labán, "estas son materias técnicas que debe resolver Alamos".

tales circunstancias, el director de la Central se ha enterado de la situación de la selección, y que por una parte los clubes piden que el campeonato se acelere, para facilitar el trabajo de la Selección, y por otra no se cuenta con las fechas para disputar la selección en la próxima sesión de Consejo se dará cuenta de esta situación, y se conocerá el planteamiento definitivo de los institutos sobre el particular.

El presidente de la Central informó, asimismo, "que se hará a mediados de mes a Brasil para participar en las reuniones del Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Aprovecharé la ocasión —dijo Labán— para tratar de concertar confrontaciones de la Selección con las representaciones "grandes" sudamericanas, ya clasificadas para la rueda final del Mundial, aparte de Brasil, que irá a Inglaterra en su condición de bicampeón mundial. Es decir, que el equipo chileno bien podría enfrentarse, previo al torneo universal, a los cuadros de Argentina, Uruguay, y Brasil, jugando como local y visitante. Ya sea en un torneo especial, o reactivando y acelerando las disputas de las Copas Carlos Dittborn, Juan Pinto y Bernardo O'Higgins, que se mantienen con dichos países.

Las Heras premiado

El entrenador de fútbol Las Heras será premiado por su labor en la selección nacional.

CON 110 METROS VALLAS SE INICIA EL NACIONAL JUVENIL DE ATLETISMO

Con la participación de atletas de Valparaíso, Concepción, Viña del Mar y Los Andes, aparte de los representantes de los clubes metropolitanos Atlético Santiago, Manquehue, Universidad de Chile, Universidad Católica, Stade Français, y Green Cross, se inicia esta tarde el Campeonato Nacional Juvenil de Atletismo, que se disputará en la posta del Estadio Nacional.

El programa del torneo que se iniciará a las 15 horas, es el siguiente:

- 15 horas: 110 metros con vallas.
- 15.20: 100 metros planos, series, varones.
- 15.40: 100 metros planos, series, damas, y largo, varones.
- 16 horas: 1.500 metros planos.
- 16.15: 400 metros planos, varones, series, y jabalina, varones.
- 16.30: largo, damas.
- 16.45: 100 metros planos, final, damas y varones.
- 17: 5.000 metros planos, control de la Federación.
- 17.25: 400 metros planos, final, varones.
- 17.35: postas de 4x100 y control de la Federación.

EL ENTRENADOR MINELLA RENUNCIO NUEVAMENTE A LA SELECCION ARGENTINA

BUENOS AIRES, 5. (ANS)— A un año cinco meses y cuatro días de asumir la dirección técnica del seleccionado de fútbol de la AFA, presentó su renuncia —que fue aceptada— José María Minella. "Salud afectada por las interacciones periodísticas en mi labor y que repercutieron en mi psiquis", fueron las razones invocadas por el entrenador.

En la gestión de Minella (marplatense, 36 años de edad, ex jugador de Gimnasia y Esgrima de La Plata, River Plate e Internacional Argentino) el conjunto albigueste jugó 15 partidos internacionales, ganando 9, empatando 5 y perdiendo solamente 1 (con Paraguay, en noviembre de 1964 por 3 a 0, en Asunción). Entre las victorias de mayor significado se encuentran la "Copa de Acciones" torneo organizado por la CBD (Brasil), donde Argentina logró su primer título inscrito en los registros de la FIFA, después de una campaña sensacional 2-0 a Portugal, 2-0 a Brasil, y 1-0 a Inglaterra. La campaña de entrenador de

Minella comienza en River Plate donde llegó a permanecer desde 1947 hasta 1959; Cerro de Montevideo, 1961 y 1962, y River Plate (8 meses en 1963). En su primera gestión al frente del equipo "milionario" fue 6 veces D. T. del campeón de primera división (1947, 52, 53, 55, 56 y 57), hecho que no tiene parangón en entrenadores argentinos.

Medios autorizados señalaron que la dimisión de Minella (la había presentado en otra oportunidad, siendo rechazada) obedecía fundamentalmente a las dificultades notorias que afronta la selección para realizar un trabajo serio y ordenado. Frente a un panorama complejo, donde reina la indiferencia, sin perfilarse una planificación eficaz, al parecer Minella decidió dejar el puesto definitivamente. Su gestión en algunos sectores y en otros halló ser resistencia y críticas. En tanto ahora vuelven a tomar vuelo las versiones sobre la designación del nuevo entrenador.

MINISTERIO DE EDUCACION

PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO DEL PROFESORADO

CONCURSO

BECAS DE ESTUDIO EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA PROFESORES SECUNDARIOS

De acuerdo con lo establecido por el Consejo Técnico del Programa de Perfeccionamiento, llámase al profesorado secundario a concurso de antecedentes para optar a becas de estudio en instituciones de educación superior, en los Estados Unidos, para el año académico 1966-1967.

El objetivo que se persigue con estas becas es el de dar oportunidades de especialización y perfeccionamiento a profesores chilenos en las asignaturas científicohumanistas que enseñan. Además del contenido de la asignatura se incluyen metodología, evaluación y preparación de material didáctico.

Podrán optar a estas becas las personas que cumplan con los siguientes requisitos: ser profesor secundario, haber titulado, tener entre cinco y veinte años de servicio en la profesión y poseer suficiente dominio del inglés como para seguir estudios superiores en una universidad norteamericana. Los candidatos deberán enviar los antecedentes que acrediten el cumplimiento de estas condiciones y todos aquellos otros documentos que consideren que les son beneficiosos.

El monto de las becas cubre los gastos correspondientes a pasajes de ida y vuelta para una persona, manutención, matrícula y materiales de estudio. La beca durará, en general, un año. En casos especiales se estudia la posibilidad de prolongarla.

El becario al aceptar esta beca firmará un contrato por intermedio del cual se compromete a volver al país una vez terminados sus estudios y a desarrollar labores que tengan relación con el Programa de Perfeccionamiento del Profesorado Secundario.

Los antecedentes y las solicitudes, cuyos formularios pueden ser retirados en las oficinas de los directores de liceos o solicitados directamente a la oficina del Programa de Perfeccionamiento, deben ser enviados directamente al Secretario Ejecutivo del Programa, Calle Castro N° 439, Santiago, teléfono 69107.

El plazo para entregar los antecedentes y solicitudes vence el 15 de diciembre de 1965.

MARIO LEYTON SOTO,
Secretario Ejecutivo.

FUTBOLERIAS

Porcel de Peralta se nacionalizará chileno

Helvio Porcel de Peralta, delantero argentino de Rangers, está tramitando su carta de ciudadanía chilena.

La noticia no deja de ser favorable para el cuadro talquino, ya que aparte de contar con un buen crack "nacional" más en su cancha, le abre las puertas para contratar otro jugador extranjero y no pasarse así, del límite que fija la reglamentación de la Asociación Central de Fútbol.

Es posible que el documento que lo acreditará como chileno, lo reciba Porcel de Peralta antes de fin de año.

El partido se realizó el miércoles pasado y fue presenciado por 2.941 personas, que cancelaron \$ 3.157,50.

ARICA EMPATO CON TACNA

CONTINUANDO con su plan de preparación para la fase final del Torneo Nacional de Fútbol, la Selección de Arica se reúne con el Combinado de Tacna, la ciudad peruana.

El encuentro decepcionó a los espectadores, máxime, al el empate se produjo en menos de diez minutos, cuando los nortinos vencían cómodamente por tres a cero.

BAJAS EN WANDERERS

Serios problemas tiene Santiago Wanderers para su partido de mañana en Sausalito, con Everton.

Tres titulares de su plantel, están seriamente lesionados, razón por la cual, Martín García, entrenador "caturo", deberá recurrir a algunos reservas.

Los cracks que no han recibido el correspondiente pase de los médicos de la entidad portaña, son Ricardo Cabrera, Carlos Verdugo, y Elias Figueroa.

REAPARECE BEGORRE EN EVERTON

Mientras Everton, que en su reducto de la ciudad Jardín, animará otro clásico partido de mañana en Sausalito, Wanderers, anuncia la posible reaparición del argentino Begorre en su ataque.

El citado jugador estaba ausente del cuadro por lesión, desde hace dos fechas.

ANTONIO LABAN A TEMUCO

CON OCASION del partido oficial que deben sostener mañana, en Temuco, Green Cross y Universidad Católica, los dirigentes sureños cursaron una nueva invitación a Antonio Laban, presidente de la Asociación Central de Fútbol.

Desde el día que se inauguró el hermoso campo temucense, las autoridades deportivas de la zona tienen pendiente un homenaje al tizonel del fútbol rentado.

Laban aseguró a los directivos de Green Cross que mañana estará presente en Temuco, para recibir esa medalla de oro que le tienen guardada desde hace meses.

ACLARAN CAPACIDAD DEL ESTADIO

CON RELACION a la duda que existe sobre la real capacidad del Estadio de Temuco, se reveló Becker, que tuvo a su cargo la misión de controlar el acceso de los espectadores el domingo pasado, con ocasión del partido oficial contra Colo Colo, aseguró que la capacidad máxima del recinto era de 24.000 personas, nada más.

BUENA CAMPAÑA DE DEPORTES CONCEPCION

UNA BUENA campaña está cumpliendo Deportes Concepción, entidad que aspira a ingresar en el Torneo de Ascenso del próximo año, en el Torneo Regional sureño.

Poco a poco ha ido logrando una expectable posición en el campeonato penquista y en la actualidad está colocado en el segundo lugar de la tabla, a sólo cuatro puntos de Schwager, puntero de la competencia.

PERDIO U. ESPAÑOLA

POR CUATRO a uno perdió Unión Española, en el Estadio El Morro de Talcahuano, contra la Selección local.

arrollándose el campeonato oficial del plantel de Católicas de la Asociación Central de Fútbol. Corresponde disputar en esta oportunidad la novena fecha de la Segunda Rueda y el siguiente es el calendario de partidos:

Colo Colo y Universidad Católica se cotejan en la cancha número uno del Estadio albo; Palestino con O'Higgins juegan en el recinto de los primeros Municipales y Santiago Morning, disputan sus encuentros en el Estadio de La Reina; Ferrobádminton recibe en su cancha a los equipos de Universidad de Chile; Iberia y Universidad Técnica, juegan en la cancha número 2 de los "técnicos"; Wanderers y Green Cross, se miden en la cancha número tres del Estadio Nacional, y Magallanes con Audax Italiano, lo hacen en la cancha número cinco de nuestro primer coliseo deportivo. Quedó libre en esta fecha, el plantel de Unión Española.

CASA PROPIA PARA "HUMBERTO"

Enrique "Humberto" Molina, utilero por más de 20 años, de U. Católica, y la Selección Nacional de Fútbol, dará por fin el primer paso para ver cumplido su anhelo de contar con casa propia. Al efecto, gracias a su esfuerzo personal y con la colaboración de dirigentes, entrenadores, jugadores y socios de la UC., Molina dará el pie para la compra de un sitio, cercano al Estadio Independencia, donde construirá su casa. El utilero de los equipos chilenos es padre de ocho hijos, y no fue incluido en el plantel que fue premiado por el Gobierno, con casas en la Villa Olímpica, por la obtención del tercer puesto en el Campeonato Mundial de 1962. Sin embargo, ahora, y gracias a que ha podido ahorrar algún dinero, y con la ayuda efectiva de su club de siempre: U. Católica, Enrique "Humberto" Molina dará el paso inicial para levantar su casa propia.

RESERVAS DE FERRO, EN SAN MIGUEL

Con el fin de seguir su preparación y aprovechando que la ANFA, no fijó partidos para mañana por el Torneo Nacional, salvo los que terminaron empatados, la Selección de San Miguel se cotejará con el cuadro de Reservas de Ferrobádminton.

COMPETENCIA PLANTEL DE CADETES

Mañana continuará des-



LA PROXIMA NACIONALIZACION del argentino Helvio Porcel de Peralta, le permitirá a Rangers, poder contratar otro elemento extranjero para el próximo año.



TRES ASES.— Astrid de Simonetti, René Varas y Juan Carlos Zegers, fueron figuras de relieve en el Concurso Hípico de la Universidad Católica. La amazona con Trago Amargo conformó el mejor binomio, adjudicándose las pruebas de Primera, Gran Premio y aportando un buen recorrido en Equipos Reglamentarios. Varas montó a Llanero, y Zegers a Ladina. Los tres están en la nota gráfica luego de recibir sus premios correspondientes al recorrido de primera categoría.

ASCENSO:

FERROBADMINTON Y LUIS CRUZ MATCH DE DIFICIL PRONOSTICO

Juegan hoy, a las 16 horas, en San Eugenio. Dan comienzo a la 3a. fecha de la tercera rueda. Dos veces han empatado en el torneo actual

El encuentro que jugarán esta tarde en el Estadio de San Eugenio, los equipos de Ferrobádminton y Luis Cruz, es el único partido a realizarse en la capital este fin de semana, y servirá, a la vez, para dar comienzo a la 3a. fecha de la tercera rueda del Campeonato de Ascenso.

Sin duda que el match es de difícil pron-

nóstico, por la capacidad demostrada por los tiznados y sureños, en el corrido del torneo. Ferrobádminton tiene 31 puntos, y marcha en el segundo lugar, con un partido menos que el puntero, Huachipato. Por su parte, Luis Cruz tiene 26, y va ubicado en el octavo lugar; pero con el significado hecho que la casi totalidad de sus puntos los ha conseguido en la segunda rueda.

Los tiznados y sureños, han brindado en sus dos anteriores confrontaciones, reñidos partidos, no pudiendo superarse en ambas. Es así como en la primera confrontación Luis Cruz luego de ir ganando 2x0, finalizó empatado a dos. Con posterioridad volvieron a empatar con el mismo marcador en el Estadio de San Fernando. Sin duda que el antecedente más reciente con que llegan ambos cuadros al

partido es haber empatado sus respectivos partidos. Ferro a uno con Municipal, y Luis Cruz a cero con Huachipato. Esto, no puede ser más elocuente. Ferro, de ganar, igualaría el puntaje de los punteros, siempre que éstos cayeran vencidos mañana ante Lyster Rossel, al paso que los curicanos entrarían de lleno a la gran pelea final con más posibilidades.

Arbitros para el Nacional de Fútbol

La Federación de Arbitros designó a los representantes de las siguientes Asociaciones para los encuentros que por el Campeonato Nacional de Fútbol se disputarán mañana, en sedes de las Selecciones nombradas en primer término: Vicuña con La Serena, Arbitros de Ovalle; Pitrufquen con Lancoche, de Temuco; Panipulli con Lanco, de Valdivia; Valdivia con Los Lagos, arbitros de Osorno; Río Negro con Pitrufquen, de Osorno; Iquique con Victoria, de

Astrid de Simonetti y "Trago Amargo" le dieron jerarquía al último Torneo Ecuestre

Buenos fueron los resultados técnicos del segundo Concurso Hípico Oficial de la temporada primavera-verano

La rama de equitación del Club Deportivo de la Universidad Católica efectuó su Concurso Hípico Oficial, como ya es tradicional el 1º de noviembre.

Parace que el Coronel Rafael Monti, adiestrador técnico de la rama de equitación, y que parte contratado a Perú, hubiera querido dejar de él un recuerdo imborrable de buena organización de un torneo ecuestre, de canchas bien presentadas y medidas y de eroquis continuados, y legítimos. Si quiso dejar un recuerdo impercedero de su actuación con este concurso, lo ha conseguido plenamente.

Rompiendo una tradición ecuestre que dice que el dueño de casa en su propia cancha es donde menos victorias obtiene, la Universidad Católica en este caso consiguió

los más brillantes, trascendentes y presentes triunfos en lo que va corrido del presente año. Sus representantes fueron en: caballos novicios con Carlos Amargo; Trofeo "Carlitos Herrera", con Astrid Núñez de Simonetti; y con el caballo Astaburraga, primera categoría, con América Simonetti; Equipos Reglamentarios por el Trofeo "Teniente Regimiento Angaita", inscripción por primera vez, nombre en el, por intermedio de, por Cristian del Campo, Rodolfo Astaburraga y Astrid Núñez de Simonetti; y por el Trofeo de la Unión Católica, por el Gran Premio, nuevamente Astrid Núñez de Simonetti obtuvo la victoria en color, fuera de éstos, los defensores de los consiguieron numerosos puntos en los días.

En cuanto a caballos se refiere, Trago Amargo se demostró como un corcel de otra sra y en seis recorridos sólo cometió cuatro faltas. En cambio otros caballos, como el caso de Lúfen, de la Escuela de Carabineros, lo hemos visto que ha perdido su ritmo

de acercamiento al obstáculo y lo notamos desorientado. "Ladina", del Club de Polo San Cristóbal fue otro de los buenos caballos que vimos en el torneo. "Mercury", del Santiago Paperchase sigue siendo un caballo irregular, que bien puede ganarse una prueba de Potencia o comerse 16 faltas en una fácil prueba de Equipos. "Bien Venú", de Universidad Católica, está inseguro en la llegada al obstáculo y tiende a elevarse demasiado con poca trayectoria.

En este concurso se vio algo de lo que están acostumbrados los aficionados al fútbol, las compensaciones que hacen los árbitros cuando han cometido un error. En la prueba de caballos novicios se eliminó al teniente Manuel Garrido por ayuda de complacencia, ayuda que de los dos mil espectadores sólo oyó el jurado técnico, tal vez con un radar muy especial. Para compensar este grave error eliminó también a Cristian del Campo del club organizador por otra imagina-

ria o mal intencional de complacencia.

Después de estar tantos días ablandados por "madre superiora" de ancianos, Luis Santelices, en los raceros que rebata un obstáculo y solo pasar, castigando sobre el obstáculo, no fue eliminado, sino el Capítulo XI del torneo de Obstáculos de la Federación Ecuestre Nacional, en su Artículo 1º O. dice: "salir un caballo antes de haber sido restablecido".

Fuera de estas pruebas, el Concurso de pista, espectáculo brillante, en la categoría técnica, sólo nos resta recordar el caso de Cristian del Campo, por este espectáculo que hizo el dueño de casa, en el largo fin de semana del GRAB, Francisco Castro y Solano.

U. CATOLICA - YMCA JUEGAN ESTA NOCHE

Esta noche prosigue en el Gimnasio de la Universidad Católica el Campeonato Oficial Masculino de Fútbol de Voleibol de Santiago. La programación se inicia a las 20 horas, consulta los partidos de Española con Vida Sana, y a las 21, Universidad Católica con Asociación Cristiana de Jóvenes, YMCA.

Unión Española y Vida Sana cayeron derrotados en los partidos de la fecha anterior—segunda de la primera rueda—y buscarán su rehabilitación. Los que cayeron derrotados por la UC, y Vida Sana por la UC.

En cuanto a los protagonistas del match de la noche, Unión Española, se mantiene invicto, con dos victorias, y Asociación Cristiana perdió ante los técnicos, y tiene pendiente su partido con Israel, correspondiente a la segunda fecha.

El restante partido de la tercera fecha, Israel vs. Unión Católica, se jugará este lunes, a las 20 horas, en el Gimnasio de Maccabi.



ACEVEDO: Interior retrasado de Ferrobádminton, no cumplió muy bien su misión la fecha anterior ante Municipal. Sin embargo, esta tarde pudo ser el llave del éxito ante el difícil Luis Cruz.

CAJA DE CREDITO POPULAR
SUCURSAL N° 2 VICUÑA MACKENNA N° 200
LUNES 8 DE NOVIEMBRE
De 9 horas adelante
Gran Remate de "Objetos Varios"
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MARZO DE 1965 Y VENCIDOS EN SEPTIEMBRE DE 1965

Numeración Polizas	Inicial	Terminal
OBJETOS VARIOS	185.261	190.012

HAY: Radios, tocadiscos, lámparas, cuchillería, toda clase de loza y porcelana máquinas fotográficas, máquinas de escribir y de coser, juguetes, enceradoras, baterías de cocina, etcétera.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

1 equ.
22a equib.
2a equib.
1 equib.
leza
22
22

san diego 1758 fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE
mesas con formalita

SUSCRIBASE a "LA NACION" Y ESTARA MEJOR INFORMADO

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL
UNION CALERA

1 SUBSCRIBASE A "LA NACION" Y ESTARA MEJOR INFORMADO

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13 LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA SEDERAP

14

15

16 Atilio Parodi ALAMEDA 3401

Reifschneider
fotocine color
Agustinas 1160

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS MERVILLES RONDIZZONI ESQ. BEAUCHEF

FOTO-FUTBOL

ZUNIGA (G. de Temuco)	H. RIVERA (G. de Temuco)	GARDELLA (Coquimbo)	M. DIAZ (Coquimbo)
BRAVO (La Serena)	PACHECO (La Serena)	DOLDAN (Everton)	ASTORGA (Everton)

"FOTO-FUTBOL" RIFA HOY, AL MEDIODIA, SUS REGALOS SEMANALES

Venga a nuestro diario y no se pierda la oportunidad de cobrar inmediatamente su premio. Respondemos a consultas de nuestros participantes. Lista general de premios del millonario y generoso concurso de LA NACION, el Diario de los Deportistas.

FOTO-FUTBOL sortea una vez más —al mediodía de cada semana— los premios semanales. Los aficionados a esta modalidad del más sensacional y millonario de los concursos de rifa pueden venir hasta el ball central de LA NACION —calle Agustinas N° 1265— y presenciar la rifa de "ALONSO DRIBLING", el delantero de JULIN SERRA, el delantero de JULIN SERRA, el delantero de JULIN SERRA...

un televisor GELOSO, la última palabra en televisión, distribuido por BONACIC Y CARO LTDA. Y no hay más? Claro, mi amigo! Está la cuchillería de FABRICA MIAMI. Diez juegos para seis personas cada uno. Planchas eléctricas y discos de RADIOLANDIA. Fijos y valiosos libros de RENACIMIENTO. Doce balones de fútbol de la afamada marca "SUPERSEDERAP". Y pasajes gratuitos para viajar al exterior, gentileza de TURISMO WHIPPLE. Pero aún, eso no es todo, hay cientos de premios más que daremos a conocer oportunamente. Ya le daremos más luz al gas. ¿De acuerdo?

RESPONDEMOS A CONSULTAS

JULIO C.— Villa Alegre.— Su apellido nos resulta flexible; pero, creo que nos entenderemos igual pascual. Los jugadores pueden pedirnos como usted desea en las cartillas. No importa el orden. El cambio se puede hacer por correo a nuestra casilla 81-D, Santiago. Si no desea mandar los dos diarios que establecen las Bases, remita el valor equivalente en estampillas postales —400 pesos—; si envía las SEIS cartillas que dan derecho a OBTENER UNA FOTO-COLOR de su equipo favorito, en estampillas debe remitir entonces 2.400 pesos, más

—en este caso— 250 pesos para el CERTIFICADO POSTAL del envío a su domicilio de los cupones y la FOTO-COLOR. Si obtiene premio en el concurso FOTO-FUTBOL, le cobraremos la palabra de su "chispeante" proposición. Gracias por sus palabras de estímulo.

OMAR WILLIAMS L.— Iquique.— El 26 de octubre despachamos su pedido. Tenga paciencia que, a lo mejor, ya lo recibió cuando esta respuesta publicamos. Respecto de su otra pregunta, los cupones premiados, en los sorteos semanales no pierden su opción al GRAN SORTEO DE DICIEMBRE, que como habrán desaparecido sus temores. Y no olvide, FOTO-FUTBOL es el más millonario y generoso concurso de Chile. Agradecemos sus palabras de aliento.

LISTA COMPLETA DE PREMIOS

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del Concurso FOTO-FUTBOL, entregamos hoy a los lectores una reproducción de la misma: **PREMIOS FINALES:** Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO. Un televisor GELOSO de BONACIC Y CARO LTDA.

Doce pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, regaladas por Attilio Paredes Galaz, de SCORAP, Alameda Bdo. O'Higgins N° 3401 y Chacabuco 6, segundo piso.

Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI (diez juegos para seis personas cada uno). Discos y planchas eléctricas de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA.

Pasajes al exterior, donados por la Empresa TURISMO WHIPPLE y, finalmente, libros finos y empastados, donados por LIBRERIA RENACIMIENTO.

Los premios semanales del espectacular Concurso FOTO-FUTBOL son los que a continuación se expresan: Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de Casa ALONSO E HIJOS, Alameda N° 2815; un delantero de JULIN SERRA, de San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684; dos almuerzos o comidas —a elección del agraciado— en el Restaurante GERMANIA, Alameda 2823; un disco single de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA., Diagonal Cervantes 896; dos comidas bailables en LA CHATLAINE, Avenida Pedro de Valdivia 1781-1785; Fotocolor de su equipo predilecto y artículos de tocador de LABORATORIO SERVET LTDA.; Gema Cristal Verkos, Desodorante Admiral, y para la mujer que busca la hermosura, Leche de Belleza Verkos.



CHILE TEXTIL, la revelación del Campeonato Interno Deportivo "La Nación". Sin formar en su cuadro ningún jugador de renombre, logró disputar el campeonato con "Los Leones", con quienes perdió en tiempo adicional. En base a un juego simple y explotando de preferencia la rapidez de sus hombres lograron ir imponiéndose paulatinamente hasta completar el triunfo. Su mejor jugador fue el delantero de cuadro y artillero máximo del campeonato resultante, Esteban Virumbrales Osvado Miguel, mientras que como centrodelantero del equipo fue elegido Jorge Carvajal. Los jugadores del equipo de pie, de izquierda a derecha: Luis Díaz, Jorge Carvajal, Luis Mena, Eugenio Francisco Silva, Enrique Díaz, Luis Herrera (capitán), Esteban Virumbrales (director técnico), Luis Mena, Hugo Osvado Miguel, Luis Barrientos y Tenorio Gallardo.



"EL ESCUDETTO", el equipo más popular del Diario y 3° en la llegada final del Campeonato. Con un rendimiento parejo a través de todo el campeonato logró clasificarse tercero a un punto del segundo. Su mejor hombre y halartista del equipo fue Manuel López, scorer y mejor deportista del equipo. El escudetto completó 11 puntos y sus delanteros marcaron 15 goles, habiendo recibido su defensa 4 goles en contra. **EN EL GRABADO**, su formación habitual. De izquierda a derecha (de pie): Hernán Mesa, Hugo Flores, Jaime Avilés, José López, Guillermo Abarca, Eliseo Balladares, Hincados; Luis Reyes, Manuel López (capitán), Jorge Rivera, Carlos Bustamante y Jorge Orozco.

Deportivo Tío Sam va primero en torneo Embajada del Brasil

En el campeonato organizado por la Embajada del Brasil, el Deportivo Tío Sam, integrado por el personal que trabaja en la Embajada de los Estados Unidos, ha tenido una destacada actuación, ya que actualmente ocupa el primer lugar en la tabla de posiciones.

En su último partido, en donde enfrentó al club del Consejo de la Defensa del Niño, venció con su cuadro de honor por la cuenta de 4 goles por 1, tantos convertidos por Efraín Poblete (2), Sergio Urzúa y Luis Lauric. Con su segundo equipo empató a un gol, que fue obtenido por Luis Olivares. La tabla de posiciones de los conjuntos que participan en este Campeonato es la siguiente: 1º Deportivo Tío Sam, 11 puntos; 2.º Agencia de Turismo y Escuela de Economía de la U. de Chile, 7 puntos; 3º Consejo de la Defensa del Niño, 5 puntos; 4.º Coditec, 4 puntos; y 5.º Embajada del Brasil, 2 puntos. Hoy, a las 15 horas, en la cancha de la Ciudad del Niño, el Deportivo Tío Sam enfrentará al Club Agencias de Turismo con sus dos equipos, y sus cuadros se presentarán de la siguiente manera: Primer equipo: B. Kozic, O. Olivares, L. Fuenzalida y P. Sáez; A. Olivares y A. González; L. Lauric, L. Urzúa, E. Poblete, S. Urzúa y G. González. Segundo equipo: G. López, G. Miranda, J. Moraga y L. Serrey; M. Miranda y F. Troncoso; J. Pérez, J. Flores, C. Yáñez, L. Olivares y E. González.



VIAJARA GRATIS A LIMA, PERU.— Con el cupón número Serie "B" 29846, el concursante de Peñaflor, calle Capullicán 544, HERNAN VERA DROGUETT ganó un viaje gratuito a LIMA, PERU, en el sesonacional y millonario Concurso Deportivo FOTO-FUTBOL EN EL GRABADO, Vera Droguett, en presencia de su esposa, conversa con el cronista de FOTO-FUTBOL. Viajará en enero próximo en los cómodos y veloces vehículos TURISMO PULLMAN S. A., representados en Chile por TURISMO WHIPPLE, calle Teatinos 352.



"Los Leones", campeones invictos del Campeonato Interno Fútbol de 1965; "Chile Textil", vicecampeón



"Santa Teresita" cumplió 26 años de exitosa vida

Deportivo Peñarol tiene sesión el próximo martes 9

Por encontrarse ocupada la cancha de la Academia de Humanidades el sábado 6 del presente, por una revista de gimnasia, el Club de Deportes Peñarol avisa a todos sus socios y jugadores que no se efectuará partido de fútbol hasta el sábado 13 de noviembre.

Además, solicita la asistencia de todos sus socios para la reunión general que se efectuará el próximo martes 9 del presente, a las 21.30 horas, en la secretaría del Club, calle San Pablo N° 1660.



CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

Pro fondos sociales el Club Cultural México realizará esta noche en su sede social de Manuel Rodríguez, con San Pablo un baile familiar. La reunión social ha sido programada por la rama de básquetbol del club azteca. Las damas del México ocuparon la cuarta clasificación en la División Intermedia de la Asociación Santiago y los fondos que entren por concepto del baile de esta noche serán invertidos en una gira que realizarán a las provincias del norte. En el itinerario se consultan actuaciones en Antofagasta, Iquique, Arica y localidades intermedias.

Club Deportivo Universidad Católica SECCION FUTBOL

Campeonato Infantil para CLUBES DE BARRIO, exclusivamente jugadores nacidos año 1951-52

Bases e inscripciones: Estadio Monserrat (Valdivieso/Salto). Lunes a viernes, de 11 a 12 horas. LA DIRECCION TECNICA



JUGUETES

COMITE COMUNAL DE NAVIDAD

Las inscripciones de niños menores de 6 años de la Comuna de Santiago, para recibir

JUGUETES

se atenderán hasta el día 15 de noviembre, inclusive, en la oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal, Teatro Municipal (San Antonio esq. de Agustinas), de 17.30 a 19.30 hrs.

MANUEL FERNANDEZ DIAZ
Alcalde de Santiago

HOY DIA SABADO

DIAS DE USAR DOLLY PEN

La Asociación Deportiva "FENSA" inaugura hoy su Campeonato Interno 1965

Como número estelar su seleccionado jugará con Talleres Gráficos de LA NACION

Con motivo de la inauguración de su Campeonato Interno 1965, la Asociación Deportiva FENSA, tiene preparado para hoy un atractivo programa, realizado con la participación de los Talleres Gráficos de "La Nación", que enfrentará al Seleccionado de FENSA, como número de fondo. El programa — festivo — a efectuarse tendrá como escenario el hermoso Estadio de Fensa en Maipú, y el orden del programa es el siguiente:

- 16.00 horas: Desfile de los equipos participantes.
- 16.30 horas: Izamiento del Bandol Nacional por la Banda Instrumental.
- 17.00 horas: Alocución por el presidente de la Asociación Fensa, señor Sergio Cifuentes.
- 17.15 horas: Actuación de conjuntos folklóricos.
- 17.30 horas: Match de fútbol entre Talleres Gráficos de "La Nación", con Seleccionado de Fensa. Formación del seleccionado Fensa: E. Santana, A. Gatica, A. Bravo, D. Zamora, O. Acevedo, J. Chiappa, J. Trujillo, V. Paredes, N. Navarrete, C. Estay, J. Baeza, L. Herrera, P. Dianamarca, R. Pavez, S. González, E. Pérez, A. Rodríguez y J. Fierro. Entrenador: Sergio Cifuentes.



Bases e inscripciones: Estadio Monserrat (Valdivieso/Salto). Lunes a viernes, de 11 a 12 horas. LA DIRECCION TECNICA

PIERRO
CAJAS E IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS
PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
TA ROSA 2265 TEL 52792

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de la madrugada
Andrade
Fonos:
90802 - 92340

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

COMITE COMUNAL DE NAVIDAD

Las inscripciones de niños menores de 6 años de la Comuna de Santiago, para recibir

JUGUETES

se atenderán hasta el día 15 de noviembre, inclusive, en la oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal, Teatro Municipal (San Antonio esq. de Agustinas), de 17.30 a 19.30 hrs.

MANUEL FERNANDEZ DIAZ
Alcalde de Santiago

Hipódromo Chile

Domingo 7 de noviembre de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - A las 7.45 horas - 13a. Serie.

Table with 4 columns: Race details (distance, start time), Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 13-15-14, 15-16-14, 16-14, etc.

CORRELA: 6 con 7 y 10 con 11.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - A las 8.10 horas - Con condicional.

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 18-3-5-6, 19-3-5-6, 20-3-5-6, etc.

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - A las 8.35 horas - Con condicional.

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 8-5-6, 9-5-6, 10-5-6, etc.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 12a. serie - A las 9 horas - (Primera válida para la Apuesta Doble).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 12-13, 13-14, 14-15, etc.

CORRAL: El 1 con el 2.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 11a. serie - A las 9.30 horas - (Segunda válida para la Apuesta Doble).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 1-2-3, 2-3-4, 3-4-5, etc.

CORRAL: El 1 con el 2.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie - A las 10 horas - (Primera válida para la Triple Final).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 11, 12, 13, etc.

CORRAL: El 1 con el 2.

SEPTIMA CARRERA - 2.900 metros - Clásico - A las 10.30 horas.

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 1-2-3-4, 2-3-4-5, 3-4-5-6, etc.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie - A las 11.05 horas - (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 1-2-3-4, 2-3-4-5, 3-4-5-6, etc.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - 4a. serie - A las 11.45 horas - (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 10-15, 11-16, 12-17, etc.

CORRAL: 11 con 12.

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - 5a. serie - A las 12.15 horas - (Primera válida para la Triple Final).

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 15-20, 16-21, 17-22, etc.

UNDICIMA CARRERA - 1.200 metros - 6a. serie - A las 12.50 horas.

Table with 4 columns: Race details, Horse name, Jockey, and Trainer. Includes entries like 6-5-5, 7-6-6, 8-7-7, etc.

PRESUNTOS FAVORITOS PARA EL H. CHILE

Table listing horse names, jockeys, and trainers for various races (1a. carrera to 12a. carrera). Includes names like Liana, Bulgaria, Peritiro, etc.

PARA LAS DOBLES Y TRIPLES

APUESTA DOBLE: (Combina con la 4a. y 5a. carreras). TRIPLE INICIAL: (Combina con la 6a., 8a. y 9a. carreras).

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio rápido; revisar en pozos de nuestros talleres.

UNIVERSIDAD DE CHILE

ESCUELA DE SALUBRIDAD

Se pone en conocimiento de enfermeras y matronas que se encuentra abierta la matrícula para los siguientes cursos:

PROPUESTAS DE NOVILLOS

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación desde Argentina de 4.000 novillos en pie para matadero, via Los Andes con destino a Santiago.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

OPERACION SITIO Propuestas por edificios prefabricados para equipamiento comunitario

Se invita a los señores industriales de la construcción y Contratistas en general, para que, formando equipos con Arquitectos, Constructores Civiles e Ingenieros, concurren a las propuestas públicas para la construcción de 62 locales comerciales prefabricados, 17 parvularios prefabricados, 8 centros sociales prefabricados y 23 grupos de juegos infantiles prefabricados, destinados a la OPERACION SITIO, a ubicarse en la provincia de Santiago, en las comunas que se indican y en conformidad al siguiente detalle:

Table with 5 columns: COMUNA, POBLACION, Locales Comerciales, Parvularios, Centros Sociales, Juegos Infant. Rows include La Cisterna, Nuñoa, Las Condes, Conchalí, Renca, Barrancas, Santiago, and TOTALES.

La Corporación de la Vivienda proporcionará los anteproyectos de los edificios a industrializarse por los equipos concurrentes. Los interesados podrán solicitar en una, varias o en la totalidad de las Poblaciones indicadas, en los diferentes tipos de edificios separadamente o en conjunto de acuerdo con la capacidad económica, técnica e industrial que oportunamente calificará la Institución.

NECESITAMOS ARRENDAR PISO(S) OFICINAS - 1.500 superficie. Desde el Enero de 1966. SECTOR CENTRAL.

Clasificador 788 - Santiago

REFRIGERADOR HUMBOLDT CREDITOS ESPECIAL CIERRE MAGNETIC GARANTIA POR 5 AÑOS SAN ANTONIO 282

MONEDAS DE PLATA COMPLETAS Pagamos 10% más que la competencia. También compramos OBJETOS DE PLATA, MONEDAS DE COIN Y BILLETES ANTIGUOS CHILENOS.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PRESTAMOS EN FONOLIA Y MATERIAL

DAPRO DIRECCION DE PROVISIONAMIENTO DEL ESTADO 1 CENTRAL TELEFONICA INTERNA AUTOMATICA 50 TELEFONOS AUTOMATICOS DE SOBREMESA

CLUB HIPICO

7 de noviembre de 1965

PRESUNTOS FAVORITOS PARA EL C. HIPICO

Table with 12 columns representing different races (1a. Carrera to 12a. Carrera) and rows listing various horses and their owners.

Veril: por su apronte no debe perder

PASO 800 METROS EN 49 SEGUNDOS, CON OMA R MUÑOZ. - TRABAJOS EN LA PISTA DEL CLUB HIPICO

SI VERIL responde a su trabajo de ayer, es muy difícil que pierda en el Club Hípico. Pasó 800 metros en 49 segundos justos, montado por Omar Muñoz, que lleva más de 62 kilos.

OTROS COTEJOS EN LA PISTA DEL CLUB HIPICO: (Pista de arena) BOZE (J. Duarte) en 24 2/5. 300 METROS EL POLLO (H. Pilar) en 31 1/5.

FLAMINIA (A. Muñoz) en 30 2/5. CHISTOSITA (M. Ruiz) en 31 3/5. TROPIEZO (E. Peña) en 32. MAR SOLEADA (E. Guajardo) en 31.

ALCALA (J. Allaga) en 52 2/5. 1.200 METROS LEBU (F. Toro) en 1.20. SORPRENDIDO (L. Godoy) en 1.22 3/5.



ULTIMO GAUCHO apronte ayer en la pista de San Isidro y lo hizo en 800 metros con su jinete y preparador Luis Espinoza. Fue un cotejo sobresaliente. En esta fotografía, enviada desde Buenos Aires por nuestro corresponsal hípico, Luis Marcos Montaldi, lo vemos en plena acción mientras llega ya al final de su cotejo. (Gentezila de Aerolíneas Argentinas.)

ULTIMO GAUCHO IMPRESIONNO MUY BIEN EN BUENOS AIRES

Pasó 800 metros en 47 segundos 3 quintos. - Le dan chance al caballo chileno. - Trabajos de todos los caballos. - (Por Luis Marcos Montaldi, corresponsal hípico de LA NACION)

BUENOS AIRES, 5. (Por Luis Marcos Montaldi). - Excelente impresión dejó en la partida final el caballo chileno Ultimo Gaucho, quien pasó 800 metros en 47 3/5, rematando en 12 2/5 segundos. Aparentemente, su chance en el "Carlos Pellegrini" es elevada. Los dos propietarios del hijo de Apolo, señores Antonio Aros y Hernán Pizarro, quedaron plenamente satisfechos por la forma en que se empleó el corpuento ejemplar, al que se le asignan amplias posibilidades en la prueba del domingo. Se advierte, sin embargo, que es un elemento al que le gusta aprontar con otro caballo a su fianco y acaso en esa oportunidad se emplea más.

El preparador de Zenabre, Joao Godoy, dispuso que su caballo solamente galepe esta mañana en la pista auxiliar de césped. Señaló que el ganador del último Gran Premio Brasil está acostumbrado a no sentir exigencias en el entrenamiento. Tampoco aprontará mañana sábado. Se sabe que Zenabre tiene un remo afectado desde que perdió ante Itamaraty en la arena, el clásico "Presidente de la República". Itamaraty, animal demasado genético, pero que se adapta a la pista de grama con sorprendente facilidad, parece tener esta vez más chance que Zenabre.

Desde hace tiempo está aquí también tomara el mismo rumbo. Se trata de Pedro Bustos Pavez, quien pretende radicarse en Miami antes de finalizar el presente año. Le han ofrecido un contrato tentador, Y aceptó.

El jinete chileno Omar Chamorro señaló que si Ultimo Gaucho responde en carrera a lo que demostró hasta el momento, estará dentro del marcador. Eduardo Jara, quien quedó sin monta a raíz de la deserción de Balder, que ayer sufrió una torcedura en la pata derecha y se resvalió no presentaría (era uno de los candidatos con mayor opción), con acuerdo con la impresión de Chamorro. Jara declaró a este corresponsal: "Balder tenía 10 puntos de chance, pero al no participar me dejó de a pie en esta gran carrera. Me ofrecieron la monta de Torres, al que le asigno apenas 4 puntos. Intervengo, porque no quiero quedar al margen en un cotejo tan importante".

Desde hace muchos años no se recuerda un "Pellegrini" tan bravo y... tan ordinario.

Estos son los aprontes registrados esta mañana, en San Isidro, para el Gran Premio Internacional "Carlos Pellegrini": Pundsher, O. A. Nardi, dio 3 cuerpos de ventaja y dominó por igual margen a Mosuela, H. Barrera, 1.000 en el 2° 15, con 12 1/4 de final. Dejó buena impresión.

Brindis, J. Torres, junto a Hiper Crack, H. Doval, 800 en 48 2/5, últimos 200 en 12 3/5. Es la sorpresa de la prueba. Arret, R. Clafardini, y Palazina, R. Carliaga, 1.200 en 1° 14 4/5 (el primero hizo tres cuerpos de ventaja y dominó). Gusto el ejercicio, Coati, M. de Santos, junto a Pixy Gal, E. Olguin, 1.000 en 1° 37 2/5, con 13 2/5 de final. Dominó el primero, que había dado ventaja. No se emplea en privado.

Niquitill, O. Cosenza, y La Japonesa, R. Ramirez, 800 en 48 1/5, con 12 de final el primero dio dos cuerpos y dominó cómodo. Tiene enorme chance.

CAPOSTAL, P. Quevedo, 1.200 en 1° 16 3/5. Vale poco el apronte. SANZIO, L. A. Rodríguez, 1.000 en 1° 38, rematando en 11. Puede lucirse.

LA NACION, el diario de los hípicos, estará presente en la disputa del clásico "Carlos Pellegrini" que se corre mañana en Buenos Aires y en donde intervendrá el caballo chileno ULTIMO GAUCHO, con la monta de Luis Espinoza. Miguel Humberto Aguirre, viajó ya a la capital argentina para cubrir esa información y otros aspectos de interés de la hípica trasandina. Junto a nuestro corresponsal estable en Buenos Aires, Luis Marcos Montaldi, captará todos los detalles de ese clásico, que siempre ha tenido un interesante desarrollo. LA NACION, el diario de los hípicos, cumple una vez más con sus lectores.

EL EJERCICIO DE HOY EN SAN ISIDRO. Estos son los aprontes registrados esta mañana, en San Isidro, para el Gran Premio Internacional "Carlos Pellegrini": Pundsher, O. A. Nardi, dio 3 cuerpos de ventaja y dominó por igual margen a Mosuela, H. Barrera, 1.000 en el 2° 15, con 12 1/4 de final. Dejó buena impresión.

CAPOSTAL, P. Quevedo, 1.200 en 1° 16 3/5. Vale poco el apronte. SANZIO, L. A. Rodríguez, 1.000 en 1° 38, rematando en 11. Puede lucirse.

LA NACION, el diario de los hípicos, estará presente en la disputa del clásico "Carlos Pellegrini" que se corre mañana en Buenos Aires y en donde intervendrá el caballo chileno ULTIMO GAUCHO, con la monta de Luis Espinoza.

CAPOSTAL, P. Quevedo, 1.200 en 1° 16 3/5. Vale poco el apronte. SANZIO, L. A. Rodríguez, 1.000 en 1° 38, rematando en 11. Puede lucirse.

CAPOSTAL, P. Quevedo, 1.200 en 1° 16 3/5. Vale poco el apronte. SANZIO, L. A. Rodríguez, 1.000 en 1° 38, rematando en 11. Puede lucirse.

NO CORREN. Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de mañana, en ambas pistas: HIPODROMO CHILE 11a. carrera: N° 14 CUMBERLAND. CLUB HIPICO 3a. carrera: N° 4, BOREAS y N° 6, A. GIANSAR.

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS FS. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A. LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168. HOY SABADO, A LAS 3.30 P.M. CURICHE - EL HUERTON y CARILUN Hijos de ESPACE VITAL, SUN PRINCE ROMULO, TROIS MOULINS, LICENCIOSO, GREENHILL, CHATEAU YQUEM, HILTOP MURILLO II y ARGOSY ROYAL. FACILIDADES DE PAGO: Deben solicitarse oportunamente en la Gerencia de la Sociedad, antes del Remate. NOTA: Estos animales están en exhibición en Avenida Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional. HECTOR RAMIREZ G. - Gerente



SU ALMANAQUE COMERCIAL



RAMONA

POR LINDO PALACIO



ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del año 1945.
Lámparas.
Petromax, Coleman, San Flame.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 - 382355
G.C. 24/IV/64

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado.
Regalos finos, decorativos.
FABRICA A.
Alonso Ovalle 713
G.C. 24/IV/64

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas - Cortinas Metálicas,
Cortinas.
Arturo Prat 1444 - 31995
G.C. 30/III/64

"CASA BOVE"

Broncería.
Manillas - Lápidas.
Reparaciones.
Plata - Plata - Bronce.
Plataformas.
San Francisco 363 - 383363
G.C. 24/IV/64

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVIC"
Compra-venta, consignaciones.
Anticipo dinero. Negocios rápidos.
Arturo Prat 776 - 383454
G.C. 17-IX-64

"PAGES DE DEL REAL"
Ventas - Consignaciones.
Mecánica - Tapicería.
Arturo Prat 331 - 32937
G.C. 30/III/64

"SOLARI"
Compre - Ventas, Consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rápidos.
COPIAPO 1379.
G.C. 12-IV-64

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos - Camionetas - Camionetas.
Negocios rápidos.
San Francisco 347.
G.C. 24/IV/65

"LEAL AUTOS"
Compra-venta, Consignaciones, Financiaciones.
Anticipo dinero.
SAN ISIDRO 600 - 36587
G.C. 2-IV-66

BAZAR

"SOTVALL"
Ropa interior, damas, caballeros.
Medias, calcetines.
Bañadores, blusas.
Faldas, blusas.
Perfumería.
DIEZ DE JULIO 484
A. G.C. 29-19-65

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL"
Fábrica. Venta exclusivamente al detalle.
Bondes 851 - 851 - Fono 46212.
G.C. 10/III/64

"TABAL"
Damas y señoras.
LLORETO 281
G.C. 23-III-66

"COMERCIALES"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Pajamas Tipo americano.
San Diego 2201 - Local 39
G.C. 30/III/66

"BUD S"
Ventas al detalle.
Vista Mackenna 999.
San Antonio 209.
G.C. 24/IV/64

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales remata todos los tipos de Automóviles, camionetas, Camionetas, Autos, Motores, Maquinarias, Industrial, Agrícola, Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES ANTICIPOS
Informes: Arturo Prat 544, Fono 29225.

OSCAR ZAPATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO
G.C. 25/3/68

REMATES PARTICULARES DE:
Industrias, cosas particulares, Fuentes de toda clase, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informes: Arturo Prat 544, Fono 29225.
G.C. 25/3/66

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matta 777 - 392360.
Remates, Consignaciones. Venta privada. Living, Comedores, Dormitorios. Mesas, sillas. Acepto operaciones Banco del Estado.
G.C. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas gas y eléctrico.
Arturo Prat 1085.
San Francisco 1464.
G.C. 23-III-66

"METALICO"
Transformaciones.
Cocinas para gas licuado.
San Francisco 485.
G.C. 24/IV/64

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones mayor y menor.
VENTAS MEIGOS 64
G.C. 6/IV/64

CONFECIONES

"CORONA"
La mejor en confecciones para Damas, Caballeros y Niños.
CREDITOS
San Diego 882
Alameda 2826
San Diego 253
G.C. 25/3/66

"SILMAR"
Hechuras finas.
Batas - Trajes dos piezas, Abrigos.
Mayo - Honor
Franklin 1114
G.C. 30/III/64

"TUTTO"
Pinturas - 6.00 -
Detallamos precios mayestras.
San Diego 2061, Local 46.
G.C. 24/IV/66

CONFECCIONES

"CONDOR"
Damas: Somos fabricantes. Precios especiales. Comerciantes.
CONDOR 1025.
G.C. 2-V-66

CONFITERIAS

"COLO COLO"
Fábrica confites - dulces.
Precios especiales para comerciantes.
Especialidad Pan de Pasca.
Reparto a domicilio.
ESPERANZA 9 - 94287.
G.C. 12/IV/64

"CONFITES "DON RAUL"
Precios para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención.
San Alfonso 43 Estación Central, Andrés Bello 655, Costado Vega Central.
G.C. 12-IV-66

DEPORTES

"MISAEAL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767, Fono 31715.
G.C. 10/XI/65

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en ESPERANZA 5. Teléfono 93166.
G.C. 12-IV-66

MESAS PIMPON
Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADELL"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"RESBALINES - COLUMBIOS"
Balmes metálicas.
Barras para ejercicio.
"VADELL"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Pools comerciales.
Entrega inmediata.
"VADELL"
Moneda 1549 - 81394
G.C. 24/IV/66

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfred Walach.
Discos, Gramófonos, Radios, Televisores, Grabadores. SERRANO 144.
G.C. 12-IV-66

"INTERMEZZO"
Ventiladores, Encendedores, Aspiradoras, Licuadoras, Lavadoras. SERRANO 144.
G.C. 12-IV-66

ELECTRICIDAD

"MONACO"
Toda clase artículos eléctricos.
Teléfonos 66200-65373.
Trafalgar 717.
G.C. 23-III-66

"INSTALACIONES"
Cableados - Teléfonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277
G.C. 25/3/66

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos eléctricos en general. Bascunán 76.
G.C. 12-IV-66

"GALDAMES"
Chacabuco 9 (Estación Central).
Artículos eléctricos.
Reparaciones planchas.
GARANDAS
G.C. 24/IV/66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas en general.
Reparaciones: Jugadores, Planchas, Encendedores. ARTURO PRAT 827.
Fono 31983.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE ALUMINIO

"LA IDEAL"
Ventas detalladas.
Días de Julio 574 - 397652.
A. G.C. 13/12

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS"
Ofrece: Carpas, campañas, playa, sillas, quillotes, telones.
Rosas 2010 - Teléfono 83677.
G.C. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armadura calienta.
Carpas, Campañas, Playa.
Arturo Prat 1692 - Teléfono 55989.
G.C. 25/3/66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor - menor.
MEIGOS 79 - TELEFONO 95022.
G.C. 12/IV/66

"HIDALGO"
Maquillas cromadas.
Ropa de cama.
Ventas por mayor - menor.
SAN ALFONSO 54 - 65183.
G.C. 12/IV/66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSA"
Sus únicas fábricas.
Antonio Varas 2487, fono 251559.
Covarrubias 40, fono 497205.
LAS CONDES 6740 - fono 483246.
EN VIRA DEL MAR.
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12/IV/66

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, Transformaciones, Pantalones, Lámparas. AVENIDA MATTÁ 202.
FONO 390367.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Batas - SOSTENES.
Especialidad sobre medida.
ARTURO PRAT 165
G.C. 6/IV/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"O SO"
Poleras-Ropa interior, Damas-caballeros-Ropa interior. Venta al detalle.
LLORETO 357.
G.C. 23-III-66

"TEXTIL LIBERTAD"
Ropa interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1367.
G.C. 23-III-66

"SIMANK"
OFERTAS A COMERCIANTES.
Entre otros artículos:
Enagua Nylon de calidad 3.80
Blusa Batista con tiras . . . 6.20
Blusa Monaguillo . . . 8.00
Cuadro Strach 612 . . . 16.90 Dec.
LLORETO 357.
G.C. 23-III-66

"CUPIDO"
Depósito ropa interior.
"FAJAS", medias, calcetines.
San Francisco 1948.
G.C. 24/IV/64

"FABRICA DE SOSTENES"
Y Ropa interior Tipo Americano.
S. E. N. Y.
Ventas comerciales. Precios especiales.
Avenida Matta 163-167.
Teléfono 382205.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Linea Moderna para niños-niñas.
Diseños exclusivos. IBARRAZVAL 2254
G.C. 2-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Preparado desde 1921.
Enrique Vivanco Edding.
Químico - Farmacéutico.
Línea - Días de Julio - Fono 34756.
A. G.C. 13/12

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Latax, templex, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA"
Importadores.
Propietarios: mercadería deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA."
IMPORTADORES.
Tiro "TEX", todo calibre. Narramontes en general. Teléfonos 94291-91774. Casilla 4665.
EXPOSICION 32.
G.C. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
En Ahumada 200.
AHORA:
Ahumada 254, Local 19 - 80058
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO 38174
G.C. 24/IV/64

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 896 - Teléfono: 82829
ATENCIÓN ASSEGURADOS
Con su cuota asegurado con urnas.
Atención diurna y nocturna.
G.C. 24/IV/64

FUNERARIES "SAM AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DUMONT 960.
G.C. 2-V-66

GRABADOS METALICOS

"CASA DAVILA"
Bandoneones.
Partidos en Paño Tenel.
Trombas de goma.
San Diego 119 - Local 39.
G.C. 6/IV/66

GUIARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ"
GUIARRAS
Fijas Tizas.
ARPAS
CONDOR 791 - 392330
G.C. 12/IV/66

"MESKO GUIARRAS"
Reparaciones Finas. Guitarras eléctricas. Micrófonos.
SAN FRANCISCO 371
G.C. 2-V-66

IMPRENTAS

"I E S"
Impresos en general.
Timbres, bautizos, Diplomas.
ARTURO PRAT 1698-53598.
G.C. 23-III-66

"PEREX"
Calendarios, Facturas, Boletines, Formularios, Rapidos, Calidad.
Bascunán 76 - 2241.
G.C. 12-IV-66

JUGUETERIAS

"LA AGUILA"
Mayoristas.
EN
Juguetes - Menajes.
MEIGOS 40 - TELEFONO 92271.
G.C. 12/IV/66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR
Precios de Fábrica.
Puente 613 - Fono 64595.
G.C. 10/III/66

"EL ROSAL"
Sortido completo telones.
DEPOSITO EDILIO.
G.C. 23-III-66

ELIAS NAZAR NASER
Tienda y Paquetería.
Melgus 72 - Teléfono 93819.
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"FABRICA"
Letreros, artículos luminosos, Silk-Screen, Display, Afiches.
Arturo Prat 660 - 293561
G.C. 17-III-64

"CASTRO"
Camineros.
Dibujos SILK-SCREEN.
Exposiciones.
Días de Julio 1067
G.C. 25/3/66

"RUBEN"
Stand.
SILK-SCREEN.
Dibujos - Afiches.
San Francisco 711 - 31551
G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035 - 58802"
Dibujos - Pintura Lita.
Reparaciones muebles.
Tapicería - G.C. 30/III/64

LIBRERIAS

"PROFESOR - MONMAR"
O. R. A. T. I.
Solicite catálogos, libros.
Ciencias ocultas, Joyas simbólicas.
Arturo Prat 1619
Casilla 5111 - Fono 54111.
G.C. 25/3/66

"B ERBE"
Artículos exóticos. Unidades sexuales. Papel deportivo valientes.
BASCUNAN 76.
G.C. 12-IV-66

"AUSTRAL LTDA."
San Francisco 36 - 381758.
OFRECE
Publicaciones de Unión Soviética.
G.C. 2-V-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración, Balanzas, Bombas Acilteras. Reparamos. San Francisco 30. Fono 38319.
G.C. 2-XI-66

MALETERIAS

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías.
PUENTE 741.
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO"
Maletas - Bolsas.
Composturas - Telidos.
Brasil 258 - Fono 64343
G.C. 30/III/66

"MALETERIA"
SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
G.C. 12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS "SYLVIA"
Composturas, telidos.
Cambios de cierre, estair.
Fundas para maletas.
Transformaciones de carteras de cocodrilo.
Alameda 980, Local 41.
G.C. 24/IV/66

"ATENCIÓN"
Para sus vacaciones, El Exterio. Reparaciones en general.
VICURA MACKENNA 832.
G.C. 2-V-66

"MALETERIA BRASIL"
Estuches Guitarras, Maletas, Bolsas.
FABRICANTES Condor 106 - 81605.
G.C. 2-V-66

MENAJE

"CASA HIDALGO"
Artículos para el hogar.
Fens, Sinfón, Hoover.
Radios Philips.
Amplias facilidades de pago.
Alameda 1993
G.C. 17-III-66

"CASA FAURE"
Artículos para el hogar.
Muebles cocina.
CARMEN 315
G.C. 12/IV/66

MUEBLERIAS

"PRINCETON"
Enchapas funcionales normandos.
Dormitorios, Living, Comedores.
CREDITOS
Arturo Prat 1042 - 34726
G.C. 17-III-66

"EL CIRCULO"
ARTURO PRAT 563.
Muebles de calidad. Precios bajos.
GRANDES FACILIDADES.
G.C. 23-III-66

"VALMOY"
Depósito Fábrica.
Dormitorios, Comedores, Living.
Precios sin competencia.
Arturo Prat 480
G.C. 30/XI/66

"HONG - KONG"
Muebles finos de cañas.
Modelos exclusivos.
CARMEN 558
G.C. 12/IV/66

"NOVIOS"
VISITEN ACAPULCO
Muebles Acapulco.
Le dan realce a su hogar.
Sortido completo en:
Lineas modernas y de estilo.
Envíos a provincias.
CARMEN 135 - 34064.
G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL"
Modernos estilos. Sólidos. Enchapas.
Comerciantes, particulares.
Facilidades. NATANIEL 485.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA MUEBLES"
AUSTRAL
Modernos y Estilos.
CREDITOS
CARMEN 55 - Fono 382778.
G.C. 12-IV-66

"MUEBLES - MINON"
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos.
CARMEN 25.
G.C. 12-IV-66

"BRICERO"
Especialidad enchapas Comedores - Dormitorios LIVING.
Radios, encendedores.
Créditos.
Lord Cochran 1134 - 52122
G.C. 24/IV/66

"MUEBLES"
Reparaciones.
Tapicería - Transformaciones.
Restauración de Barrio Nuble 1424 - 369617
G.C. 24/IV/66

"MARFIL"
Muebles de pino, Dormitorios, Comedores, Living, Camarotes.
San Isidro 192.
G.C. 24/IV/66

"SUPER MUEBLES"
Modernos, estilos, Radios, encendedores.
Refrigeradores.
Lavadoras, máquinas coser.
CREDITOS.
Cuotas iguales.
Arturo Prat 414.
G.C. 24/IV/66

"VICTORIA"
OSCAR HOOGES MOORE
Seriedad - Rapidez - Garantía.
Días de Julio 705 - 38306.
A. G.C. 13/12

"STUARDO"
Hechuras, Transformaciones.
Composturas, Joyas, Relojes.
Arturo Prat 2039 - 568131.
G.C. 25/3/66

"LEIVA"
Composturas rápidas. Garantías.
Joyas. ARTURO PRAT 751, local 36.
G.C. 12-IV-66

"JOYERIA - RELOJERIA"
Reparaciones - Ventas.
Permutas - Consignaciones.
San Francisco 407 - 383598.
G.C. 24/IV/66

"REPARACION - FABRICACION"
Romanas y Balanzas.
Reparaciones - Ventas.
San Alfonso 20 - 9432.
G.C. 30/III/66

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS"
Sillas, Muebles, Mesas contra, Licoreras, Repisas, Cajoneras.
CONDOR 962.
G.C. 2-V-66

SANITARIOS

"MADEMSA"
Muebles - Refrigeradores, Coccinas.
CREDITOS
Arturo Prat 754
G.C. 17-III-66

"ARTURO PRAT 1491"
SALAS DE BAÑO.
Blancas, Color. Sortido completo muebles cocina. Lavaplatos desde \$ 65.00. California, cocinas Gas Licuado.
G.C. 10/III/66

"JUAN - AUSENI - Y CIA."
MADECO - MADEMSA.
Pizarro.
Serrano 148 - 382785.
G.C.

EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS Y LOCALES

Ubicado en Bandera esquina de Santo Domingo, consta de 59 departamentos, distribuidos desde el segundo al décimo piso. Arquitecto, Carlos Nagel. Empresa Constructora, Magri y Heper Ltda.

Este moderno edificio de departamentos y locales comerciales, se encuentra ubicado en la esquina Nororiental de calle Santo Domingo esquina de Bandera. Proyectado en diez pisos de altura, consta de 59 departamentos distribuidos desde el segundo al décimo piso y locales comerciales en el primero. Con terminaciones en general de primera calidad, cuenta con dos ascensores de gran capacidad, incinerador de residuos y calefacción.

En la estructura de hormigón armado, estudiada y modelada por los ingenieros, señores Szandor y Schlesinger, se logró obtener una solución estructural limpia y homogénea.

En el primer piso se desarrolla una corona de locales comerciales que rodea al edificio y donde se destaca el

acceso a los departamentos por calle Bandera.

De las posibilidades que ofrecía el terreno, se trató de aprovechar al máximo las superficies dentro de los límites, exigencias y densidades que fija la D.O.M. de Santiago, lográndose en los pisos del segundo al décimo, departamentos de muy buenas distribuciones, como también de extraordinarias condiciones de ventilación y aislamiento para el terreno.

Todos los departamentos cuentan con dependencias completas e instalaciones de gas, además de pisos revestidos con parquet y otras comodidades.

La fachada está constituida por una superficie total de ventanales de estructura metálica con vidrios de colores que le otorgan un aspecto más vivo y la hacen inalterable al tiempo.

Los materiales empleados en esta obra fueron proveídos en su totalidad por firmas reconocidas en el ramo de la construcción. Las pinturas son de la marca Montana aplicada en interiores y fachada, estructuras metálicas y cerrajería en general fabricadas e instaladas por Jorge Henseleit & L., el sistema de impermeabilizaciones fue de Im-proof Ltda., vidrios planos, fantasías y colores suministrados por Ferreteria Santo Domingo. La instalación eléctrica fue ejecutada por Electro Leon Ltda., etc.

LA IGLESIA STEINHAUS

El arquitecto Andrea Palladio y el genio universal Miguel Ángel son considerados como los precursores del estilo barroco. Pero fue solamente en el siglo XIX cuando la Historia del Arte reconoció en el Barroco un principio de forma independiente, entre el Renacimiento y el Clasicismo. La palabra Barroco quiere decir textualmente en portugués "concha irregular", lo que traducido, equivale a ampuloso o sobre-cargado. Y con este sentido peyorativo se empleó la palabra en la época del Arte Europeo, entre 1600 y 1750. De hecho, en el Barroco encontró el Occidente su último estilo supranacional, una unidad creadora, tanto en la construcción, como en otras ramas del arte.

Sólo un siglo después de su aparición en suio italiano, y debido a circunstancias históricas determinadas, pasó la corriente del Barroco a Alemania. La Iglesia Católica, reforzada mediante un movimiento de renovación interno, tras la Reforma, debía convertirse en el exponente máximo del nuevo carácter constructor. El grabado muestra una verdadera joya arquitectónica del siglo XVIII de estilo barroco, construida por el arquitecto Dominikus Zimmermann, entre los años 1728 y 1733, con su esbeltísima torre y sus bríos frontispicios. Es considerada la Iglesia de pueblo más bonita del mundo.



Aspecto del edificio Bandera, ubicado en Santo Domingo esquina de Bandera. Todo el primer piso ha sido destinado a locales comerciales y desde el segundo al 10º piso a departamentos. Arquitecto, Carlos Nagel.

MADERAS BARRACA "PIZARRO"

SANTA ROSA 3790

Extenso surtido en maderas elaboradas y en bruto. — Especialidad en pino.

HUMBERTO PANDO FERNANDEZ
Avisa a sus clientes y amigos que les atiende en SANTA ROSA 3790.



LA UNIVERSIDAD DEL RUHR.— Las primera nueva Universidad de la República Federal Alemana, cuya construcción se encuentra muy adelantada, abrió sus puertas este año. No obstante, no se espera que el total de la obra sea concluida, sino hasta 1972. La construcción de los edificios no es convencional. Se han aplicado las leyes de producción en serie, prefabricación en instalaciones sobre el propio terreno, labor programada, análisis controlados de los progresos y datos y un sistema electrónico de mejoramiento. La técnica de construcción con anclaje de acero en los elevados edificios del Instituto, permite una gran dosis de prefabricación en el taller de construcciones de acero y en la fábrica de cemento instalados en el solar. Se producen diariamente unos 600 metros cuadrados de secciones de cielo raso y 70 metros cuadrados de secciones de pasillo.

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

- Puertas terciadas (con terciado 4 mm.)
- Trabajos de medidas especiales.
- Solicite presupuesto.
- Precios y calidad sin competencia.

Fábrica: CHILOE 3970 - Fono 52213
Gran Avenida - Paradero 8
Stock Permanente para la Construcción



VENTANAS METALICAS

CERRAJERIA ARTISTICA
ESTRUCTURAS METALICAS

Para el Edificio Bandera, fueron fabricadas e instaladas por

MAESTRANZA "ATLAS"
JORGE HENSELEIT LOAYZA

Doctor José Bisquert 2449 --- Fono 370192

"IMPROOF LTDA."

IMPERMEABILIZACIONES

CUBIERTAS DE FIERRO GALVANIZADO LISO, CANALES, FORROS, BAJADAS, CABALLETES

INSTALADOS EN EL EDIFICIO BANDERA
CASTRO 623 --- FONONO 87347

PINTURAS Y ADHESIVOS SOC. LTDA.

DESDE UNA OFICINA, CONSULTORIO O PEQUEÑA CASA, HASTA UN GRAN EDIFICIO, SE PINTAN CON

"PINTURAS MONTANA"

COMPRESAS EN: AVENIDA PROVIDENCIA 1446

CASA "LEON"

HARRAZAVAL 2555
ESQ. P. DE VALDIVIA



TELEFONO
41106

ELECTRO LEON LTDA.

PROVEEDORES Y EJECUTANTES DE LAS INSTALACIONES ELECTRICAS DEL EDIFICIO "BANDERA"

ADEMAS: EN SU DEPARTAMENTO DE VENTA DIRECTA AL PUBLICO, OFRECE: RADIOS DE TODAS LAS MARCAS Y ALTA CALIDAD, DISCOS, LAMPARAS Y TODO LO RELACIONADO CON LA ELECTROTECNIA.

TALLER METALURGICO

QUINCALLERIA Y BRONCE

Toda clase de tiradores para muebles de estilo y normando. Manillas y tranças para puertas y ventanas.

SOMOS FABRICANTES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
COMANDANTE CHACON 6041 (Mapocho altura 6000)

- CERRAJERIA
- VIDRIOS
- SANITARIOS
- AZULEJOS
- PINTURAS

FERRETERIAS STO. DOMINGO
CORCES RIO y CIA. LTDA.
STO. DOMINGO 1035 V. MACKENNA 1106
FONOS 82575-78 FONONO 53037

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHU HA RENOVADO totalmente su reproducción y ofrece pollos de un día...

ESTOS MATERIALES PARA USTED... y estudio practicando. DIBUJO, MECANICA, RADIO, INGLÉS, CONTABILIDAD.

ESC. LATINO-AMERICANAS. ESTAD0 337, 5º piso, Of. 519. CASIFICADOR 862 - SANTIAGO.

14) Estatutos y legales. HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE...

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENTRE a Jorsacar su automóvil, Avenida Balmaceda 357.

14) Estatutos y legales

TERCER JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS, EDUCACION, ABOGADOS, DENTISTAS. DOCTORA NAVARRETE, INSTITUTO ENNALET, SANCHEZ DEL POZO...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

8) Arriendos Otrecidos

SAN MIGUEL, ARRIENDO DOS locales comerciales en estación, patio, baño, Población Balmaceda.

14) Estatutos y legales

TERCER JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

9) Compraventas varias

RÁPIDAS COLOCACIONES DE vidrios a domicilio. Cualquier cantidad y particularidad.

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, PUERTAS plegables y mallas transparentes, reparaciones...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales

NOTIFICACION.- ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, presentándose Luis Alberto Stevens Osorio...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales

QUEBRA: PEDRO VOGELFANG. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Serie CA-720365 contra Banco de Chile...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA. San Miguel, resolución 29 octubre 1965...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Serie D. N° 875500, Serie A. N° 1, Banco del Estado...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.- SANTIAGO. Quebra "Sociedad Jorge Prieto Letelier y Cia. Ltda."

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Bernardina Lillo Galicia...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE. Banco del Estado, cheque N° 8239447...

14) Estatutos y legales. HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE... NOTIFICACION... FABRICA DE MARIPOSAS... FABRICA DE TECIDOS... FABRICA DE MARIPOSAS... FABRICA DE TECIDOS... FABRICA DE MARIPOSAS... FABRICA DE TECIDOS...

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MATRIMONIO MARCHANT FIGUEROA-ELGUETA SALCEDO.

Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Parroquia de Santa Ana, el matrimonio de la señorita M. Elena Elgueta Salcedo, con el señor José Marchant Figueroa. Serán padrinos de la novia, el señor Ascencio Elgueta Donoso y la señora M. Luisa E. de Salcedo, y del novio, el señor Miguel Marchant Figueroa y la señora Teresa Marchant de Arteaga.

PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte matrimonial: —Alberto Reyes Foster y Josefina Vargas de Reyes, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Eduardo, con la señorita María Eugenia Wienecke López, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el domingo 7 de noviembre, a las 18 horas.

NACIMIENTO.

En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo del señor Ignacio Pérez Llona y de la señora Luz Villarroel de Pérez.

MATRIMONIO G. HUIDOBRO AMUNATEGUI-EDWARDS SCHMIDT.



SEÑORITA CAROLA EDWARDS SCHMIDT, cuyo matrimonio con el señor José Ignacio García Huidobro Amunátegui se efectuará hoy en la Parroquia de la Sagrada Familia. Bendecirá la ceremonia, el Revdo. Padre Vicente Yrarrázaval García Huidobro.

MATRIMONIO CORREA BULNES-FERNANDEZ GREZ.

En la Parroquia San Bernardo, de Providencia, se efectuará hoy, a las 19.30 horas, el matrimonio de la señorita Soledad Fernández Grez con el señor Carlos Correa Bulnes. Serán padrinos de la novia, don Héctor Fernández Walker y la señora María Grez de Fernández, y del novio, don Carlos Correa Valdés y la señora Blanca Bulnes de Correa.

MATRIMONIO FELLAY FUENZALIDA-AMENABAR VIVES.



Hoy, a las 18.30 horas, será bendecido en la Capilla del Colegio San Ignacio, el matrimonio de la señorita María Aménabar Vives con el señor Patricio Fellay Fuenzalida. Serán padrinos, por parte de la novia, don Arturo Aménabar Castro y la señora Marta Vives de Aménabar, y por parte del novio, don Luis Fellay Fuenzalida y la señora Josefina Fuenzalida de Fellay. Pondrá las bendiciones, el Revdo. Padre Leonel Ibancovich. S. J. Testigos por parte de la novia, en ambas ceremonias: Arturo, Hernán, Luis Felipe, Jorge, Gonzalo, Ignacio y Jerónimo Aménabar Vives, María Castro de Aménabar, María Córdoba Mandiola, María Amelia Herrera Heróles, María Infante de Donoso, Filomena Eyzaguirre de Infante, Hernán Infante Infante, María Vives de Vives, Julia Vives Infante, Marta Zegers de Aménabar, Lorenzo Gálvez López, Leoncio Espinoza Mujica, Eugenio Aliende Zavala, Fernando Vives Infante, Alfonso Rojas Román, Sergio Vives Infante y Gonzalo Montañés Vives. Testigos por parte del novio, en ambas ceremonias: Augusto Fellay Rettig, Roberto Fuenzalida Mayol, Juan Luis Undurraga Amín, Daniel Fuenzalida Mayol, Enrique Fuenzalida Mayol, Claudina Fuenzalida de Sepúlveda, Sara Fuenzalida de Espejo, Lucía Fuenzalida de Estévez, Hernán Jiménez Letelier, Carlos Ballester Díaz, Sergio Eberhard Escobar, Enrique Peñafiel Varela, Florencio Fellay Fuenzalida, José Daniel Fellay Fuenzalida, Jorge Fellay Fuenzalida, Mariano Fellay Fuenzalida, Roberto Mayol Engleton, Alfredo Castro Mayol, Ignacio Balbontín Fuenzalida, César Valenzuela Álvarez, y Mario Ugalde Molina.

MISA.

Hoy, a las 19.30 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Emilia Carvallo de Montes, en la Iglesia de La Merced.

MATRIMONIO VIAL CUMMINS-RODRIGUEZ VICUÑA.



Hoy se efectuará a las 19 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Isabel Rodríguez Vicuña con el señor Ruperto Vial Cummins. Serán padrinos de la novia, don Osvaldo Rodríguez Vicuña y la señora María Vicuña de Rodríguez, y del novio, don Ruperto Vial Ovalle y la señora Tereza Cummins de Vial. Bendecirá la ceremonia, el Revdo. Padre Gustavo Ferrari. Testigos de la novia: Enrique Velasco Undurraga, Lucía Matte de Vicuña, Augusto Vicuña Subercaseaux, Sofía, Rafael, Jorge, Edmundo y Eduardo Vicuña Velasco, Oscar Valenzuela Valdés, Daniel Armanet Fresno, Eduardo Cruz Correa, Berta Mujica de Rodríguez, Carlos Ossandón Guzmán, Pablo Langlois Delano, Moisés Díaz de Valdés, Rodríguez, Luisa Vicuña de Fabres, Gastón Arancibia Solar, Enrique Mena Arroyo, Alvaro Alemparte Costa, Daniel Armanet Izquierdo, Ismael Fernández Villalobos, Fernando Rodríguez Vicuña, Lucía Mena Cruz, Eugenio Undurraga Lecaros, Cecilia Fabres Vicuña, Cruz Riesco, Pilar y Ana Correa Lecaros, M. de la Luz Alamos Hurtado, Nuria Lazo, Teresa Basoalto Vergara, Testigos del novio: Beatriz Vives de Cummins, Fernando Videla Sánchez, Guillermo Vial Ovalle, M. Isabel Serrano de Vial, Teresa Vial de Aguayo, Armando, Gastón y Santiago Cummins von Haan, Patricio Marín Torrealba, Eugenio y Alejandro Sieversson Cummins, Eduardo Flanagan, Beatriz Cummins de Beauchemin, Armando Urrutia Ibáñez, Elena K. de Merino, Jorge Barona Puelma, Patricio Barros Lynch, Aurelio Simonetti, Iván Prieto Nieto, Ernesto Reyes Langlois, Rafael Balbontín Fuenzalida, Marta Larrain de Ugalde, Raquel Claro de Sánchez-Mata, Marta Claro Velasco, Jorge Armanet Yzquierdo, Gonzalo Díaz del Río, Mario Hurtado Garratón, y Edmundo Vicuña Montes.

MATRIMONIO.

Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Iglesia del Colegio Verbo Divino, el matrimonio de la señorita Sara Lira Lecaros con el señor Alfonso Eyzaguirre Chadwick.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado Pablo, hijo del señor Mario Vinagre Muñoz y de la señora Teresa Tagle de Vinagre. Fueron sus padrinos, el señor Guillermo Vinagre Muñoz y la señora Elena Cereceda de Vinagre.



BODAS DE ORO DE FAMILIA ACEVEDO CEPESDES. — Hoy, 6 de noviembre, cumplen 50 años de matrimonio, la señora Cristobalina Céspedes, de 65 años, y el señor Manuel Acevedo, de 75 años, de este matrimonio hay 8 hijos, 27 nietos y 4 bisnietos. La familia Acevedo Céspedes, se reúne hoy para celebrar tan gran acontecimiento, ya que son muy pocos los matrimonios que llegan a celebrar sus BODAS DE ORO. Hoy se celebrará una misa, a las 19 horas, en la Parroquia Santa Teresita, recordando el día de su boda, y a la cual, la familia Acevedo Céspedes, invita a todos sus familiares y amigos. En el grabado, de izquierda a derecha, Omar, Cristobalina, Elba, Rolando, Eliana y Fernando. Al centro, el matrimonio Acevedo Céspedes; abajo, Norma y Nancy Acevedo.

Nuevo Laboratorio de la Cruz Roja se inaugura hoy en Avenida Santa María

Hoy, a las 11 horas, en su local de Avenida Santa María 0150, será inaugurado un nuevo Laboratorio que llevará el nombre de "Marisol Figueroa Pérez", en homenaje a una de sus más entusiastas miembros. Al acto de hoy asistirán representantes del Servicio Nacional de Salud y de la Sociedad Médica de Chile. De antemano se espera que asistan todos los que han comprendido el importante papel que tiene la Cruz Roja en nuestro país.

POUFS! Eo 30. Quede como Rey. Regale un lindo Pouf "SKODA". La fábrica de más prestigio en Chile. FABRICA: San Diego 1858. SUCURSAL N° 2: Maule 627. (Aquí atención inclusive sábados y domingos.) CREDITOS

Sociedad Nacional de Bellas Artes. CITACION. Se cita a los artistas que se han presentado al Salón Nacional de este año, para el lunes 8 de noviembre, a las 19 horas, con el objeto de que procedan a la designación de los miembros del Jurado de Admisión a que les da derecho el Reglamento.

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.

OBRA IMPORTANCIA INTERNACIONAL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMOS

Plan de acción continental. — Jira internacional. — Ricardo García Rodríguez, elegido secretario general. La Unión está actualmente presidida por el ingeniero Eduardo Fuentes, representante de la República de Venezuela y Presidente de la Federación Venezolana de Entidades de Ahorro y Préstamo. La Mesa Directiva de la Unión está además integrada por Fernando Lanusse, presidente de la Cámara Argentina de Ahorros y Préstamos para la Vivienda;



Ricardo García Rodríguez, abogado y Gerente General de INVICA, elegido Secretario General de la Unión Internacional de Ahorro y Préstamo.

¡SU CARTERA SEÑORA! Quejará como nueva, reparada y repolida en MANCINI. Reparamos paraguas Recorté y no confundir: ALAMEDA 723, local 93, Pasaje Metropolitano, Entre Mac Iver y Tenderini.

En la Sede del Colegio de Contadores

En presencia de autoridades educacionales, de la profesión, y familiares de los educandos, se realizará, en la Casa del Contador, calle Dieciocho N° 121, el lunes 8 del presente, a las 19.30 horas, la entrega de premios por el COMITÉ FEMENINO COOPERADOR DE LA ASOCIACION PROVINCIAL DE SANTIAGO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE CONTADORES, a los mejores alumnos de los cursos de la Especialidad de Contador, de los Institutos Comerciales del Estado, de esta capital, y a los autores de las mejores Memorias presentadas para optar al título de Contador General, durante el año 1964. Se invita a asistir a esta ceremonia a las socias de dicho Comité, a los apoderados de

GUIA DEL VERANEANTE

Table listing hotels and residences in Valparaíso and Viña del Mar. Includes categories like 'Hoteles en Viña del Mar', 'Residenciales en Viña del Mar', 'Excursiones', and 'Hoteles en Valparaíso'. Lists names like 'Balic', 'Francé', 'Chalet Suisse', 'Lucy', 'Herzog', 'Blanco 393', 'Cecil', 'Iberia', 'Turismo Monaco'.

CURSOS DE ECONOMIA DOMESTICA. Se encuentran abiertas las matrículas para los tradicionales Cursos de Economía Doméstica de la Cía. de Consumidores de Gas de Santiago. Las inscripciones serán limitadas y se encuentran abiertas en Safo Domingo 1061, 3er Piso, de 10 a 12 y de 15 a 17 hrs.

PIJAMAS PARA HOMBRES POPELINA SANFORIZADA CUATRO COLORES, MODELO CON CUELLO Y SIN CUELLO. FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO AV. ESPAÑA 141 - FONO 90362

AKTEOJOS. KAMMERSLEY. AGUSTINAS 1060 - ESQ. BANDERA TEL: 80075 - CASILLA 3698

El Roto legaliza su chilenidad

A LOS 68 AÑOS, EUGENIO RETES SE HACE CIUDADANO CHILENO

El Roto. Legaliza su chilenidad. A los 68 años Eugenio Retes, se hace ciudadano chileno. ... A nadie puede caberle duda de que el actor que mejor ha representado al hombre típico de nuestro pueblo, esto es, al Roto Chileno, es Eugenio Retes, quien ha llegado a identificarse con el personaje que crea, calcando el tipo popular, el lápiz del caricaturista y cinematografista Jorge Delano (Coke).

Bien. Sólo ahora, se puede decir con plenitud que el engranador de nuestro pueblo, en la persona del Roto es chileno, ya que si bien es cierto moralmente se sintió siempre como nacido en esta tierra, Eugenio Retes, ha venido a la edad de 68 años a adoptar nuestra nacionalidad, la cual le fue conferida recientemente en la Sección Extranjería del Ministerio del Interior.

Es en el cine donde ha desarrollado en este papel quien llegara a nuestro país cuando sólo contaba con 7 años de edad. Retes ha actuado en numerosas películas rodadas en los setenta años de los cuales en una época si bien es cierto...

to no salían grandes obras por lo menos salían películas cómicas que él interpretaba sin caer en el mal gusto que ha exhibido la última producción nacional.

MANUSCRITOS DE MUSICOS

por PABLO GARRIDO

No sólo el grafólogo persigue los manuscritos de los hombres de genio, y aunque pareciera que este hobby tendría, en la caligrafía dice que se encierra gran parte de la caracterología del hombre, hay quienes quieren tener parte viva de quien admira, no importando la cortina del tiempo o de la lengua. Pero, se dan casos, en que los manuscritos guardan una secreta que se torna en quebradero de cabeza, incluso para los mismísimos expertos. Este es el caso de Beethoven.

El debut de este celebrado actor cómico en el cine fue en un corto de propaganda que filmó en 1941 el desaparecido cineasta italiano Enzo Liguoro, que tantas películas filmara en estudios chilenos. Se tituló "Lo que Verdejo se llevó", siguiendo a ésta su primera experiencia, "Verdejo gasta un millón", la película de mayor éxito económico que ha tenido nuestro cine, en la cual compartió los honores estelares con Malú Gatica; "Verdejo gobierna en Villalor", también con ella; "Dos Caidos de la luna", con la seria competencia de Ana González; "El Gran Circo Chamorro", en la cual se veía a Verdejo trabajando en una auténtica panadería de Valparaíso; "Cabo de Hornos", la película que desgraciadamente de chilena sólo tenía el título y por último una actuación secundaria en "El Burocrata González". He aquí la actuación cinematográfica de este gran actor que ha sabido personificar con tanto acierto al hombre de nuestro pueblo y que ahora adquiere en el papel una calidad que ya había adquirido en los sentimientos: la de chileno. Bien, Felicitades, compatriota. Mario Godoy Zuzarín.

Hay manuscritos del genio de Bonn, prácticamente indecifrables. Sus apuntes, no musicales, llenan arriba de cinco mil páginas, pero, hasta la fecha, sólo se han interpretado unas mil quinientas. Estando depositados en el famoso "Archivo Beethoven" (de la Sociedad de la Casa de Beethoven), dirigida por el musicólogo e historiador Schmidt-Görg, un equipo de expertos trabaja asiduamente en descifrar los apuntes y el epistolario; pero estimase que no se podrá dar cima a tal faena antes de quince o veinte años.

El laureado escritor Hemingway estará presente en los rotativos City and York desde el miércoles, con la epopeya de guerra, odios y amores, en tecnicolor

¿POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS?



Ingrid Bergman y Gary Cooper, en la producción de Sam Wood, "POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS". Va con censura mayores de 15 años, a los rotativos York y City, desde el miércoles, en una distribución de Universal. Film de largo metraje con un tema fascinante y que se basa en la más célebre novela del genial Hemingway.

Posiblemente la mayor colección de manuscritos de músicos célebres sea la de la Biblioteca del Estado de Baviera, en Munich (Alemania), a cargo del musicólogo Dr. Kurt Dörflinger. Creada y valiosa colección es ésta, y comprende los muy escasos y preciados de Orlando di Lasso, quien sirvió en la Capilla de la Corte por más de treinta años. Otra reliquia —entre miles— es el "Manual de Organó", de Buxtehude, obra que data del siglo XV y que se considera como la fuente más valiosa de la música de órgano de la antigüedad. También se encuentra allí el manuscrito original del oratorio "La Creación", de Haydn.

Directamente del Teatro Caupolicán de Santiago, ante el público de PUENTE ALTO

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, HOY EN PTE. ALTO

Las Águilas Humanas 1965, Circo N.º 1 de Chile, iluminado de alegría por "Les Ortolans", clowns musicales franceses de mayor suceso en Europa, The Mitchell Bros., patinadores norteamericanos, acró-

nes 29 noviembre, única noche Chimbarongo. EN CURICO.— El martes 30, noche debut. Miércoles 1.º diciembre, vermut y noche despedidas Curico. EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, seguirá a continuación a SANTA CRUZ, SAN FERNANDO, CHIMBARONGO, CURICO, MOLINA, TALCA, SAN JAVIER, LINARES, PARRAL, CHILEAN Y CONCEPCION.



batas cómicos skater-rollers (sobre patines ruedas a full velocidad), The Walter Alles, Trio, alambristas estadounidenses, Dafne y Apolo, gimnastas franceses, Les Dorval, volistas ástros franceses, Chaplin Volador con los nuevos trapecistas españoles "Los Castillos", los ciclistas americanos The Williams, graciosos criollos "Los Cuatro Brujos", los tonies Chamaco, Zapatin, Chicharrita, Cumparista y Matita, Gran Orquesta "Ritmo Cuba" y los ponies de Shetland, los 10 leones africanos y los elefantes twisteros del Capitán Marek.

HOY
EN PUENTE ALTO.— Hoy sábado 6 noche debut. Mañana DOMINGO 7, matiné, vermut y noche, despedidas de Puente Alto.
EN SAN BERNARDO.— El lunes 8 de noviembre, única noche San Bernardo.
EN TALAGANTE.— El martes 9 de noviembre, única noche Talagante.
EN MELIPILLA.— Miércoles 10, debut noche, y JUEVES 11, vermut y noche, despedidas Melipilla.
EN SAN ANTONIO.— El viernes 12 de noviembre, noche, sábado 13 matiné, vermut y noche, y DOMINGO 14, triples despedidas.
EN RUIN.— El lunes 15 de noviembre, única noche Ruin.
EN GRANEROS.— El martes 16 de noviembre, única noche en Graneros.
EN RENGÓ.— El miércoles 17 de noviembre, noche debut, Jueves 18, vermut y noche despedidas de Rengó.
EN RANCAGUA.— El viernes 19 noche debut; sábado 20, matiné vermut y noche penúltimas fiestas rancaguinas; y domingo 21, triples despedidas de Rancagua.
EN DOSHUE.— El lunes 22 de noviembre, única noche Doshue.
EN PEUMO.— El martes 23 de noviembre, única noche Peumo.
EN SAN VICENTE TAGUA TAGUA.— El miércoles 24 de noviembre, única noche San Vicente.
EN SANTA CRUZ.— El jueves 25 noche debut; viernes 26 en vermut y noche despedida de Santa Cruz.
EN SAN FERNANDO.— El SABADO 27, noche debut; domingo 28 en matiné a las 3, vermut y noche, triple despedida de San Fernando.
EN CHIMBARONGO.— Lu-

mañana domingo 7, también actuarán dos favoritos del público neuvoalístico, GLORIA BENAVIDES (La gottita) y PAT HENRY con su "DIABLOS AZULES", en su nuevo "Luz Bully-Bully". Los boletos numerados conviene adquirirlos HOY, anticipadamente, para evitar colas y fuentas. Es 4 platea numerada y 2 balcones generales segundo piso del confortable Teatro Caupolicán.

Gran fiesta de gala de famosa editora "Discos

Odeón"... Juntos todos los valores neuvoalísticos

MAÑANA EN EL CAUPOLICAN, ENTREGA DISCOS DE PLATA "ODEON" 1965 A 20 FAVORITOS SELECCIONADOS



PAT HENRY y GLORIA BENAVIDES, "La Gottita"; MARIA TERESA, RAUL SHAW MORENO, el Rey del Bolero, y GRAN DESFILE DE ESTRELLAS "ODEON"... ¡QUE GRANDAZO DOMINGO SIETE!

Destinado a producir el mayor impacto artístico de la actual temporada, mañana domingo 7 en el Teatro Caupolicán, se efectuará el extraordinario festival clausura del año artístico "Discos Odeón" 1965 y la clásica ceremonia de entrega de los Discos de Plata "Odeón" a los artistas favoritos de este sello. Los artistas seleccionados, acreedores al premio Disco de Plata Odeón 1965 conforman un brillante cuadro de veinte nombres favoritos de gran popularidad, que el público conocerá solamente durante el desarrollo de la gran fiesta en el "Caupolicán". Se presentarán en el super show-festival Discos Odeón 1965, atracciones de gran éxito, tales como RAUL SHAW MORENO, MARIA TERESA, AMPARITO, JIMENEZ, LUISIN LANDAEZ, FERNANDO TRUJILLO, KIKO ROMERO, ISABEL ADAMS, ALFREDO BELTRAN, LORENZO VALDERRAMA, VIOLETA GONZALEZ, FERNANDO MONTES, RAY PALAVECCINO; grupos folklóricos "LOS DE LAS CONDES" y "LOS DEL SENDERO", y los conjuntos líricos twisteros, campeones del nuevo ritmo "LOS TIGRES", "LOS TICKETS", cantando GINA; ALEX Y SUS CHALLENGERS, FERRAU MORA Y SUS SULTANES, "LOS JET-BLACKS", "LOS ATOMOS" y "LOS DE MEDIANOCHE". Mañana domingo 7, también actuarán dos favoritos del público neuvoalístico, GLORIA BENAVIDES (La gottita) y PAT HENRY con su "DIABLOS AZULES", en su nuevo "Luz Bully-Bully". Los boletos numerados conviene adquirirlos HOY, anticipadamente, para evitar colas y fuentas. Es 4 platea numerada y 2 balcones generales segundo piso del confortable Teatro Caupolicán.

¡¡POR FIN DESDE HOY...

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

¡LA UNICA... LA MEJOR...! ¡LA MAS CHILENAZA DE LAS COMEDIAS MUSICALES!

HOY

Teatro Carpa "Luis A. Heiremans" ALAMEDA 1461 FONO 60778
HOY - DOS FUNCIONES
VERMUT: A LAS 19.30 HORAS
Y NOCTURNA: A LAS 22.15
ENTRADAS AGOTANDOSE



REGALONES es uno de los conjuntos que mayor número de partidarios está ganando en el Concurso "Risas a la Chilena" que dirige y anima en Radio Corporación, Chito Morales.

CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS": Valiosos Premios Donaron "Establecimientos Maipo" y Grandes Almacenes "La Mascotta"

El programa "Risas a la Chilena", que dirige y anima Chito Morales en Radio Corporación, organiza este concurso con la colaboración de ambas firmas comerciales y de LA NACION

Con un contrato válido para actuar durante un mes en el programa "Risas a la Chilena" que dirige y anima en Radio Corporación el popular Chito Morales, es el premio que los artistas o conjuntos seleccionados en el concurso "Voces Folklóricas de los Barrios", destinado a valiosos elementos artísticos del anonimato a valiosos elementos artísticos de esta iniciativa cuenta

na", Casilla Nº 244-V. Cada lector debe anotar con claridad su nombre en el voto y también colocarlo al reverso del sobre.

PREMIOS DONADOS POR "ESTABLECIMIENTOS MAIPO" Y GRANDES ALMACENES "LA MASCOTTA"

Este prestigioso negocio, de San Diego 2375 al 2399 (fonos 53952, 50691 y 569109) ha donado los siguientes premios para el Concurso "Voces Folklóricas de los Barrios":

- 1.—Una cocina de cuatro platos a gas licuado.
- 2.—Una lámpara de living.
- 3.—Un baño plástico.
- 4.—Una manguera plástica completa.
- 5.—Cinco galones de pinturas de la mejor calidad.
- 6.—Un baño plástico.
- 7.—Cinco galones de pinturas, colores a elección.
- 8.—Una manguera plástica con todos sus accesorios.
- 9.—Cinco galones de pinturas a elección.
- 10.—Una manguera plástica para jardín, completa.
- 11.—Diez rollos de papeles murales a elección.
- 12.—Cinco galones de pinturas a elección.

PREMIOS GRANDES ALMACENES "LA MASCOTTA"

Los Grandes Almacenes "La Mascotta", "TODO MAS BARATO Y DE MEJOR CALIDAD", de San Diego 1316 han donado los siguientes premios:

- 1.—Un ambo de fino casimir y óptima confección.
- 2.—Una tenida completa sport.
- 3.—Una camisa finísima para caballero.
- 4.—Un ambo de fino casimir, color a elección.
- 5.—Un par de zapatos de la mejor calidad.
- 6.—Un ambo de casimir fino a elección.
- 7.—Un fino par de zapatos.
- 8.—Un ambo "La Mascotta".
- 9.—Una tenida sport "La Mascotta".
- 10.—Un par de zapatos elegante modelo.
- 11.—Una camisa para caballero.
- 12.—Un finísimo par de zapatos para caballero.
- 13.—Varios premios consistentes en camisas, corbatas y calcetines a elección.

Carpa-Teatro "Luis A. Heiremans", hoy vermut y noche, "La Pergola de las Flores"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica obtuvo un nuevo acierto al instalar su hermosa Carpa-Teatro obsequada por la Fundación Rockefeller, de Estados Unidos, en el céntrico terreno de Alameda Nº 1461, entre Amunátegui y San Martín. En homenaje a su dignísimo y recordado promotor, lleva el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La première-inaugural, se efectuó ayer en vespertina, con la representación de "LA PERGOLA DE LAS FLORES", que hoy como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto recitará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo éxitos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

Esta nueva temporada de "La Pergola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo.

Hoy sábado 6 ofrecen dos nuevas representaciones, en

HOY REX 3-6.45 Y 10 P.M.

Los dos actores más famosos del cine...

EN UN FILM ESPECTACULAR LLENO DE ACCION, PASIONES, ODIOS Y VENGANZA!!!

RICHARD BURTON COMO BECKET

PETER OTOOLE COMO SU REY

«BECKET»

UNA PRODUCCION DE HAL WALLIS

CON PAMELA BROWN-GINO CERVI PAOLO STOPPA Y MILES DE EXTRAS

TECHNICOLOR PANAVISION

PARAMOUNT EN COLOR

MAYORES DE 18 AÑOS

Lunes

CONTINENTAL-NILO

NOTA: de 14 a 24 hrs. DE 11 A 24 hrs

ALESSANDRI-ORIENTE

NOTA: 11 a 24 hrs. 7-10 P.M.

EL AUDAZ PLAN... EL PELIGRO INMINENTE... Y LOS CINCO QUE LANZARON...

"LA INVASION SECRETA"

COMANDO EN JEFE: CHARLTON HESTON, ROONEY BYRNES, SILVA

MAYORES DE 14 AÑOS.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

Dólar	E° 3,398	E° 3,408
Libra	9,542	9,570
Dólar a futuro	3,495	3,505

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	E° 4,080	E° 4,090
Libra	11,456	11,485

Santiago, 5 de Noviembre de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eysaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 5 de noviembre de 1965.

Con un volumen de operaciones muy restringido y un mercado muy desinteresado por negociar, se dio término en el día de ayer a las operaciones bursátiles de la semana. Los precios continuaron mostrándose débiles, acusando nuevas bajas en varias de sus regiones.

Los Bonos Hipotecarios, muy inactivos mantuvieron sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 304.014 acciones transadas en Santiago, 22.676 acciones transadas en Valparaíso, y 247 E° Nominales en Bonos.

El cierre acusó 8 alzas contra 19 bajas, tendencia de baja la semana que termina se caracterizó por un mercado muy inactivo y baja continuada en casi la totalidad de los rubros arrojándonos el índice de precios 7 alzas contra 47 bajas.

FONDO CRECINCO 1.699.—
CAPITALES UNIDOS 1.961.—

PRECIOS AL CIERRE

CERRAR OFICIAL, A LAS 13 HORAS	VIÑA C. y TORO, 116	112 c
BONOS EF NOM.	Wagner Stein, 18 v	Hucke 41 OCV
Deuda Interna 7-1, 84	A. Lautaro —A—,	Industrial Andes, 104
Garantía F., 7-1, 84	4.850 t	Industrias Varias, 6 n
Pavimentación, 7-1,	500 n	Inmob. Huélen, 270 t
84 c	Iquique Portl., 38 c	Insua, 215 t
Municip. Ego., 8-1,	Iquique Nom., 40 n	Interamericana, 3 1/2
43 n	Intertel, 110 v	Interoceánicos, 35 3/4
Bco. Estado 6-2 1/4, 65	Bellavista-Tomé, 46 n	La Rural, 12 1/2 v
n	Casapellán, 80 v	La Unión, 20 v
Bco. Estado 10-4, 80	Chilean, 37 1/2 c	Mar Kay, 90 n
t	Chilsp., 20 n	Maderas Cholegán, 8
Hipotec. Chile 6-1, 65	Lina, 65 c	Melón, 122 t
n	Paños Concepción, 2	Muebles, 4 1/2 n
Hipotec. Chile 10-4,	Paños de Tomé, 35 t	Naviere Aruco, 17 n
74 c	Ravennil —A—,	Navegación, 45 c
BANCAERIAS	10 1/2 c	Pacifico Sur, 23 t
Central, 6.000 n	Sedylán —A—,	Papeles y Cartones, 26
Comercio, 220 n	3 c	Papeles y Cartones, 26
Constitución, 74 c	Sedylán —B—,	Papelera Iquique, 11
Continental, 9 1/2 n	2 c	Papelera Iquique, 11
Credito, 93 n	Tejidos Saito, 1 c	Papelera Iquique, 11
Chile, 25 c	Textil Progreso, 29 c	Papelera Iquique, 11
Ecuador, 23 n	Textil Vía, 3 1/4 n	Papelera Iquique, 11
Español, 101 n	Vestex, 14 1/2 c	Papelera Iquique, 11
Hipotecario 72 n	Yarur, 200 v	Papelera Iquique, 11
Italiano, 9 1/2 n	INDUSTRIALES Y	Papelera Iquique, 11
N. del Trabajo, 10 n	VARIAS	Papelera Iquique, 11
O'Higgins, 8 n	Arrocera Ega, 10 c	Papelera Iquique, 11
Oceano, 26 c	Bima, 8 n	Papelera Iquique, 11
Pacifico, 7 1/2 n	Bundell, 8 c	Papelera Iquique, 11
Panamericano, 90 n	Caroni, 27 n	Papelera Iquique, 11
S. Americano, 19 c	Deriveceras, 63 c	Papelera Iquique, 11
Tales, 200 n	Demanitos Bio Bio, 85	Papelera Iquique, 11
WINERIAS	Electricidad, 240 c	Papelera Iquique, 11
Andacollo, 1 1/8 n	Club de Golf, 80.000	Papelera Iquique, 11
Aconcagua, 40 t	Club Hípico, 450.000	Papelera Iquique, 11
Chañaral, 20 n	Club de Polo, 14.000	Papelera Iquique, 11
Cerro Grande, 450 v	DODINA, 270 n	Papelera Iquique, 11
D. Punitaqui, 18 1/2 n	Codina, 270 n	Papelera Iquique, 11
Diaputada, 85 t	Cola, 330 v	Papelera Iquique, 11
Lota-Schwagerl, 7 t	Colorantes, 38 n	Papelera Iquique, 11
Mangrove, 22 1/2 n	Cia. Industrial, 51 v	Papelera Iquique, 11
Mercaderes, 1 1/4 n	Copex, 22 3/4 c	Papelera Iquique, 11
Minas y Fert., 24 n	Cristalerías, 13 n	Papelera Iquique, 11
Monterrey, 12 n	Chibretas, 230 v	Papelera Iquique, 11
Quilicura, 22 c	Chirotral, 150 t	Papelera Iquique, 11
Quirón, 25 n	Distrib. Talca, 12 1/2	Papelera Iquique, 11
Presidente, 5 1/4 c	Electricidad I., 7 1/4	Papelera Iquique, 11
P. de Lobos, 4 3/4 t	Electromat, 64 n	Papelera Iquique, 11
Talca, 5 1/2 v	Embottel. Andina, 21	Papelera Iquique, 11
Tocopilla, 370 c	Eperrea, 65 t	Papelera Iquique, 11
Tortara, 29 n	Farmo Químicas, 38 c	Papelera Iquique, 11
AGRICOLAS Y	Fátimas, 28 t	Papelera Iquique, 11
CANADERAS	Gas Concepción, 85 c	Papelera Iquique, 11
Agric. Chile, 29 n	Gas de Santiago, 25	Papelera Iquique, 11
Ayón, 80 c	TRANSACCIONES	Papelera Iquique, 11
Carampangue, 11 1/2	TRANS. STGO	Papelera Iquique, 11
Jiases, 370 c	TRANS. CON VALPISO,	Papelera Iquique, 11
Colcura, 29 c	BONOS NOM. E°	Papelera Iquique, 11
Copihue, 27 v	391.614	Papelera Iquique, 11
Gente Grande, 80 c	22.974	Papelera Iquique, 11
Laguna Bca., 140 t	847	Papelera Iquique, 11
La B. Sfructu., 135 n		Papelera Iquique, 11
Rupanco, 70 n		Papelera Iquique, 11
Tierra del F., 81 v		Papelera Iquique, 11

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

- Olor muy desagradable.
- Capital europea.
- Cielo.
- Pared o tapia.
- Tanto un líquido.
- Baile andaluz.
- Propiedad de ciertas cosas que impresionan al oído.
- Dios del Amor.
- Acusado que merece castigo.
- Noveno.
- Nuestro Escudo.
- Poema de Chateaubriand relativo a los indios de América.
- Idealismo Social.
- Pongo más brillantes los colores.
- Letra del alfabeto griego.
- Yerno de Mahoma.
- Sufijo para formar diminutivo.
- En electricidad polo positivo.
- Cuarzo jaspeado.
- Pronombre personal.
- Opera de Verdi.
- Repetido, ser querido.
- Corrova.
- De roer.
- (Diego) el escritor español del siglo XVI.
- Que atrae.
- Movimiento de las aguas agitadas.
- Eche a perder una cosa.
- Engaño, fraude.
- En las aves. (Pl.).
- Piña americana.
- Instrumento de labranza (Pl.).

HORIZONTALES

- Dicese de una uva blanca, parecida al moscatel.
- Perteneciente al éter.
- Tengo por pagar una obligación.
- Palo de la baraja (Pl.).
- Impío, rey de Judá. Murió en 639 antes de J.C.
- Rizo de pelo.
- Burda fina y disimulada.
- Hección cogido antes de mudar por primera vez. (Pl.).
- Pone óleos.
- Salida de un astro.
- Dios de los vientos.
- Ansioso, codicioso.
- Que tiene amistad.
- Parten a traer una cosa.
- Repetido, es una de las islas más importantes del Archipiélago filipino en el grupo de las Visayas.
- Letra del alfabeto griego.
- Gato en inglés.
- (Al) suerte de torero en que dos lidiadores tienen el capote cada uno con una mano y citan así al toro.

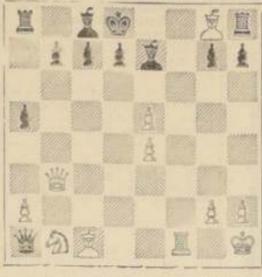
Mimeógrafos portátiles

(800 copias hora) E° 185. Ventas directas de fábrica.

CREDITOS
Nueva York N° 52
OF. 211 - FONO 89718

AJEDREZ

CUANDO NAPOLEON MOVIA LOS TREBESOS DE AJEDREZ



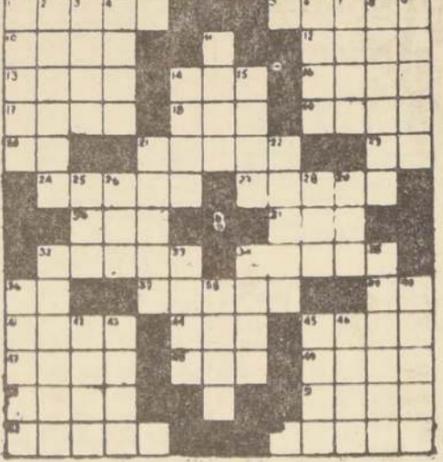
Siempre se ha discutido sobre la relación que existe entre el ajedrez y la estrategia militar. El tema da para largo. Pero aunque muchos estén en desacuerdo, el hecho es que la mayoría de los grandes capitanes fueron unos apasionados del juego-ciencia. A Napoleón le gustaba también ganar batallas sobre el tablero y se ponía de muy mal humor cuando lo derrotaban. La presente partida, jugada en Santa Elena entre el genial corso y su fiel mariscal Bertrand, muestra el agresivo estilo del vencedor de Austerlitz.

NAPOLEON, blancas; Bertrand, negras.

Posición después de 13.—
...P4TD;

Gambito escocés

1.—P4R, P4R; 2.—C3AR, C3AD; 3.—P4D, C4P; 4.—C4C, P4C; 5.—A4AD, A4A; 6.—P3AD, D2R; 7.—0-0, D4R; 8.—P4A1, P4P1; 9.—R1P, P4P10, A5P11; R1D; 11.—P4D, P4T (D); 12. AXC, A2R; 13.—D3C, P4TD; (ver diagrama); 14.—TS4J; AXT; 15.—A5C4, A2R; 16.—Ax4J, Rx4; 17.—D7AJ, R1D; 18.—D8A, mate.



RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

PELACON	AVIA
SEMAN	AVIA
20	4
2	4
SEMAN	AVIA
20	4
2	4
SEMAN	AVIA
20	4
2	4
SEMAN	AVIA
20	4
2	4

PANORAMA CULTURAL

EDUCACION FISICA EN EUROPA.—

Una conferencia sobre "Educación Física en Europa", ofrecerá el próximo lunes a las 19 horas, el Director de Deportes del Estado, Horacio Walker, en el Instituto de Educación Física, Avda. Santa María N° 983 (edificio Piscina Escolar). En ella disertará sobre su reciente viaje a Europa, en relación con la educación física y el deporte. Se proyectarán películas. La entrada es libre. En especial se invita a profesores de Educación Física, estudiantes, deportistas y aficionados.

CURSO DE ORNAMENTACION DE NAVIDAD.—

El Club de Jardines de Chile, ofrece un curso de Ornamentación de Navidad a cargo de la profesora Amelia H. de Shand. Se iniciará el próximo lunes a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Providencia. Las clases proseguirán los días lunes y miércoles hasta el 1º de diciembre. Las inscripciones se reciben en la oficina del Club (interior del jardín) Avda. Providencia 2653, de 9:30 a 12:45 y 15:30 a 18 horas. Asimismo el Club solicita a las personas que asistan en la Exposición de Flores última, y que no retiraron sus premios el domingo 24, de reclamarlos en la Oficina del Club. En ella, se encuentra a disposición de sus dueños un chaleco de señora, y un llavero, perdidos en la Exposición.

FORO DEL PEN CLUB.—

El próximo lunes a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, se celebrará el Foro organizado por el PEN Club de Chile, con el tema: "Fenómenos Hipnóticos y la creación 'Poesía'. Participarán el debate Jorge Delano, Arturo Aldunate, Luis Meléndez y otros escritores.

CONCIERTO DE GUITARRA Y MUSICA DE CAMARA.—

Juventudes Musicales ofrece un Concierto de Guitarra y Música de Cámara el próximo lunes, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653. Participarán el guitarrista Alibar Fuentes con obras de Villa-Lobos, Sanz, Costa, Bach y Pleury; y la Orquesta de Cámara Educativa dirigida por Luis Cocas que interpretará dos Conciertos de Vivaldi para guitarra y orquesta.

CICLO SOBRE HISTORICISMO.—

Continuará el próximo martes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos N° 1117, tercer piso, el Ciclo "Historicismo y sus problemas. Homajes a Ernst Troeltsch". En esta oportunidad la Profesora de Filosofía en la Facultad de Físicas y Matemáticas, Carla Coruña, hablará sobre "Historicismo y Filosofía".

EXPOSICION DE PINTURA

Sala de Arte del Circulo de Pintores Amunátegui 31, el próximo lunes a las 19 horas, se inaugura la exposición de una muestra de pinturas de un conjunto de paisajes y marinos de una técnica objetiva y marcadamente válida, numerosas distinciones nacionales.

ARTE CONTEMPORANEO

En el Museo Nacional de Bellas Artes, la Exposición de Bellas Artes temporales Belga de 120 dibujos, las permanencia abierta al público hasta el día 16 a las 19 horas, hasta el 26 del presente mes.

CONCURSO LITERARIO

El Centro de Antropología Médica de Chile, ha abierto un Concurso Literario con fines de investigación científica, los estudiantes de Medicina de las Universidades de Chile, de la Universidad de Concepción, de la Universidad de Valparaíso, y de la Universidad de Magallanes, en un tema de su elección, y que será redactado en forma de ensayo, cuya descripción simple, anécdota, o comentario, se recibirá hasta el 20 de noviembre en el Centro Antropológico de la Universidad de Chile, Santa Rosa N° 999, Santiago. Se deberá enviar un original y tres copias, en un máximo de 25.000 palabras, y el 3º y 4º de E° 250 cada una.

ARTE EN INSTITUTO AGROPECUARIO

Exposición de Arte, que exhibe los trabajos del personal del Instituto de Estudios Agrícolas, en el Instituto Agrícola Central "La Plátana", ubicado en el Paradero 33 de Santa Rosa, donde se exhiben fotografías hechas por personal y sus familiares, incluyen a las Estaciones y Campos Experimentales, Vallenar a Osorno, inaugurada por el Ministro de Agricultura, el día 1º de noviembre.

TEOLOGIA Y VIDA

Se publica el 3º número de la revista Teología y Vida que publica la Facultad de Teología de la U. Católica. El tema de esta revista trimestral es en esta oportunidad Constitución Dignitativa sobre la Teología.

ACUARELAS DE PINTOR BELGA

Edson de Souza, joven pintor brasileño, en su exposición de 27 acuarelas, y en su libro de pinturas, en el Museo Nacional de Bellas Artes, hasta el día 16 a las 19 horas, en el Banco de Chile, Huérfanos 974, exhibe un grupo de acuarelas que muestra la influencia del impresionismo en su obra.

DICK TRACY



JUAN MARINO



TARZAN



CLINICA BOSTON



CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTA PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS PARA VIVIENDAS MINIMAS EN SAN ANTONIO, DEPTO. DE SAN ANTONIO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

- UBICACION:** Con frente a calles existentes o caminos públicos dentro del límite urbano de la Comuna y en la Zona de Viviendas Económicas determinadas por el Plano Regulador vigente.
- SUPERFICIE:** Mínima 1 Ha.
- SERVICIOS:** Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desechos al alcantarillado.
- CARACTERISTICAS:** Los terrenos deben ser, en lo posible, planos; si hubiera pendiente, ella no podrá exceder de un 10%; no inundables con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.
- EDIFICIOS Y OCUPANTES:** En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mozos, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de entrega del inmueble.
- PLANO O CROQUIS:** Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios, vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación respecto a calles y caminos públicos.
- OFERTA:** Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representantes legalmente autorizados, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N° del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a ciento veinte días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.
- CONDICIONES:** La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más conveniente o rechazárlas todas. Se reservará además, el derecho de hacer a los propietarios, cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contra oferta de precios, basándose en la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro. Las ofertas se recibirán hasta las 16.00 horas del día 11 de noviembre de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N° 48, 6º piso, Subdepartamento de Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrir las ofertas en presencia de los interesados que concurrán.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS.

157 Deuda Int. 7-1, 84	1.000	Copep, 22
180 Bco. Estado 10-6, 80	8.000	Copep, 22 1/2
200 Bco. Chile, 252	60.000	Distrib. Talca, 12
250 Bco. Chile, Os., 252	500	Eperrea, 60
25 Bco. Chile, 252	10.143	Fátimas, 65
60 Bco. Chile, Os., 252	1.000	Gas Santiago, 25
65 Bco. Chile, 250	2.250	Insua, 215
1.584 Bco. Chile, 252	4.977	Interoceánicos, 35 3/4
709 Bco. Hipot. Od., 72	8.471	Mad. Cholegán, 8
179 Bco. Océano, 280	600	Melón, 121
10.000 Chañaral, 26	1.200	Melón, 122
3.214 Lota, 7 t	7.119	Pacifico Sur, 23
3.000 P. de Lobos, 6 1/2	800	Pap. y Cartones, 92
200 Presidente, 5	1.115	Pizarro, 80
1.000 T. del Riego, 51	1.200	Pizarro, 80
30 Lautaro A. Od., 4.600	11.741	Teléfonos, 45
500 Lautaro A., 4.550	2.309	Vapores, 61
1.600 Iquique Portl. Od., 38	5.103	Vapores, 60
120 Cauquichan, 90	1.065	Cap. 135
276 Batombill, 10	1.065	CIC, 200
6.000 Sedylán B. Od., 2	230	Elmetal, 50
993 Venter, 14	509	Fénix, 85
6000 Cervenza, 63	4.800	Madeco, 37
2.000 Cia. Industrial, 51		

Delantales "LALA"

SON FAMOSOS POR SU CONFECCION FINA SIEMPRE MODERNOS.

SECCION DE MEDIDA ALAMEDA 566 Fono 35389

Sala "NYLON"

— Ahumada 43 —

Surtido completo en ropa interior, atuendo para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

LEY DE ALCOHOLES

De acuerdo al Art. 167, Ley de Alcoholes, procederá a rematar, el 8 del presente, a las 10 horas, especies decomisadas: chulcos llenos y vacíos, cajas de cerveza y licores.

—OCHAGAVIA 3301—
2º Juzgado Letras Mayor Cuantía de San Miguel LA SECRETARIA

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche ALAMEDA 1616 - FONO 81921

PUBLICIDAD FLASH

ha trasladado SUS OFICINAS a calle

TEATINOS N° TERCER PISO, DEPTO. TELEFONO: 87 CASILLA N° 87 - SANTIAGO

CASA DE LA OLLA A PRESION

REFUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77 Fono 392494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.